TP5001 + RF

Electronic 5/2 day programmable room thermostat

energy saving®
recommended
Certification Mark

GB *User Instructions*

D *Bedienungsanleitung*

ES *Instrucciones del usuario*

DK *Brugervejledning*

NL *Instructies voor gebruik*

P *Instrukcja Użytkownika*

LT *Vartotojo instrukcija*

Danfoss

An introduction to your programmable room thermostat

Your programmable room thermostat allows you to programme different temperatures at different time periods. You can programme one set of times and temperatures for week days with a different set of temperatures for weekend days, this is referred to as 5/2 day operation.
The thermostat can also be set up by your installer to provide one set of times and temperatures that are repeated each day of the week. This is referred to as 24 hour operation.
The thermostat can also be set by you to provide two different programming blocks which can then be assigned to any day of the week, this is referred to as A/B programme operation.
All thermostats can be set by your installer to provide up 2, 4 or 6 time and temperature settings each day.
All thermostats feature useful overrides, including a programmable frost setting.
Your thermostat has some advanced features which the installer will set-up if they are required. There are also a number of advanced features which can be set up by you. These advanced settings alter the way that your thermostat operates, some also affect the programming functions and the user overrides. Please read the **User Advanced Programming** instructions before programming the unit (see page 10).

Preset programmes

Your TP5001 comes ready programmed with a set of operating times and temperatures which suit most people. Please remember that some of the options available will depend on how the installer has set up the unit.

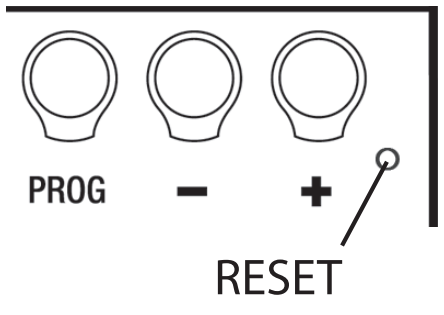
Weekdays (Mon-Fri)		
Event	**Time**	**Temp. °C**
1	06:30	20
2	08:30	15
3	11:30	20
4	13:30	15
5	16:30	21
6	22:30	15
Note: these are also times for Block “A” programmes		

Weekend (Sat-Sun)		
Event	**Time**	**Temp. °C**
1	07:30	20
2	09:30	20
3	11:30	20
4	13:30	20
5	16:30	21
6	22:30	15
Note: these are also times for Block “B” programmes		

Note: If set up for 4 events per day, events 3 & 4 are skipped. If set up for 2 events per day, events 2, 3, 4 & 5 are skipped. In both cases the events are re-numbered.

Before you start

Open the flap on the front of the programmer and press the **RESET** button with a non-metallic object until the display goes blank. This will ensure that the factory programmes are set and that the micro-computer in the product is operating correctly.



Customising the display

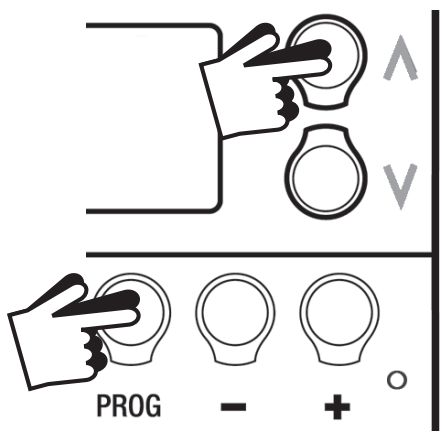
For the sake of clarity, the instructions assume that the display setting uses a 24 hour clock, °C and that days of the week are numbered 1-7, (where 1 is Monday). All of these settings can be personalised after the thermostat has been programmed, see pages 8 and 9.

Setting the correct date and time

Your TP5001 incorporates a real time clock with calendar function that automatically changes time in both Spring and Autumn. The time and date is set in the factory for the CET time zone, and does not normally require adjustment. If you live in another time zone refer to "Time zone offset" on page 11. However, should it be found necessary to adjust time or date for any other reason refer to the following instructions.

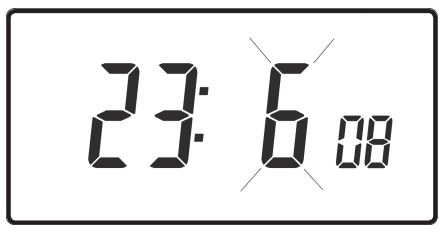
Setting the date

Press and hold **Λ** and **PROG** for 3 seconds, to display date in dd/mm/yy format.



The **YEAR** number will flash, use **Λ** or **V** to correct the year.

Use **-** or **+** to move to **MONTH**, then use **Λ** or **V** to correct month.

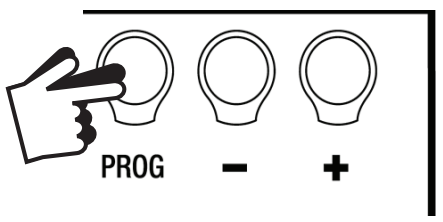


Use **-** or **+** to move to **DATE** in month, then use **Λ** or **V** to correct day in month.

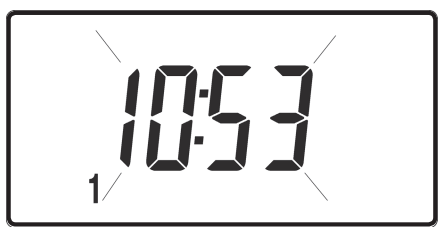
If you attempt to select an invalid date the unit software will reject it and apply the nearest valid date. It is recommended that date is set in the order, yy/mm/dd.

Setting the correct time

After setting the date, press **PROG** to display the time. The time display will flash on and off.

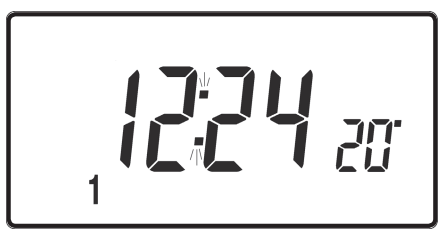


Use the **+** and **-** buttons to set the correct time (press and hold to change in 10 min. increments).



Setting the correct day

The day of the week is set automatically. Press **PROG** to return to normal operation (**RUN**).



Accepting the preset programmes

If you are happy with the preset times shown in the table on page 2 you need take no further action.

Changing the preset programmes

Before you change the preset programmes

Your installer will have set the unit to operate in one of the following modes:

- 5/2 day - one set of programmes for weekdays and another for weekends (page 5-6).
- 24 hr - one set of programmes for the whole of the week (page 6).

Alternatively

- A/B - The unit can also be set by you to provide two programme blocks, either of which can be applied to different days of the week. If this is required refer to page 6 for instructions on how to turn on this feature.

Please Note

The unit must be programmed in sequence, event times cannot be set out of sequence.

If you want to leave a preset time as it is, simply press **PROG** to move to the next setting.

If you want to return the unit to **RUN**, press **PROG** and hold until the colon in the display blinks. Alternatively leave alone and the unit will automatically return to **RUN** after 2 minutes.

Your installer will have set your unit to programme 6, 4 or 2 events per day. This will determine the number of events per day that you are able to programme.

Changing the preset programmes in 5/2 day mode

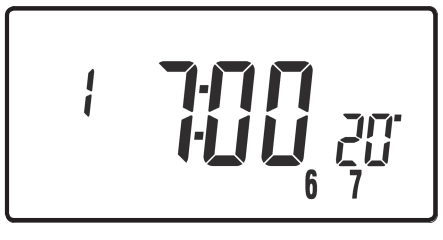
For Days 1-5 (weekdays)

a) Press **PROG** until the first preset time and temperature (Event 1 Days 1, 2, 3, 4, 5) appears in display.
b) Use the **+** and **-** buttons to adjust the **TIME** (press and hold to change in 10 minute increments).
c) Use the **Λ** and **V** buttons to adjust the required **TEMPERATURE**.

d) Press **PROG** to move to the next preset time and temperature (Event 2).
e) Repeat steps b, c, & d to programme the remaining weekday events.

For Days 6-7 (weekends)

Press **PROG** until the first preset time and temperature (Event 1 Days 6-7) appears in display.
Repeat steps b, c, & d above to programme the remaining weekend events.



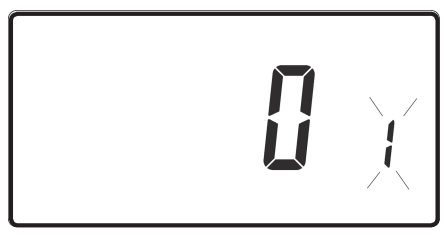
Changing the preset programmes in 24 hour mode

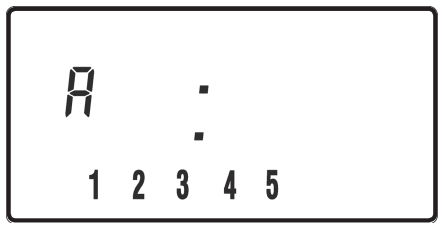
a) Press **PROG** until the first preset time and temperature (Event 1 for all days of the week) appears in display.
b) Use the **+** and **-** buttons to adjust the **TIME** (press and hold to change in 10 min increments).
c) Use the **Λ** and **V** buttons to adjust the required **TEMPERATURE**.
d) Press **PROG** to move to the next preset time and temperature (Event 2).
e) Repeat steps b, c, & d to programme the remaining events.

Changing preset programmes for AB programming

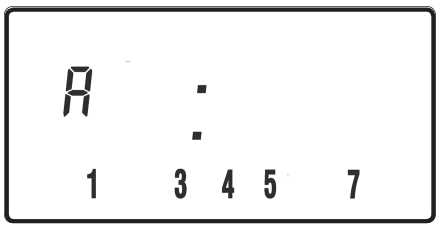
(Installer setting must be in 5/2 day mode)

Press and hold **PROG** and **V** for 3 seconds. The display will change to the figure opposite. This will take you into **User Advanced Programming** option 1.
Use **Λ** and **V** keys to enable or disable the function (1=enabled, 0=disabled).
Press **PROG** for 5 seconds until the display changes and the colon in the display flashes to confirm that you are in **RUN**.
Press **PROG** once, the display will change to show the default days assigned to programme "A" (days 1, 2, 3, 4 & 5).





Use the **+** and **-** keys to scroll forwards or backwards through the days of the week.



To deselect a day press **V**, (for example Day 2). To select a day press **Λ** (for example Day 7).

Any deselected days are automatically assigned to programme "B".

Programming "A" programme days and events

a) Press **PROG** until the first preset time and temperature (Event 1 for Programme A) appears in display.
b) Use the **+** and **-** buttons to adjust the **TIME** (press and hold to change in 10 minute increments).
c) Use the **Λ** and **V** buttons to adjust the required **TEMPERATURE**.
d) Press **PROG** to move to the next preset time and temperature (Event 2).
e) Repeat steps b, c, & d to programme the remaining events.

Programming "B" programme days and events

a) Press **PROG** until the first preset time and temperature (Event 1 for Programme B) appears in the display.
b) Use the **+** and **-** buttons to adjust the **TIME** (press and hold to change in 10 minute increments).
c) Use the **Λ** and **V** buttons to adjust the required **TEMPERATURE**.
d) Press **PROG** to move to the next preset time and temperature (Event 2).
e) Repeat steps b, c, & d to programme the remaining events.

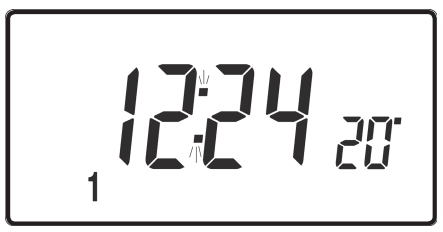
Running the programme

Press **PROG** to return to **RUN**, the colon in the display will blink. The heating will now follow the times and temperatures programmed.

User Overrides

Altering the display to show time or temperature

Press **+** and **-** together to change between settings.



Temporarily alter current programmed temperature

Press **Λ** or **V** until required temperature is displayed. Please note that your installer may have restricted both upper and lower temperature settings and the temperature override limits.
This override will automatically be cancelled at the beginning of the next programmed event. Please note that your installer may have restricted the duration of the override to something other than next event.

To change day of week legends from numbers to text

Press **Λ** and **-** together to toggle between day numbers and text.

To change time display between 12 & 24 hour clock

Press **Λ** and **+** together to toggle between 12 and 24 hour clock.

To change between °C and °F scaling

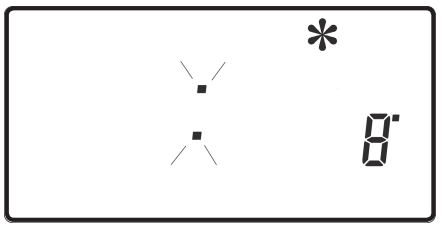
Press **V** and **-** together to toggle between °C and °F temperature scaling.

Thermostat mode

a) A constant temperature of between 5-30°C can be selected if required. This can provide frost protection for periods away from home, it can also be used to provide untimed higher temperatures if, for example, a family member is sick.

b) Press **Λ** and **V** together to enter thermostat mode. The default setting is 8°C, but this can be reprogrammed, see **User Advanced Programming**, step 10, (page 11).

c) A snowflake symbol will appear in the display when the selected temperature is equal to or less than the programmed frost protection setting.



d) Use the **Λ** or **V** buttons to change the temperature away from the programmed frost protection temperature to another value.

e) To return to automatic programming press both **Λ** and **V** together.

Changing the clock forwards and backwards

This is handled automatically, however, if the manual changeover has been selected follow the instructions below.

To change from Summer to Winter (clocks back)
Press and hold **-** button.
To change from Winter to Summer (clocks forward)
Press and hold **+** button.

Remote override into and out of thermostat mode

Selected models are available with a feature which allows a telephone activated switch or window contacts to step the unit into or out of thermostat mode.
The required temperature to be maintained when the building is unoccupied, or when windows are open, must first be set up in **User Advanced Programming**, step 10, (page 11).
To locally override this feature press both **Λ** and **V** together.

Delay start feature

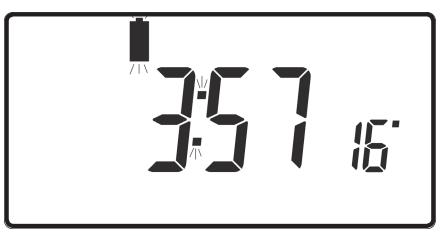
Your thermostat includes an optional delay start feature to hold off the heating for a time on mild days when the room temperature at the start of an event is close to the programmed value. If you have enabled this function it can be overridden by pressing either **Λ** or **V** buttons. To enable this feature, please refer to **User Advanced Programming**, step 11, (page 12).

Optimum start control (OSC)

Your thermostat includes an optional optimum start control. This feature allows you to set the time at which you require a room temperature by. The thermostat then calculates how soon before the event time the system must be turned up to ensure that the room is at the temperature by the required time. A full description of this and how to enable it and set it up is given in **User Advanced Programming**, steps 12 & 13, (page 12 and 13).

Battery replacement (battery models only)

When batteries are low a battery symbol will appear on the display. You have 15 days to replace the batteries before the unit shuts down. **When replacing batteries ensure that only high quality alkaline cells are use.**



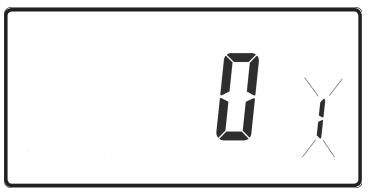
IMPORTANT: ***After replacing the batteries press and release the RESET button to restart the unit. All date, time, programming and override settings are maintained for the life of the product.***

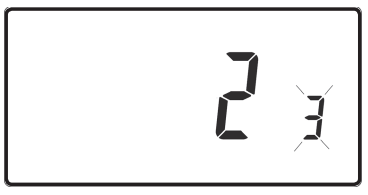
User Advanced Programming Options

Important: The thermostat has been set in the factory to suit most situations, however, there are additional optional settings which can improve the comfort, convenience and energy effectiveness of your thermostat. These are set in the **User Advanced Programming** and **Installer Advanced Programming** modes.

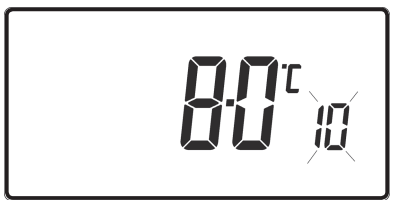
To access User Advanced Programming

Press and hold **V** and **PROG** for 3 seconds. This will take you into **User Advanced Programming**. Use **+** and **-** keys to scroll backwards and forwards between options then **Λ** and **V** keys to change option settings. The flashing digit on the right hand of the display indicates the number of the selected option.

Option 1 - Enable or disable A/B programming (DIL switch 3 set to 5+2)	
This enables or disables the A/B programming option. Press **+** until Option 1 is displayed, use **Λ** and **V** to select required setting. 	
Setting 0	Disabled, unit operates as 5/2 or 24 hour product depending on installer settings (factory setting)
Setting 1	Enabled: activates A/B programming

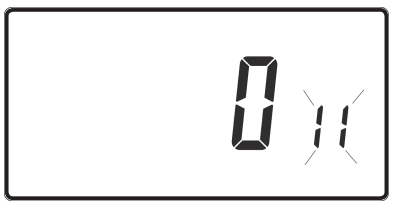
Option 3 - Calendar clock rules	
This establishes the rules that the automatic calendar clock follows to calculate changes between summer and winter time. Press **+** until Option 3 is displayed, use **Λ** and **V** to select required setting. 	
Setting 0	Disabled.
Setting 1	Manual: user must change using **+** to advance and **-** to retard displayed time.
Setting 2	European rules. (Factory Setting)
Setting 3	USA rules (2007 onwards)
Setting 4	USA rules (pre-2007)

Option 4 - Time zone offset	
This feature allows the time zone to be established and corrects time display. Press **+** until Option 4 is displayed, use **Λ** and **V** to select required setting	
Setting 0	UK models: this feature should be left at the factory setting of 0.
Setting 1	Central European time models: this feature should be left at the factory setting of +1:00.
-12 Hours +14 Hours Rest of World: use **Λ** and **V** keys to select offset from Universal time (GMT) for the location in which the thermostat is being installed.	

Option 10 - Frost/ thermostat mode setting
This feature allows the default frost/thermostat mode temperature to be set. Press **+** until Option 10 is displayed, use **Λ** and **V** to select required setting. 
5-40°C - Factory setting is 8°C, but can be changed to any value between 5 -40°C.

Option 11 - Start-up method

Your thermostat can start up the system in three different ways. Press **+** until Option 11 is displayed, use **Λ** and **V** to select required setting.



Setting 0 **-** Normal: Heating is turned up or down at the programmed times.

Setting 1 **-** Optimum start control (OSC) or Comfort Setting: This allows you to programme the time at which you would like to be up to the required temperature. The thermostat then calculates how soon before the required time the heating is turned up. This will vary with weather conditions ranging from a maximum of 120 minutes to 0 minutes before the programmed event time. This setting must be used together with option 12 to match the optimiser setting to the building in which it is installed.

Setting 2 **-** Delay start or Economy Setting: This is an alternative to OSC. Set the event times in the normal way taking into account the time that the building takes to heat on an average day. The thermostat monitors switch on time, actual temperature and wanted temperature and delays the start of the heating if the actual temperature is close to the programmed temperature.

Option 12 - Optimum start control pre-heat setting (Option 11 set to 1)

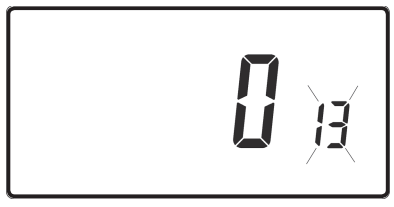
Press **+** until Option 12 is displayed, use **Λ** and **V** to select required setting (only active if Option 11 is set to 1).

The optimum start control must be adjusted to match the building energy characteristics. Use the **Λ** and **V** keys to selected the required pre-heat period. The table below suggests typical settings.

If the building fails to reach temperature on time, increase the setting by 15 minute steps each day until the correct setting is found.

If the building reaches temperature ahead of time, decrease the setting by 15 minute steps each day until the correct setting is found.

0:15	15 mins, warm air system, well insulated building
0:30	30 mins, warm air system, well insulated building.
0:45	45 mins, warm air system poorly insulated building.
1:00	60 mins, radiator system, light weight well insulated building. (Factory Setting)
1:15	75 mins, radiator system, light weight medium insulation.
1:30	90 mins, radiator system, medium weight poorly insulation.
1:45	105 mins, radiator system, heavy weight building, well insulated.
2:00	120 mins, radiator system, heavy weight building, poorly insulated.

Option 13 - Optimum start control/Delayed start event setting (Option 11 set to 1 or 2)	
The Optimum start or delayed start control can be applied to event 1 only or to each event of the day which requires a higher temperature than the previous event. Press **+** until Option 13 is displayed, use **Λ** and **V** to select required setting (only active if Option 11 is set to 1 or 2). 	
Setting 0	Applies only to first event of day. (Factory Setting)
Setting 1	Applies to each event of the day that requires a higher temperature compared to previous event.

Overview of installer selectable features which may affect the operation of your thermostat

Temperature range limitation

This allows the installer to programme both upper and lower temperature limits. It may limit the upper and lower temperature that you are able to set on the thermostat.

Temperature override limitation

This allows the installer to limit the number of degrees that you can override the programmed temperature by, it also allows the installer to set rules regarding how long a temperature override will remain in place.

Keyboard lock

This allows the installer to limit or lock the keyboard to prevent unauthorised changes to programme values and limits overrides.

What happens to the unit when batteries fail

If batteries are not changed within 15 days of a low battery warning, the unit shuts down. In normal circumstances the thermostat turns off the valve or the boiler it is controlling. In extreme climates turning off the heating is likely to result in the building freezing up. To prevent this, the installer can set up the unit to turn **ON** rather than turn **OFF** the heating on battery failure. This will consume more fuel but will prevent damage occurring to the building. If appropriate please check that the installer has set this function correctly.

Please note: If you replace the batteries and the LCD does not come on immediately please check battery orientation. Do not leave batteries in the product if the display is not active.

If, after changing the batteries, the screen remains blank it is necessary to carry out a partial reset. See overleaf for details.

Resetting the unit

Partial reset: Press **RESET** (used to restart micro-computer) if display freezes for any reason. This does not reset any programme, clock or date. It is recommended that this is done at time of installation.

User full reset: Press **RESET** whilst holding down **PROG** button. This resets event times and any User Advanced Programme setting, but does not reset time or date.

Installer full reset: This is only available to the installer. In addition to the above all of the Installer Advanced Programming settings are returned to factory settings, however, time, date and service due date are not reset.

Bedienungsanleitung

Programmierbarer Raumthermostat TP5001 + RF - Einführung

Mit Ihrem programmierbaren Raumthermostat können Sie zeitabhängig unterschiedliche Temperaturen programmieren. Es ist möglich, die Zeiten und Temperaturen für Werktage anders festzulegen als für die beiden Wochenendtage. Dies wird 5/2-Tage-Betrieb genannt.
Ihr Installateur kann den Thermostat auch so einstellen, dass für jeden Wochentag die gleichen Zeiten und Temperaturen gelten. Dies wird 24-Stunden-Betrieb genannt.
Sie können den Thermostat außerdem so einstellen, dass sie jedem Tag der Woche eine von zwei unterschiedlichen Programmierungen zuweisen können. Dies heißt A/B-Programmbetrieb.
Der Installateur kann den Thermostat für zwei, vier oder sechs Zeit- und Temperatureinstellungen pro Tag einrichten.
Bei allen Thermostaten sind praktische temporäre Einstellungen möglich sowie ein programmierbarer Frostschutz.
Daneben besitzt Ihr Thermostat eine Reihe erweiterter Funktionen, die Ihr Installateur auf Wusch einrichtet. Andere Funktionen, die in die Art eingreifen, wie Ihr Thermostat arbeitet, können Sie selbst einstellen. Einige betreffen auch die Programmierfunktionen und temporäre Benutzereinstellungen. Bitte lesen Sie den Teil **Erweiterte Programmierung für Benutzer**, bevor Sie das Gerät programmieren (siehe Seite 24).

Voreingestellte Programme

Ihr TP5001 ist bereits mit Betriebszeiten und Temperaturen vorprogrammiert, die die meisten Menschen als angenehm empfinden. Bitte beachten Sie, dass manche der möglichen Optionen davon abhängig sind, wie der Installateur das Gerät eingerichtet hat.

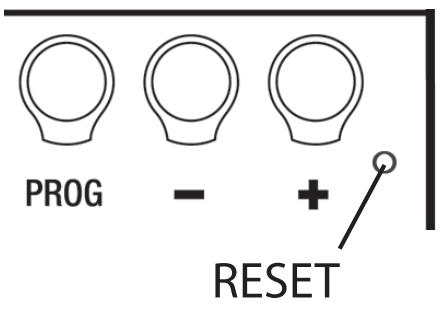
Hinweis: Bei Einstellung auf vier Schaltpunkte täglich werden die Schaltpunkte 3 und 4 übersprungen. Bei Einstellung auf zwei Schaltpunkte täglich werden die Schaltpunkte 2, 3, 4 und 5 übersprungen und die Schaltpunkte neu nummeriert.

Werktage (Mo. – Fr.)		
Schaltpunkt	**Zeit**	**Temp. °C**
1	06:30	20
2	08:30	15
3	11:30	20
4	13:30	15
5	16:30	21
6	22:30	15
Hinweis: Dies sind auch die Zeiten für Block „A“ im A/B-Programmbetrieb		

Wochenende (Sa. – So.)		
Schaltpunkt	**Zeit**	**Temp. °C**
1	07:30	20
2	09:30	20
3	11:30	20
4	13:30	20
5	16:30	21
6	22:30	15
Hinweis: Dies sind auch die Zeiten für Block „B“ im A/B-Programmbetrieb		

Bevor Sie beginnen

Öffnen Sie die Klappe vorne am Programmiergerät und drücken Sie mit einem nichtmetallischen Gegenstand so lange die Taste **„RESET“**, bis Sie eine leere Anzeige sehen. So stellen Sie sicher, dass die im Werk voreingestellten Programme aktiv sind und der Mikrocomputer des Produkts korrekt funktioniert.



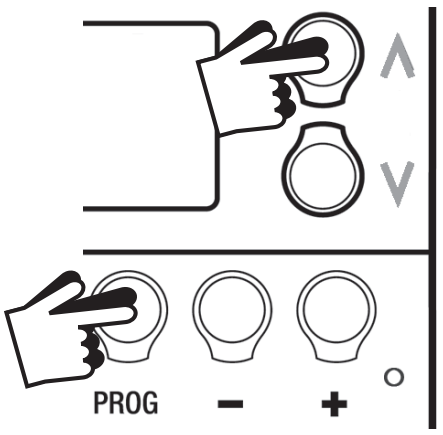
Anzeige kundenspezifisch anpassen

Der Einfachheit halber wird in dieser Bedienungsanleitung vorausgesetzt, dass die Anzeige auf 24-Stunden-Uhrzeitformat und °C eingestellt ist und dass die Wochentage mit 1 bis 7 nummeriert sind, wobei 1 der Montag ist. Alle diese Einstellungen lassen sich auch nach der Programmierung des Thermostats noch ändern, siehe Seiten 21.

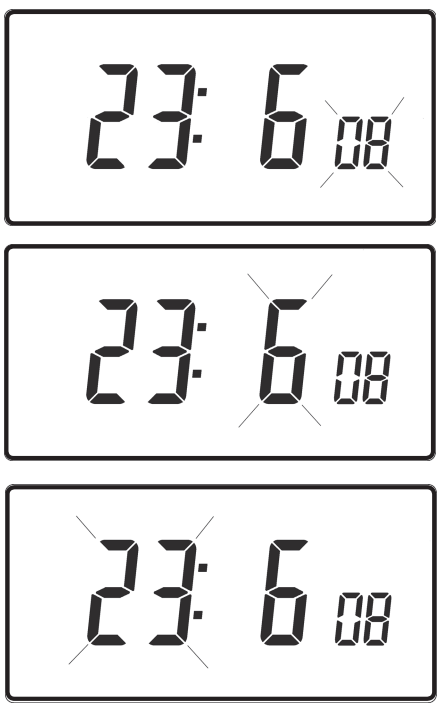
Datum und Uhrzeit einstellen

Ihr TP5001 besitzt eine Echtzeituhr mit Kalenderfunktion, die die Umstellung auf Sommer- und Winterzeit automatisch vornimmt. Zeit und Datum wurden im Werk auf mitteleuropäische Zeitzone eingestellt und müssen normalerweise nicht nachgestellt werden. Wenn Sie in einer anderen Zeitzone leben, beachten Sie „Zeitzonendifferenz“ auf Seite 25. Sollten Sie aus irgend einem anderen Grund die Zeit oder das Datum einstellen müssen, gehen Sie bitte wie folgt vor.

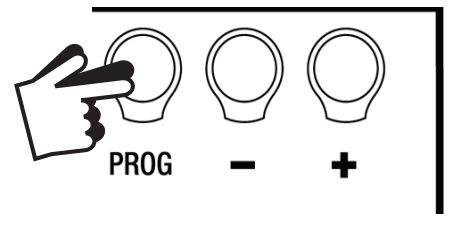
Datum einstellen



Drücken Sie die Tasten „**Λ**“ und **„PROG**“ und halten Sie diese drei Sekunden lang. Das Datum wird im Format TT/MM/JJ angezeigt.
Die Jahreszahl blinkt. Stellen Sie das **Jahr** mit den Tasten „**Λ**“ und „**V**“ ein.
Wechseln Sie mit „**-**“ oder „**+**“ zum **Monat** und stellen Sie mit den Tasten „**Λ**“ und „**V**“ den Monat ein.
Wechseln Sie mit„**-**“ oder„**+**“ zum **Tag des Monats** und stellen Sie mit den Tasten „**Λ**“ und „**V**“ den Tag ein.
Die Software lässt keine ungültigen Datums-einstellungen zu, sondern übernimmt in diesem Fall das nächstgelegene gültige Datum. Es empfiehlt sich, das Datum in der Reihenfolge JJ/MM/TT einzustellen.



Uhrzeit einstellen



Drücken Sie **„PROG**“, um die Zeit anzuzeigen. Die Zeit wird blinkend angezeigt.

Stellen Sie mit den Tasten „**+**“ und „**-**“ die richtige Uhrzeit ein. (Durch Drücken und Halten können Sie sie in 10-Minuten-Schritten ändern.)

Wochentag einstellen

Der Wochentag wird automatisch eingestellt. Drücken Sie **„PROG**“, um zum normalen Betrieb (**RUN**) zurückzukehren.

Voreingestellte Programme bestätigen

Wenn Sie mit den in der Tabelle auf Seite 16 gezeigten voreingestellten Zeiten zufrieden sind, brauchen Sie nichts weiter zu tun.

Voreingestellte Programme ändern

Bevor Sie die voreingestellten Programme ändern

Ihr Installateur hat das Gerät auf eine der folgenden Betriebsarten eingestellt:

- 5/2-Tage – eine Programmierung für Werktage und eine andere für die Tage des Wochenendes (Seite 18)
- 24 Stunden – die gleiche Programmierung für alle Wochentage (Seite 19)

Alternativ

- A/B – Das Gerät kann auch mit zwei Programmblöcken programmiert werden, die dann den einzelnen Wochentagen beliebig zugeordnet werden können. Wenn Sie dies wünschen, folgen Sie der Anleitung auf Seite 19, um diese Funktion zu aktivieren.

Bitte beachten Sie

Bei der Programmierung des Geräts muss der beschriebene Ablauf eingehalten werden. Es ist nicht möglich, die Zeiten von Schaltpunkten außerhalb dieses Ablaufs einzustellen.

Wenn Sie eine voreingestellte Zeit unverändert lassen möchten, drücken Sie einfach **„PROG“**, um zur nächsten Einstellung weiterzuschalten.

Um zu **RUN** zurückzukehren, drücken Sie die Taste **„PROG“** und halten Sie diese gedrückt, bis der Doppelpunkt in der Anzeige blinkt. Alternativ warten Sie einfach ab, bis das Gerät nach zwei Minuten automatisch zu **RUN** zurückkehrt.

Ihr Installateur hat das Gerät auf sechs, vier oder zwei Schaltpunkte täglich eingestellt. Diese Einstellung bestimmt die Zahl der Schaltpunkte pro Tag, die Sie programmieren können.

Voreingestellte Programme im 5/2-Tages-Betrieb ändern

Tage 1 bis 5 (Werktage)

a) Drücken Sie **„PROG“**, bis die erste voreingestellte Zeit und Temperatur (Schaltpunkt 1, Tage 1, 2, 3, 4, 5) in der Anzeige erscheinen.

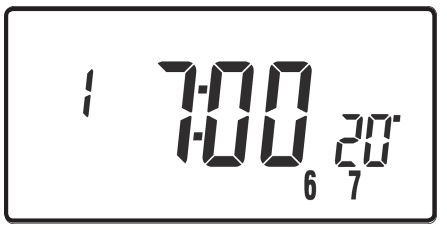
b) Stellen Sie die **ZEIT** mit den Tasten „**+**“ und „**-**“ ein. (Durch Drücken und Halten können Sie sie in 10-Minuten-Schritten ändern.)

c) Stellen Sie mit den Tasten „**Λ**“ und „**V**“ die gewünschte **TEMPERATUR** ein.

d) Schalten Sie mit **„PROG**“ zur nächsten voreingestellten Zeit und Temperatur weiter (Schaltpunkt 2).
e) Wiederholen Sie die Schritte b, c und d, um die verbleibenden Werktag-Schaltpunkte zu programmieren.

Tage 6 bis 7 (Wochenenden)

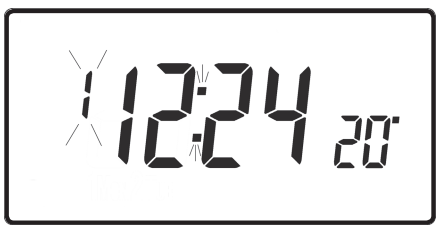
Drücken Sie **„PROG**“, bis die erste voreingestellte Zeit und Temperatur (Schaltpunkt 1, Tage 6 und 7) in der Anzeige erscheinen.



Wiederholen Sie die Schritte b, c und d, um die verbleibenden Wochenende-Schaltpunkte zu programmieren.

Voreingestellte Programme im 24-Stunden-Betrieb ändern

a) Drücken Sie **„PROG**“, bis die erste voreingestellte Zeit und Temperatur (Schaltpunkt 1 für alle Wochentage) in der Anzeige erscheinen.



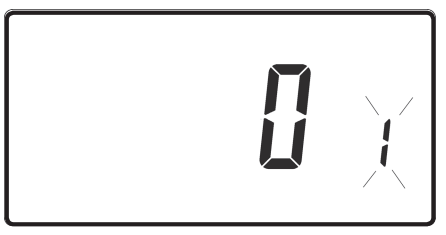
b) Stellen Sie die **ZEIT** mit den Tasten „**+**“ und „**-**“ ein. (Durch Drücken und Halten können Sie sie in 10-Minuten-Schritten ändern.)
c) Stellen Sie mit den Tasten „**Λ**“ und „**V**“ die gewünschte **TEMPERATUR** ein.
d) Schalten Sie mit **„PROG**“ zur nächsten voreingestellten Zeit und Temperatur weiter (Ereignis 2).

e) Wiederholen Sie die Schritte b, c und d, um die verbleibenden Schaltpunkte zu programmieren.

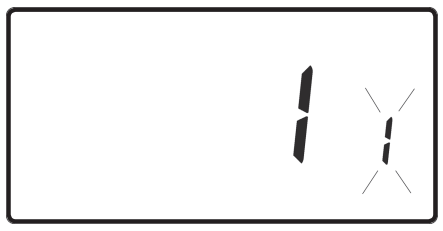
Voreingestellte Programme im A/B-Programmbetrieb ändern

(Die Installateureinstellung muss im 5/2-Tages-Betrieb erfolgen.)

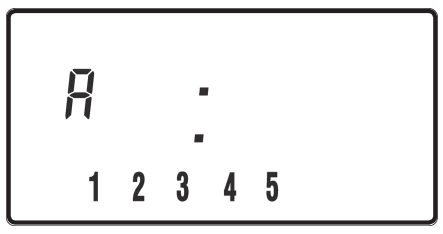
Drücken Sie die Tasten „**PROG**“ und „**V**“ und halten Sie sie drei Sekunden gedrückt. Die Anzeige wechselt in den gezeigten Zustand. Sie gelangen zu **Erweiterte Programmierung für Benutzer**, Option 1.



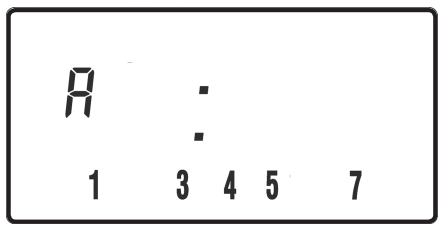
Mit den Tasten „**Λ**“ und „**V**“ aktivieren oder deaktivieren Sie die Funktion (1=aktiviert, 0=deaktiviert).



Drücken Sie fünf Sekunden lang die Taste **„PROG**“ bis die Anzeige wechselt und der Doppelpunkt in der Anzeige blinkt. Dies bedeutet, dass Sie in der Betriebsart **RUN** sind.



Drücken Sie ein Mal „**PROG**“. Auf der Anzeige sehen Sie nun die standardmäßig dem Programm „A“ zugeordneten Tage (Tage 1, 2, 3, 4, und 5).



Mit den Tasten „**+**“ und „**-**“ können Sie vor und zurück durch die Wochentage scrollen.

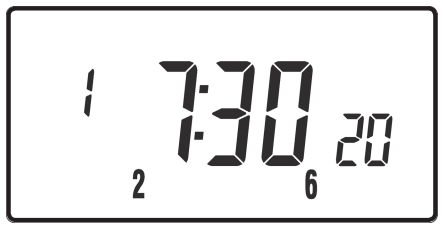
Um einen Tag zu entfernen (zum Beispiel Tag 2), drücken Sie „**V**“. Um einen Tag hinzuzufügen (zum Beispiel Tag 7, Sun), drücken Sie „**Λ**“.

Alle nicht hinzugefügten Tage werden automatisch Programm „B“ zugeordnet.

Tage und Schaltpunkte für Programm „A“ programmieren

a) Drücken Sie **„PROG**“, bis die erste voreingestellte Zeit und Temperatur (Schaltpunkt 1, Programm A) in der Anzeige erscheinen.
b) Stellen Sie die **ZEIT** mit den Tasten „**+**“ und „**-**“ ein. (Durch Drücken und Halten können Sie sie in 10-Minuten-Schritten ändern.)
c) Stellen Sie mit den Tasten „**Λ**“ und „**V**“ die gewünschte **TEMPERATUR** ein.
d) Schalten Sie mit **„PROG**“ zur nächsten voreingestellten Zeit und Temperatur weiter (Ereignis 2).
e) Wiederholen Sie die Schritte b, c und d, um die verbleibenden Schaltpunkte zu programmieren.

Tage und Ereignisse für Programm „B“ programmieren



a) Drücken Sie **„PROG**“, bis die erste voreingestellte Zeit und Temperatur (Schaltpunkt 1, Programm B) in der Anzeige erscheinen.
b) Stellen Sie die **ZEIT** mit den Tasten „**+**“ und „**-**“ ein. (Durch Drücken und Halten können Sie sie in 10-Minuten-Schritten ändern.)
c) Stellen Sie mit den Tasten „**Λ**“ und „**V**“ die gewünschte **TEMPERATUR** ein.

d) Schalten Sie mit **„PROG“** zur nächsten voreingestellten Zeit und Temperatur weiter (Schaltpunkte 2).
e) Wiederholen Sie die Schritte b, c und d, um die verbleibenden Ereignisse zu programmieren.

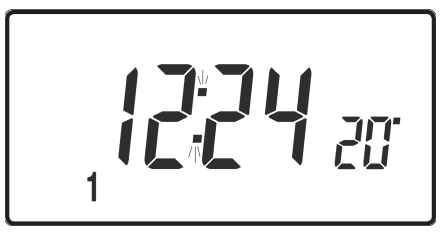
Programm starten

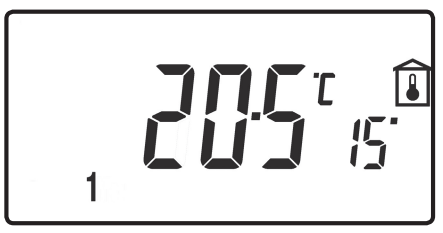
Um zu **RUN** zurückzukehren, drücken Sie die Taste **„PROG“**. Der Doppelpunkt in der Anzeige blinkt. Die Heizung folgt nun den programmierten Zeiten und Temperaturen.

Temporäre Einstellungen

Anzeige ändern, um Zeit oder Temperatur anzuzeigen

Drücken Sie gleichzeitig „**+**“ und „**-**“, um zwischen den Einstellungen zu wechseln.





Programmierte Temperatur vorübergehend ändern

Drücken Sie „**Λ**“ oder „**V**“, bis die gewünschte Temperatur angezeigt wird. (Bitte beachten Sie, dass Ihr Installateur unter Umständen den Temperatur-Einstellbereich und die temporäre Einstellmöglichkeit nach oben und unten eingeschränkt hat).

Ihre temporäre Einstellung wird mit Beginn des nächsten programmierten Ereignisses automatisch beendet. (Bitte beachten Sie, dass Ihr Installateur unter Umständen die Gültigkeitsdauer der temporären Temperatureinstellung eingeschränkt hat, so dass diese von der verbleibenden Zeit bis zum nächsten Schaltpunkt abweichen kann).

Wochentagsanzeige von Nummern zu Text ändern

Sie schalten zwischen Anzeige der Tagesnummer und des Tagesnamens hin und her, indem Sie gleichzeitig „**Λ**“ und „**-**“ drücken.

Uhrzeitanzeige zwischen 12-Stunden- und 24-Sunden-Format umschalten

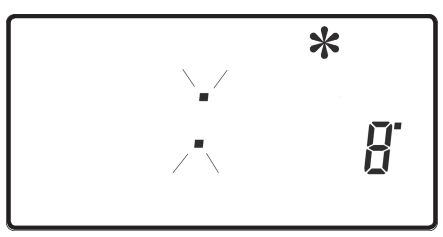
Sie schalten zwischen 12-Stunden- und 24-Stunden-Format hin und her, indem Sie gleichzeitig „**Λ**“ und „**+**“ drücken.

Zwischen den Einheiten °C und °F umschalten

Sie schalten zwischen den Einheiten °C und °F hin und her, indem Sie gleichzeitig „**V**“ und „**-**“ drücken.

Thermostat-Betriebsart

a) Auf Wunsch kann eine Temperatur zwischen 5 und 30°C eingestellt werden. Sie können also zum Beispiel eine Frostschutzeinstellung wählen, wenn Sie längere Zeit nicht zu Hause sind, oder uhrzeitunabhängig eine höhere Temperatur einstellen, wenn ein Familienmitglied krank ist.
b) Drücken Sie gleichzeitig „**Λ**“ und „**V**“, um die Thermostat-Betriebsart einzuschalten. Standardmäßig sind 8 °C eingestellt. Diese Einstellung lässt sich jedoch verändern. Siehe **Erweiterte Programmierung für Benutzer**, Schritt 10 (Seite 25).
c) Wenn die gewählte Temperatur nicht höher ist als die programmierte Frostschutzeinstellung, wird in der Anzeige ein Schneeflocken-Symbol angezeigt.



d) Ändern Sie die Temperatur mit den Tasten „**Λ**“ oder „**V**“, so dass sie die Frostschutztemperatur übersteigt.
e) Um zur automatischen Programmierung zurückzukehren, drücken Sie gleichzeitig die Tasten „**Λ**“ und „**V**“.

Uhrzeit vor- und zurückstellen

Dies geschieht für Sommer- und Winterzeit automatisch. Ist die automatische Umstellung ausgeschaltet, gehen Sie vor wie folgt.

Von Sommer- auf Winterzeit ändern (Uhr zurückstellen)

Drücken und halten Sie die Taste „**-**“.

Von Winter- auf Sommerzeit ändern (Uhr vorstellen)

Drücken und halten Sie die Taste „**+**“.

Temporäres Fern-Einschalten und Ausschalten der Thermostat-Betriebsart

Bestimmte Modelle sind mit einer Funktion ausgestattet, über die ihre Thermostat-Betriebsart mit einem telefonisch gesteuerten Schalter oder Fensterkontakten eingeschaltet oder verlassen werden kann.
Zunächst muss die im Gebäude zu haltende Temperatur, wenn sich keine Menschen darin befinden oder Fenster geöffnet sind, in der **Erweiterten Programmierung für Benutzer**, Schritt 10 (Seite 25) eingestellt werden.
Um dieses Merkmal lokal temporär außer Kraft zu setzen, drücken Sie gleichzeitig die Tasten „**Λ**“ und „**V**“.

Verzögerte Einschaltfunktion

Ihr Thermostat verfügt über eine optionale verzögerte Einschaltfunktion, die die Heizung an milden Tagen erst später einschaltet, wenn die Raumtemperatur zu Beginn eines Schaltpunktes nahe am programmierten Wert liegt. Wenn Sie diese Funktion aktiviert haben, können Sie sie durch Drücken einer der Tasten „**Λ**“ oder „**V**“ außer Kraft setzen. Um die Funktion zu aktivieren, siehe **Erweiterte Programmierung für Benutzer**, Schritt 11 (Seite 26).

Optimale Startsteuerung (OSC)

Ihr Thermostat ist mit der Funktion “Optimale Startsteuerung” ausgestattet. Damit können Sie einen Zeitpunkt festlegen, zu dem eine bestimmte Raumtemperatur erreicht sein soll. Der Thermostat berechnet dann, wie lange vor dem Schaltpunkt das System eingeschaltet werden muss, um sicherzustellen, dass der Raum zum gewünschten Zeitpunkt die gewünschte Temperatur hat. Eine vollständige Beschreibung dieser Funktion und ihrer Aktivierung und Einstellung finden Sie unter **Erweiterte Programmierung für Benutzer**, Schritte 12 und 13 (Seite 26 und 27).

Batteriewechsel (nur batteriebetriebene Modelle)

Wenn die Batterien leer werden, erscheint ein Batteriesymbol in der Anzeige. Sie haben dann noch 15 Tage Zeit, um die Batterien auszutauschen, bevor sich das Gerät abschaltet. **Verwenden Sie nur hochwertige Alkali-Batterien, 2 x 1,5 Volt AA.**

***WICHTIG*: Nach dem Auswechseln der Batterien drücken Sie bitte den RESET-Knopf, um den Regler neu zu starten. Alle Einstellungen wie Datum, Uhrzeit, Programmierungen und temporäre Einstellungen bleiben dabei lebenslang im Produkt gespeichert.**

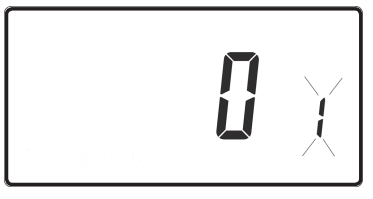
Erweiterte Programmierung für Benutzer

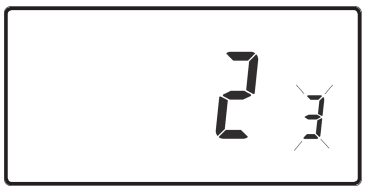
Wichtig: Der Thermostat wurde im Werk so eingestellt, dass er für die meisten Situationen geeignet ist. Sie können jedoch zusätzliche, optionale Einstellungen vornehmen, die Komfort, Bequemlichkeit und energiesparendes Verhalten Ihres Thermostaten verbessern. Sie finden diese Einstellungen unter **Erweiterte Programmierung für Benutzer und Erweiterte Programmierung für Installateure**.

Auf die Erweiterte Programmierung für Benutzer zugreifen

Drücken Sie die Tasten „**PROG**“ und „**V**“ und halten Sie sie drei Sekunden gedrückt. Sie gelangen zur **Erweiterten Programmierung für Benutzer**. Scrollen Sie mit den Tasten „**+**“ und „**-**“ zwischen den einzelnen Optionen vor und zurück. Mit „**V**“ und „**Λ**“ ändern Sie die Einstellung der jeweiligen Option. Die blinkende Zahl rechts in der Anzeige zeigt die Nummer der gewählten Option.

Hinweis. In den RUN-Modus kommen Sie wieder zurück, wenn Sie die Taste **PROG** für 3 Sekunden gedrückt halten.

Option 1 - A/B-Programmierung aktivieren oder deaktivieren (DIL-Schalter 3 auf 5+2 eingestellt)	
Hier können Sie die A/B-Programmieroption aktivieren oder deaktivieren. Drücken Sie „**+**“ bis Option 1 angezeigt wird. Mit „**V**“ und „**Λ**“ wählen Sie die gewünschte Einstellung. 	
Einstellung 0	Deaktiviert: Gerät arbeitet je nach Einstellung durch den Installateur im 5/2-Tages- oder 24-Stunden-Betrieb (Werks-Voreinstellung)
Einstellung 1	Aktiviert: A/B-Programmierung ist aktiviert

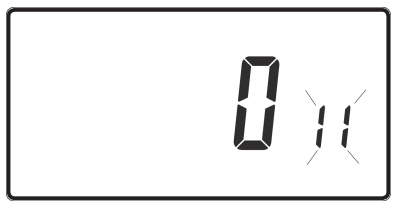
Option 3 - Kalenderverhalten	
Hier wird festgelegt, nach welchen Regeln der Kalender automatisch zwischen Sommer- und Winterzeit umschaltet. Drücken Sie „**+**“ bis Option 3 angezeigt wird. Mit „**V**“ und „**Λ**“ wählen Sie die gewünschte Einstellung. 	
Einstellung 0	Deaktiviert
Einstellung 1	Manuell: Der Benutzer muss die angezeigte Zeit mit „+“ vor- und mit „-“ zurückstellen.
Einstellung 2	Europäische Regeln (Werks-Voreinstellung)
Einstellung 3	US-Regeln (ab 2007)
Einstellung 4	US-Regeln (vor 2007)

Option 4 - Zeitzonendifferenz	
Hier kann eine Zeitzone eingestellt und die angezeigte Uhrzeit entsprechend korrigiert werden. Drücken Sie „**+**“ bis Option 4 angezeigt wird. Mit „**V**“ und „**Λ**“ wählen Sie die gewünschte Einstellung.	
Einstellung 0	Modelle für britische Zeit: Die werksseitige Einstellung „0“ darf nicht verändert werden.
Einstellung 1	Modelle für mitteleuropäische Zeit: Die werksseitige Einstellung „+1“ darf nicht verändert werden.
-12 Stunden +14 Stunden Übrige Welt: Stellen Sie mit den Tasten „**Λ**“ und „**V**“ die Zeitdifferenz des Ortes, an dem der Thermostat installiert wird, zur Weltzeit (GMT) ein.	

Option 10 - Frostschutz-/ Thermostat-Betriebsarteinstellung
Hier lassen sich die Temperaturen für Frostschutz- und Thermostat-Betriebsart einstellen. Drücken Sie „**+**“ bis Option 10 angezeigt wird. Mit „**V**“ und „**Λ**“ wählen Sie die gewünschte Einstellung.
5 bis 40°C - Werks-Voreinstellung ist 8°C. Diese kann auf beliebige Werte zwischen 5 und 40°C geändert werden.

Option 11 - Einschaltmethode

Ihr Thermostat kann das System auf drei verschiedene Arten einschalten. Drücken Sie „**+**“ bis Option 11 angezeigt wird. Mit „**V**“ und „**Λ**“ wählen Sie die gewünschte Einstellung.



Einstellung 0 **-** Normal: Die Heizung wird zu den programmierten Zeiten hoch- oder heruntergeschaltet.

Einstellung 1 **-** Optimale Startsteuerung (OSC): Hier können Sie programmieren, zu welcher Zeit die eingestellte Temperatur erreicht sein soll. Der Thermostat berechnet dann, wie lange vor der gewünschten Zeit die Heizung hochgeschaltet werden muss. Diese Zeit ist je nach Wetterbedingungen unterschiedlich und kann zwischen 120 Minuten und 0 Minuten vor dem programmierten Schaltpunkt liegen. Diese Einstellung muss gemeinsam mit Option 12 erfolgen, um die Optimierungseinstellung an das jeweilige Gebäude anzupassen.

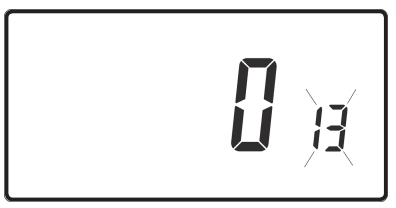
Einstellung 2 **-** Verzögertes Einschalten: Dies ist eine Alternative zu OSC. Stellen Sie die Schaltpunkte wie gewohnt ein und berücksichtigen Sie dabei, wie lange es an einem durchschnittlichen Tag dauert, bis das Gebäude warm ist. Der Thermostat überwacht Einschaltzeit, aktuelle Temperatur und gewünschte Temperatur und verzögert das Einschalten der Heizung, wenn die aktuelle Temperatur nahe an der programmierten Temperatur liegt.

Option 12 - Vorheizeinstellung für Optimale Startsteuerung (Option 11 auf „1“ eingestellt)

Drücken Sie „**+**“ bis Option 12 angezeigt wird. Mit „**V**“ und „**Λ**“ wählen Sie die gewünschte Einstellung (nur aktiv, wenn Option 11 auf 1 gesetzt ist).

Die **Optimale Startsteuerung** muss mit dieser Einstellung an die energetischen Eigenschaften des Gebäudes angepasst werden. Stellen Sie mit „**Λ**“ und „**V**“ die erforderliche Vorheizzeit ein. Die Tabelle enthält einige typische Einstellungen.
Wenn das Gebäude die Temperatur nicht rechtzeitig erreicht, erhöhen Sie die Einstellung jeden Tag um 15 Minuten, bis Sie die richtige Einstellung gefunden haben.
Wenn das Gebäude die Temperatur vorzeitig erreicht, verringern Sie die Einstellung jeden Tag um 15 Minuten, bis Sie die richtige Einstellung gefunden haben. 30 Minuten, Warmluftsystem, gut wärmegedämmtes Gebäude.

0:15	15 Minuten, Warmluftsystem, gute Wärmedämmung
0:30	30 Minuten, Warmluftsystem, gute Wärmedämmung
0:45	45 Minuten, Warmluftsystem, schlecht wärmegedämmtes Gebäude
1:00	60 Minuten, Heizkörpersystem, leichte Bauweise, gute Wärmedämmung (Werks-Voreinstellung)
1:15	75 Minuten, Heizkörpersystem, leichte Bauweise, mäßige Wärmedämmung
1:30	90 Minuten, Heizkörpersystem, mittelschwere Bauweise, schlechte Wärmedämmung
1:45	105 Minuten, Heizkörpersystem, schwere Bauweise, gute Wärmedämmung
2:00	120 Minuten, Heizkörpersystem, schwere Bauweise, schlechte Wärmedämmung

Option 13 - Schaltpunkteinstellung für Optimale Startsteuerung / Verzögertes Einschalten (Option 11 auf 1 oder 2 eingestellt)	
Die **Optimale Startsteuerung** oder das verzögerte Einschalten kann nur für Schaltpunkt 1 oder für jeden anderen Schaltpunkt des Tages gewählt werden, bei dem eine höhere Temperatur als beim vorhergehenden Schaltpunkt eingestellt wird. Drücken Sie „**+**“ bis Option 13 angezeigt wird. Mit „**V**“ und „**Λ**“ wählen Sie die gewünschte Einstellung (nur aktiv, wenn Option 11 auf 1 oder 2 gesetzt ist). 	
Einstellung 0	Nur für den ersten Schaltpunkt des Tages (Werks-Voreinstellung)
Einstellung 1	Für jeden Schaltpunkt des Tages, bei dem eine höhere Temperatur als beim vorhergehenden Schaltpunkt eingestellt wird

Überblick über die vom Installateur einzustellenden Funktionen, die sich auf den Betrieb Ihres Thermostaten auswirken

Temperaturbereichseinschränkung

Der Installateur kann damit einen oberen und einen unteren Temperaturgrenzwert festlegen. Dadurch können die maximale und minimale Temperatur, die Sie am Thermostat einstellen können, begrenzt sein.

Einschränkung der temporären Temperatureinstellung

Der Installateur kann hier festlegen, um wie viele Grad Sie temporär von der programmierten Temperatur abweichen können. Er kann auch festlegen, wie lange eine solche temporäre Einstellung gültig bleibt.

Tastenfeldsperre

Hier kann der Installateur den Zugriff auf das Tastenfeld einschränken oder ganz sperren, um unberechtigte Zugriffe auf die programmierten Werte und Grenzwerte zu verhindern.

Verhalten bei leer werdender Batterie

Wenn Batterien nicht innerhalb von 15 Tagen nach Anzeige der „Batterie leer“-Warnung ausgetauscht werden, schaltet sich das Gerät ab. Unter normalen Umständen schaltet der Thermostat dann das Ventil oder den Heizkessel, das oder den er steuert, aus. Unter extremen klimatischen

Bedingungen kann ein Abschalten der Heizung zu Gebäudeschäden führen. Um dies zu verhindern, kann der Installateur das Gerät so einstellen, dass es bei Versagen der Batterie die Heizung **EINSCHALTET** statt **AUSSCHALTET**. Dies führt zu erhöhtem Brennstoffverbrauch, vermeidet aber Schäden am Gebäude. Bitte prüfen Sie gegebenenfalls, ob der Installateur diese Funktion ordnungsgemäß eingestellt hat.

WICHTIG: Wenn beim Austausch der Batterien nicht sofort die LCD-Lampe aufleuchtet, überprüfen Sie, ob die Batterien korrekt eingelegt wurden. Entfernen Sie alte Batterien aus dem Gerät, wenn keine Anzeige auf dem Display erscheint.

Falls nach dem Auswechseln der Batterien das Display ausgeschaltet bleibt, müssen Die den Regler "partiell" zurücksetzen (Seite 44).

Gerät zurücksetzen

Partielles Rücksetzen: Drücken Sie die Taste **„RESET**" (für den Neustart des Mikrocomputers), wenn die Anzeige aus irgend einem Grund „einfriert". Dadurch werden weder Programme noch Uhrzeit oder Datum zurückgesetzt. Es empfiehlt sich, diesen Rücksetzvorgang im Rahmen der Installation durchzuführen.

Vollständiges Rücksetzen durch den Benutzer: Drücken Sie die Taste **„RESET**" während Sie **„PROG**" gedrückt halten. Dadurch werden die Schaltzeitpunkte und alle Einstellungen der Erweiterten Programmierung für Benutzer zurückgesetzt, nicht jedoch Uhrzeit und Datum.

Vollständiges Rücksetzen durch den Installateur: Dies kann nur durch den Installateur erfolgen. Zusätzlich zu allen oben genannten Einstellungen werden auch die Einstellungen der Erweiterten Programmierung für Installateure auf die Werks-Voreinstellungen zurückgesetzt. Zeit, Datum und eingestellter Wartungstermin werden jedoch nicht zurückgesetzt.

Instrucciones del usuario

ES

Una introducción a su cronotermostato

Su cronotermostato programable permite configurar diferentes temperaturas en diferentes períodos horarios. Usted puede programar una combinación de horarios y temperaturas para los días de semana (laborables) y otro diferente para el fin de semana; esto se denomina funcionamiento con programación 5/2 días.

El cronotermostato también puede ser ajustado por su instalador para proporcionar una combinación de horarios y temperaturas que se repitan cada día de la semana. Esto se denomina funcionamiento con programación 24 horas.

El cronotermostato también puede ser ajustado por usted para dos bloques de programación diferentes a los cuales se les puede luego asignar cualquier día de la semana; esto se denomina funcionamiento con programa A/B.

Todos los cronotermostatos pueden ser ajustados por su instalador para proporcionar 2, 4 ó 6 combinaciones de horarios y temperaturas (denominadas eventos) para cada día.

Todos los cronotermostatos poseen sobreajustes útiles, entre los cuales se incluye un ajuste programable contra congelación.

Su termostato posee algunas características avanzadas que el instalador configurará si las mismas son requeridas. También posee varias características avanzadas que pueden ser ajustadas por usted. Estos ajustes avanzados alteran el modo de funcionamiento de su termostato y algunos de ellos también afectan las funciones de programación y los sobreajustes del usuario. Por favor, lea las instrucciones indicadas en el apartado **Programación avanzada del usuario** antes de programar la unidad (vea la página 38).

Programas preconfigurados

Su TP5001 se entrega programado con una combinación de horarios y temperaturas de funcionamiento que cubren las necesidades de la mayoría de las personas. Por favor, recuerde que algunas de las opciones disponibles dependerán de cómo haya configurado la unidad el instalador.

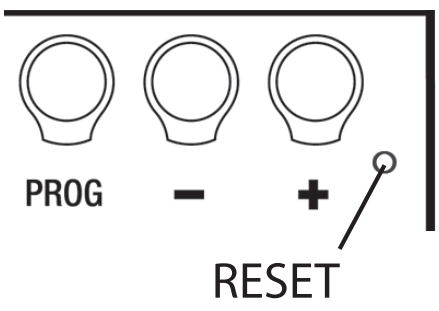
Días de semana (Lun. a Vie.)		
Evento	**Hora**	**Temp. °C**
1	06:30	20
2	08:30	15
3	11:30	20
4	13:30	15
5	16:30	21
6	22:30	15
Nota: estos horarios también se usan en los programas del bloque "A"		

Fin de semana (Sab. y Dom.)		
Evento	**Hora**	**Temp. °C**
1	07:30	20
2	09:30	20
3	11:30	20
4	13:30	20
5	16:30	21
6	22:30	15
Nota: estos horarios también se usan en los programas del bloque "B"		

Nota: Si se configuran 4 eventos diarios, se anulan los eventos 3 y 4. Si se configuran 2 eventos diarios, se anulan los eventos 2, 3, 4 y 5 y los eventos se renumeran

Antes de comenzar

Abra la tapa del frente del cronotermostato y pulse el botón **RESET** (Reinicio) con un objeto no metálico hasta que la pantalla quede en blanco. Esto asegurará la activación de los programas de fábrica y el correcto funcionamiento del microprocesador del equipo.



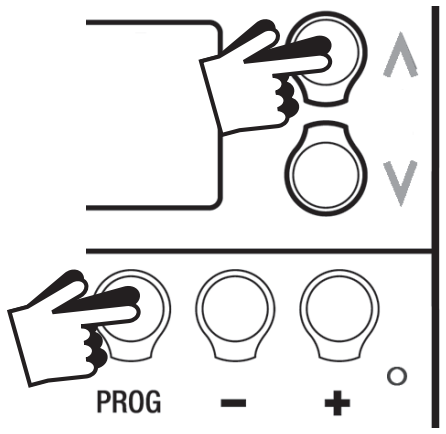
Configuración de la pantalla de acuerdo a sus necesidades

Para su información: tenga en cuenta que en estas instrucciones se asume que la pantalla está configurada para utilizar un reloj de 24 horas, la temperatura está expresada en °C y los días de la semana están numerados del 1 al 7 (donde 1 es el lunes). Todos estos ajustes pueden ser personalizados después de haber programado el termostato; para ello vea las página 35.

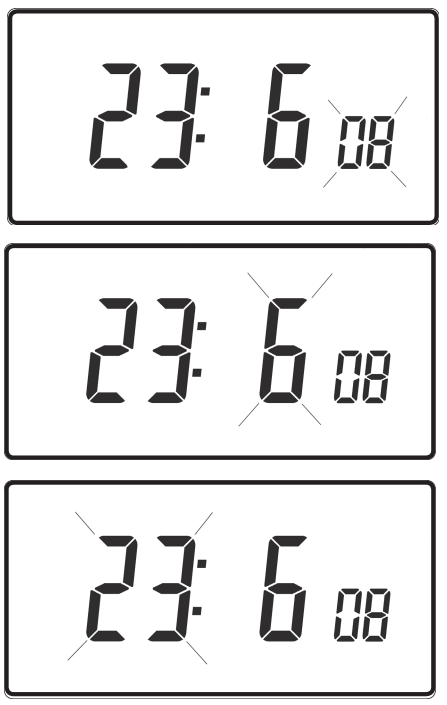
Ajuste de la fecha y la hora correctas

Su TP5001 tiene incorporado un reloj de tiempo real con función calendario que cambia automáticamente la hora en primavera y en otoño. La hora y la fecha están fijadas de fábrica para la zona horaria CET, y normalmente no necesita ajustarse. Si usted vive en otra zona horaria consulte el párrafo "Corrección de la zona horaria" en la página 39. Sin embargo, si fuera necesario ajustar la hora y la fecha por cualquier otro motivo utilice las instrucciones que se indican a continuación.

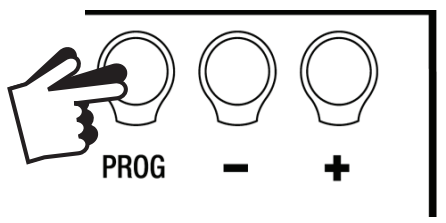
Ajuste de la fecha



Pulse y mantenga pulsados **Λ** y **PROG** durante 3 segundos para que la pantalla muestre la fecha en el formato dd/mm/aa.
El número del **AÑO** parpadeará, utilice **Λ** o **V** para corregir el año.
Utilice **-** o **+** para cambiar al **MES**, luego pulse Λ o V para corregir el mes.
Utilice **-** o **+** para cambiar a la **FECHA** del mes, luego pulse **Λ** o **V** para corregir el día del mes.
Si intenta seleccionar una fecha no válida, el programa de la unidad la rechazará y aplicará la fecha válida más cercana a la que usted introdujo.
Se recomienda que la fecha sea ajustada en el orden: aa/mm/dd.



Ajuste de la hora correcta

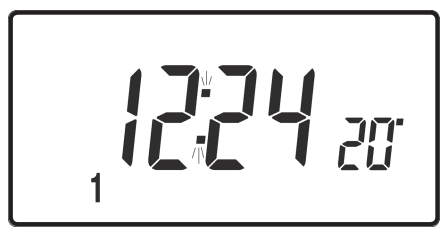


Pulse **PROG** para mostrar la hora. La pantalla de la hora parpadeará.

Utilice los pulsadores **+** y **-** para ajustar la hora correcta (púlselo y manténgalo pulsado para cambiar en incrementos de 10 minutos).

Ajuste del día correcto

El día de la semana se ajusta automáticamente. Pulse **PROG** para volver al funcionamiento normal (**FUNCIONAMIENTO**).



Aceptación de los programas preajustadoss

Si está satisfecho con los horarios preajustados que se indican en la tabla de la página 30, no necesita realizar ningún otro ajuste.

Cambio de los programas preajustados

Antes de cambiar los programas preajustados

Su instalador deberá haber configurado la unidad para que funcione de acuerdo a uno de los modos siguientes:

- 5/2 días – un ajuste de programas para los días de la semana y otro para los fines de semana (página 32).
- 24 horas – un ajuste de programas para toda la semana (página 33).

Como alternativa

- A/B – La unidad también puede ser configurada para brindar dos bloques de programas, cualquiera de los cuales puede ser aplicado a diferentes días de la semana. Si esto es necesario consulte en la página 33 las instrucciones para activar esta característica.

Por favor, tenga en cuenta

La unidad debe ser programada en orden, los horarios de los eventos no pueden programarse de forma desordenada.

Si desea dejar un horario preajustado tal como está, simplemente pulse **PROG** para pasar al siguiente ajuste.

Si desea que la unidad vuelva a **FUNCIONAMIENTO**, pulse y mantenga pulsado el pulsador **PROG** hasta que parpadee el símbolo dos puntos ":" en la pantalla. Como alternativa, no pulse ningún pulsador de la unidad y la misma volverá automáticamente a **FUNCIONAMIENTO** después de 2 minutos.

Su instalador deberá haber configurado la unidad para programar 6, 4 ó 2 eventos por día. Esto determinará la cantidad de eventos diarios que usted puede programar.

Cambio de los programas preajustados en el modo 5/2 días

Para los días 1 al 5 (días de semana)

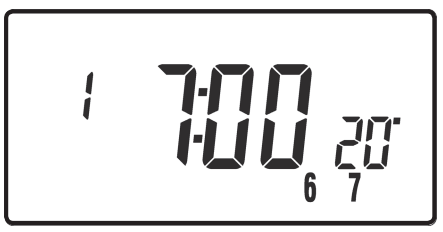
a) Pulse **PROG** hasta que el primer horario y temperatura preajustados (evento 1; días 1, 2, 3, 4, 5) aparezcan en la pantalla.

b) Utilice los pulsadores **+** y **-** para ajustar el **HORARIO** (manténgalo pulsado para cambiar en incrementos de 10 minutos).
c) Utilice **Λ** y **V** para ajustar la **TEMPERATURA** requerida.
d) Pulse **PROG** para cambiar al siguiente preajuste de horario y temperatura (evento 2).
e) Repita los pasos b, c, y d para programar los eventos restantes de los días de semana.

Para los días 6 al 7 (fines de semana)

Pulse **PROG** hasta que el primer horario y temperatura preajustados (evento 1; días 6 y 7) aparezcan en la pantalla.

Repita los pasos b, c, y d anteriores para programar los eventos restantes del fin de semana.



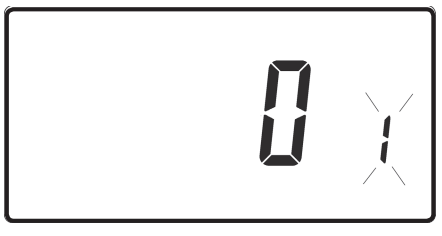
Cambio de los programas preajustados en el modo 24 horas

a) Pulse **PROG** hasta que el primer horario y temperatura preajustados (evento 1 para todos los días de la semana) aparezcan en la pantalla.
b) Utilice los pulsadores **+** y **-** para ajustar el **HORARIO** (manténgalo pulsado para cambiar en incrementos de 10 minutos).
c) Utilice **Λ** y **V** para ajustar la **TEMPERATURA** requerida.
d) Pulse **PROG** para cambiar al siguiente preajuste de horario y temperatura (evento 2).
e) Repita los pasos b, c, y d para programar los eventos restantes.

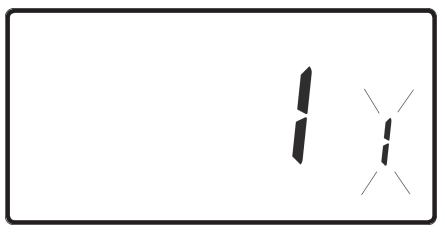
Cambio de la configuración preajustada para los programas A ó B

(El ajuste realizado por el instalador debe estar en el modo 5/2 días)

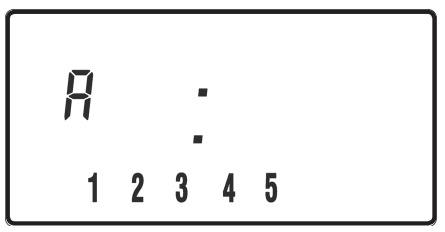
Pulse y mantenga pulsados **PROG** y V durante 3 segundos. La pantalla cambiará a la figura superior. Esto le llevará a la opción 1 de la **Programación avanzada del usuario**.



Utilice **Λ** y **V** para habilitar o inhabilitar la función (1 = habilitado, 0 = inhabilitado).



Pulse **PROG** durante 5 segundos hasta que la pantalla cambie y el símbolo dos puntos ":" parpadee para confirmar que usted está en **FUNCIONAMIENTO**.



Pulse una vez **PROG** y la pantalla cambiará para mostrar los días asignados por defecto al programa "A" (días 1, 2, 3, 4 y 5).

Utilice los pulsadores **+** y **-** para desplazarse hacia delante o hacia atrás por los días de la semana.

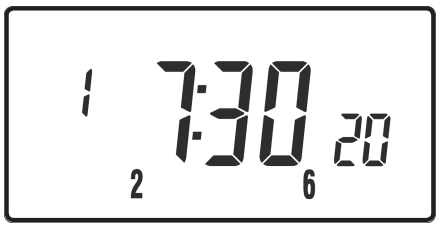
Para eliminar la selección de un día pulse **V**, (por ejemplo el día 2). Para seleccionar un día pulse **Λ**, (por ejemplo el día 7).

Los días cuya selección ha sido eliminada son asignados automáticamente al programa "B".

Configuración de los días y eventos del programa "A"

a) Pulse **PROG** hasta que el primer horario y temperatura preajustados (evento 1 para el programa A) aparezcan en la pantalla.
b) Utilice los pulsadores **+** y **-** para ajustar el **HORARIO** (púlselo y manténgalo pulsado para cambiar en incrementos de 10 minutos).
c) Utilice **Λ** y **V** para ajustar la **TEMPERATURA** requerida.
d) Pulse **PROG** para moverse al siguiente preajuste de horario y temperatura (evento 2).
e) Repita los pasos b, c, y d para programar los eventos restantes.

Configuración de los días y eventos del programa "B"



a) Pulse **PROG** hasta que el primer horario y temperatura preajustados (evento 1 para el programa B) aparezcan en la pantalla.
b) Utilice los pulsadores **+** y **-** para ajustar el **HORARIO** (púlselo y manténgalo pulsado para cambiar en incrementos de 10 minutos).
c) Utilice **Λ** y **V** para ajustar la **TEMPERATURA** requerida.
d) Pulse **PROG** para moverse al siguiente preajuste de horario y temperatura (evento 2).
e) Repita los pasos b, c, y d para programar los eventos restantes.

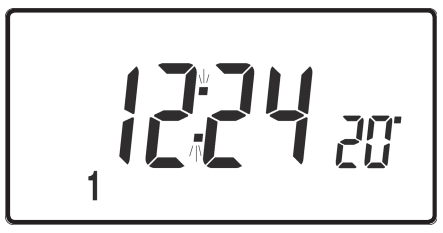
Instrucciones para el funcionamiento del programa

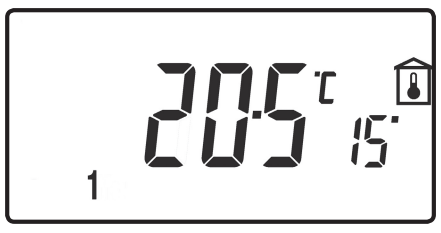
Pulse **PROG** para volver a **FUNCIONAMIENTO**; el símbolo dos puntos ":" en la pantalla parpadeará. A partir de este momento la calefacción funcionará según los horarios y temperaturas programados.

Sobreajustes del usuario

Selección del parámetro que mostrará la pantalla (hora o temperatura)

Pulse simultáneamente **+** y **-** para cambiar la presentación de la pantalla entre hora y temperatura.





Alteración temporal de la temperatura programada

Pulse **Λ o V** hasta que la pantalla muestre la temperatura requerida. Por favor, tenga en cuenta que su instalador puede haber restringido los límites de los ajustes inferior y superior de la temperatura y el de su sobreajuste.
Este sobreajuste será anulado automáticamente cuando comience el siguiente evento programado. Por favor, tenga en cuenta que su instalador puede haber restringido la duración del sobreajuste más allá del siguiente evento.

Cambio de la presentación de los días en la pantalla entre números y texto

Pulse simultáneamente **Λ y -** para cambiar la presentación de los días de números a texto y viceversa.

Cambio de la presentación de las horas en la pantalla entre 12 horas y 24 horas

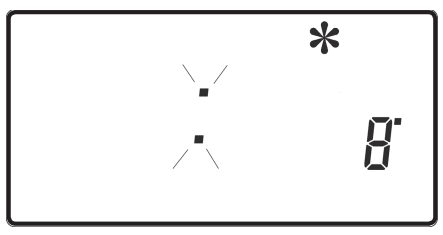
Pulse simultáneamente **Λ y +** para cambiar la presentación de la hora de 12 a 24 horas y viceversa.

Cambio de la presentación de la escala de temperatura en la pantalla entre °C y °F

Pulse simultáneamente **V y -** para cambiar la escala de temperatura de °C a °F y viceversa

Modo termostato

a) Si es necesario, puede seleccionarse una temperatura constante entre 5 y 30°C. Esto puede proporcionar protección contra congelación para los períodos en que está fuera de su vivienda; también puede utilizarse para proporcionar temperaturas más elevadas sin límites de tiempo cuando, por ejemplo, un miembro de la familia está enfermo.
b) Pulse simultáneamente **Λ y V** para entrar en el modo termostato. El ajuste de fábrica es 8°C pero, si desea reprogramarlo, vea el paso 10 en el apartado **Programación avanzada del usuario** (página 39).
c) Si la temperatura seleccionada es igual o menor al ajuste para la protección contra congelación programado, aparecerá un símbolo de copo de nieve en la pantalla.



d) Para cambiar la temperatura a otro valor fuera de la temperatura de protección contra congelación programada, utilice los pulsadores **Λ o V**.
e) Para volver a la programación automática pulse simultáneamente los pulsadores **Λ y V.**

Cambio del reloj en adelanto o atraso

Esta operación se efectúa de forma automática, sin embargo, si el cambio automático ha sido desactivado siga las instrucciones que se indican a continuación.

Para cambiar del horario de verano al de invierno (atrasar el reloj)

Pulse y mantenga pulsado el botón **-**.

Para cambiar del horario de invierno al de verano (adelantar el reloj)

Pulse y mantenga pulsado el botón **+**.

Activación o desactivación remota del modo termostato

Algunos modelos disponen de una función que les permite entrar o salir del modo termostato mediante una entrada conectada a un interruptor activado telefónicamente o a un contacto instalado en una ventana.

La temperatura que se necesita mantener cuando el edificio está sin ocupantes, o cuando se abren las ventanas, debe ser previamente ajustada como lo indica el paso 10 en el apartado **Programación avanzada del usuario** (página 39).
Para cancelar localmente esta característica pulse simultáneamente **Λ y V**.

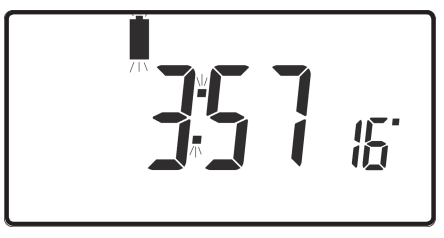
Función de retardo en el arranque

Su termostato incluye una función opcional de retardo en el arranque que mantiene apagada la calefacción por cierto tiempo durante los días templados, cuando la temperatura de la habitación al comienzo de un evento está próxima al valor programado. Si usted ha habilitado esta función, puede cancelarla pulsando cualquiera de los pulsadores **Λ o V**. Para habilitar esta función, por favor, consulte el paso 11 en el apartado **Programación avanzada del usuario** (página 40).

Control de arranque óptimo (OSC)

Su termostato incluye un control opcional de arranque óptimo. Esta característica le permite ajustar la hora a la que usted desea que una habitación esté a cierta temperatura. Con esta función, el termostato calcula cuanto tiempo antes del horario del evento debe encender el sistema para asegurar que el ambiente esté a la temperatura programada a la hora requerida. Los pasos 12 y 13 en el apartado **Programación avanzada del usuario** (página 40) brindan una descripción completa acerca de cómo habilitar y programar esta función.

Reemplazo de las pilas (únicamente modelos de pilas)



Cuando las pilas estén bajas, aparecerá un símbolo de batería en la pantalla. Dispone de 15 días para reemplazarlas antes de que la unidad salga de servicio. **Cuando efectúe el reemplazo asegúrese de utilizar únicamente pilas alcalinas de primera calidad**.

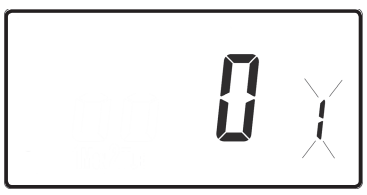
IMPORTANTE: ***Despues de cambiar las pilas, pulse y mantenga pulsado RESET para reiniciar la unidad. Todos los ajustes correspondientes a la fecha, hora, programación y sobreajustes se mantienen durante la vida útil del producto.***

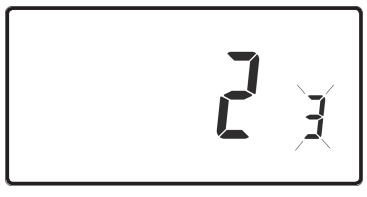
Opciones de la Programación avanzada del usuario

Importante: El termostato ha sido ajustado en fábrica para cubrir la mayoría de las situaciones, sin embargo, hay ajustes adicionales opcionales que pueden mejorar el confort, la comodidad y la eficiencia energética de su termostato. Estos se configuran en los modos Programación avanzada del usuario y **Programación avanzada del instalador**.

Para acceder a la Programación avanzada del usuario

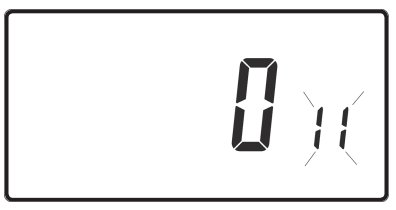
Pulse y mantenga pulsados los pulsadores **PROG y V** durante 3 segundos. Esto le llevará a la **Programación avanzada del usuario**. Utilice **+ y -** para desplazarse hacia delante y hacia atrás entre las opciones y luego, mediante **Λ y V** cambie los ajustes de la opción. El dígito parpadeante sobre la derecha de la pantalla indica el número de la opción seleccionada.

Opción 1 - Habilitar o inhabilitar la programación A/B (Fijar DIL switch 3 a 5+2)	
Esta opción habilita o inhabilita la programación A/B. Pulse **+** hasta que aparezca la opción 1; use **Λ y V** para seleccionar el ajuste requerido. 	
Ajuste 0	Inhabilitada, la unidad funciona con la programación 5/2 días ó 24 horas según los ajustes efectuados por el instalador (ajuste de fábrica).
Ajuste 1	Habilitada: activa la programación A/B.

Opción 3 – Reglas del reloj calendario	
Esta opción establece las reglas que el reloj calendario automático sigue para calcular los cambios entre la temporada de verano e invierno. Pulse **+** hasta que aparezca la opción 3; use **Λ y V** para seleccionar el ajuste requerido. 	
Ajuste 0	Inhabilitada.
Ajuste 1	Manual: el usuario debe realizar el cambio mediante + para avanzar y - para atrasar el horario mostrado.
Ajuste 2	Reglas europeas. (Ajuste de fábrica).
Ajuste 3	Reglas de los EE.UU. (desde el año 2007 en adelante).
Ajuste 4	Reglas de los EE.UU. (anteriores al año 2007).

Opción 4 – Corrección de la zona horaria	
Esta característica le permite establecer la zona horaria y corregir la pantalla horaria. Pulse **+** hasta que aparezca la opción 4; use **Λ y V** para seleccionar el ajuste requerido.	
Ajuste 0	Modelos para el Reino Unido: esta característica debe dejarse en el ajuste de fábrica (en 0).
Ajuste 1	Modelos para el horario de Europa Central: esta característica debe dejarse en el ajuste de fábrica +1.
-12 Horas + 14 Horas - Resto del mundo: utilice los pulsadores **Λ y V** para seleccionar la corrección a partir de la hora universal (GMT) para el lugar en donde el termostato está siendo instalado.	

Opción 10 – Ajuste del modo termostato /contra congelación
Esta característica permite ajustar la temperatura por defecto en el modo contra congelación / termostato. Pulse **+** hasta que aparezca la opción 10; use **Λ y V** para seleccionar el ajuste requerido.
5-40°C - El ajuste de fábrica es 8°C, pero puede ser cambiado a cualquier valor entre 5 y 40°C.

Opción 11 - Método de puesta en marcha	
Su termostato puede poner en marcha el sistema en tres formas diferentes. Pulse **+** hasta que aparezca la opción 11; use **Λ y V** para seleccionar el ajuste requerido. 	
Ajuste 0	Normal: La calefacción se enciende o apaga en los horarios programados.
Ajuste 1	Control de arranque óptimo (OSC): este ajuste le permite programar la hora a la cual usted desea que el ambiente esté a la temperatura requerida. Con esta función el termostato calcula cuanto tiempo antes del horario requerido debe encender la calefacción. Esto variará con las condiciones del clima desde un máximo de 120 minutos hasta 0 antes del horario programado para el evento. Este ajuste debe ser utilizado junto con la opción 12 para ajustar la optimización al edificio en el cual está instalada la unidad.
Ajuste 2	Retardo del arranque: este ajuste es una alternativa al control OSC. Ajusta los horarios del evento de la forma normal teniendo en cuenta el tiempo que tarda el edificio en calentarse en un día promedio. El termostato supervisa el horario de encendido y las temperaturas real y deseada, y retarda el arranque de la calefacción si la temperatura real está próxima a la temperatura programada.

Opción 12 – Ajuste del precalentamiento para el control de arranque óptimo (opción 11 ajustada en 1)

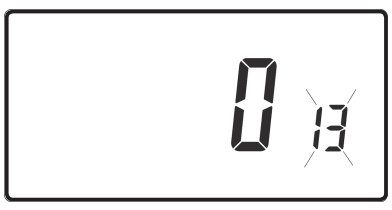
Pulse **+** hasta que aparezca la opción 12, use **Λ y V** para seleccionar el ajuste requerido (únicamente activo si la opción 11 está ajustada en 1).

El control de arranque óptimo debe ser ajustado para adaptarse a las características del aislamiento térmico del edificio. Utilice los pulsadores **Λ y V** para seleccionar el período de precalentamiento requerido. En la tabla inferior se sugieren los ajustes típicos.
Si el edificio no puede alcanzar la temperatura deseada en el tiempo prefijado, aumente diariamente el ajuste en pasos de 15 minutos hasta encontrar el valor adecuado.
Si el edificio alcanza la temperatura deseada antes del tiempo prefijado, disminuya diariamente el ajuste en pasos de 15 minutos hasta encontrar el valor adecuado.

0:15	15 min., sistemas de aire caliente, edificio bien aislado.
0:30	30 min., sistemas de aire caliente, edificio bien aislado.
0:45	45 min., sistemas de aire caliente, edificio mal aislado.
1:00	60 min., sistema de radiadores, masa térmica baja, edificio bien aislado. (ajuste de fábrica)
1:15	75 min., sistema de radiadores, masa térmica baja, aislamiento medio.
1:30	90 min., sistema de radiadores, masa térmica media, aislamiento malo.
1:45	105 min., sistema de radiadores, masa térmica alta, edificio bien aislado.
2:00	120 min., sistema de radiadores, masa térmica alta, edificio mal aislado.

Opción 13 – Control de arranque óptimo / Ajuste del retardo del arranque del evento (Fijar opción 11 a 1 ó 2)

El arranque óptimo o el control de arranque con retardo puede ser aplicado únicamente al evento 1 o a cada evento del día que requiera una temperatura más elevada que la del evento previo. Pulse **+** hasta que aparezca la opción 13, use **Λ y V** para seleccionar el ajuste requerido (únicamente activo si la opción 11 está ajustada en 1 ó 2).



Ajuste 0	Aplicable únicamente al primer evento del día. (ajuste de fábrica)
Ajuste 1	Aplicable a cada evento del día que requiera una temperatura más elevada comparada con la del evento previo.

Síntesis de las características que puede seleccionar el instalador y que pueden afectar el funcionamiento de su termostato

Limitación del intervalo de temperaturas

Esta función le permite al instalador programar los límites superior e inferior de la temperatura. Puede limitar la temperatura máxima y mínima que usted puede ajustar en su termostato.

Límites del sobreajuste de la temperatura

Esta función le permite al instalador limitar la cantidad de grados en que usted puede sobreajustar la temperatura programada; también le permite al instalador configurar el límite de tiempo en que puede estar activo el sobreajuste de la temperatura.

Bloqueo del teclado

Esta función le permite al instalador limitar o bloquear el teclado para evitar cambios no autorizados en los valores programados y los límites de sobreajuste.

Qué le ocurre a la unidad si fallan las pilas

Si las pilas no son reemplazadas dentro de los 15 días a partir de la aparición de una advertencia de batería baja, la unidad sale de servicio. En circunstancias normales, el termostato cierra la válvula o apaga el equipo calentador de agua que está controlando. En climas extremos el apagado de la calefacción causa la congelación del edificio. Para evitar esto, el instalador puede programar la unidad para que **ENCIENDA** la calefacción, en lugar de **APAGARLA**, ante un fallo de las pilas. Esto consumirá más combustible pero evitará los daños que pudieran ocurrirle al edificio. Si lo anterior se adecua a sus necesidades, por favor, verifique que el instalador haya ajustado correctamente esta función.

Nota: Si reemplaza las pilas y la pantalla LCD no se enciende inmediatamente por favor, compruebe la orientación de las pilas. No deje las pilas puestas en le producto si la pantalla no está activa.

Si despues de cambiar las pilas, la pantalla se mantiene negra, es necesario efectuar un reset. Ver detalles mas abajo.

Reinicio de la unidad

Reinicio parcial: pulse **RESET** (se utiliza para reiniciar el microprocesador) si la pantalla queda congelada por cualquier motivo. Esta función no reinicia ningún programa, tampoco la hora o la fecha. Se recomienda su uso en el momento de la instalación.

Reinicio total del usuario: pulse **RESET** mientras mantiene pulsado **PROG**. Esta función reinicia los horarios de los eventos y todos los ajustes efectuados con la Programación avanzada del usuario, pero no reinicia la hora o la fecha.

Reinicio total del instalador: esta función está disponible únicamente para el instalador. Además de lo anterior, todos los ajustes de la Programación avanzada del instalador vuelven a sus ajustes de fábrica, sin embargo, la hora, la fecha y la fecha de vencimiento del mantenimiento no se alteran.

Brugervejledning

DK

Introduktion til din programmerbare rumtermostat

Denne programmerbare rumtermostat giver dig mulighed for at programmere forskellige temperaturer til forskellige tidsperioder. Du kan programmere et sæt tidspunkter og temperaturer, der gælder på ugedage, og et andet sæt, der gælder i weekender. Dette beskrives som 5/2-dagesdrift

Termostaten kan desuden indstilles af installatøren til at anvende et sæt tidspunkter og temperaturer, som gentages hver dag hele ugen. Det betegnes som 24-timersdrift.

Termostaten kan også indstilles af dig til at anvende to forskellige programmeringsblokke, som kan tilknyttes en vilkårlig dag i ugen. Dette betegnes som A/B-programdrift.

Alle termostater kan indstilles af installatøren til at anvende 2, 4 eller 6 tids- og temperaturindstillinger dagligt.

Alle termostater anvender praktiske overstyringsfunktioner, herunder en programmerbar frostindstilling.

Termostaten indeholder desuden en række avancerede funktioner, som kan indstilles af installatøren hvis du ønsker disse. Termostaten indeholder også en række andre avancerede funktioner, som du selv kan indstille. Disse avancerede indstillinger ændrer den måde, termostaten fungerer på og nogle påvirker desuden programmerings- og overstyringsfunktionerne. Læs venligst vejledningen om brugerens avancerede programmeringsmuligheder, før enheden programmeres (se side 51).

Forindstillede programmer

TP5001 leveres i programmeret tilstand med et antal driftstidspunkter og temperaturer, som passer de fleste mennesker. Husk, at nogle af de tilgængelige funktioner afhænger af, hvordan installatøren har indstillet enheden.

Bemærk: Hvis enheden er indstillet til 4 hændelser om dagen, springes hændelse 3 og 4 over. Hvis enheden indstilles til 2 hændelser om dagen, springes hændelse 2, 3, 4 og 5 over, og hændelserne nummereres på ny.

Ugedage (man-fre)		
Hændelse	**Tid**	**Temp. °C**
1	06:30	20
2	08:30	15
3	11:30	20
4	13:30	15
5	16:30	21
6	22:30	15
Bemærk: Disse er også tider for Blok ″A″-programmer		

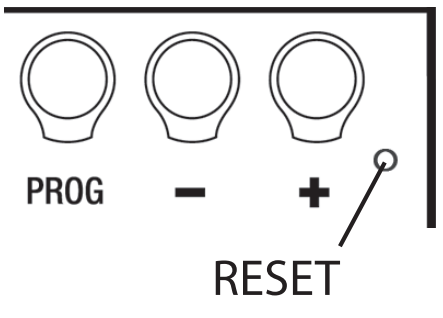
Weekend (lør-søn)		
Hændelse	**Tid**	**Temp. °C**
1	07:30	20
2	09:30	20
3	11:30	20
4	13:30	20
5	16:30	21
6	22:30	15
Bemærk: Disse er også tider for Blok ″B″-programmer		

Før du starter

Åbn klappen på forsiden af den programmerbare enhed, og tryk på knappen RESET ved hjælp af en ikke-metallisk genstand, indtil displayet bliver blankt. Det sikrer, at fabriksprogrammerne indstilles, og at produktets mikrocomputer fungerer korrekt.

Tilpasning af displayet

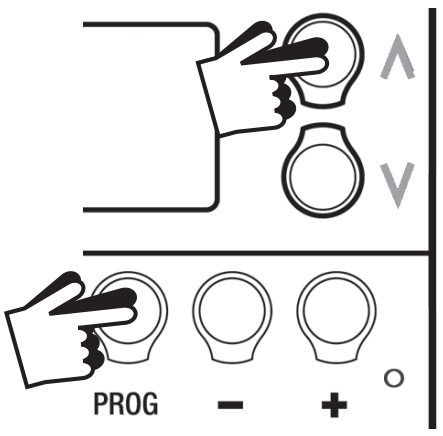
Af gennemskuelighedshensyn antages det i vejledningen, at displayet anvender et 24-timers ur, ° C, og at ugedagene er nummeret 1-7 (hvor 1 er mandag). Alle disse indstillinger kan tilpasses, efter at termostaten er programmeret. Se side 49 og 50.



Indstilling af korrekt dato og klokkeslæt

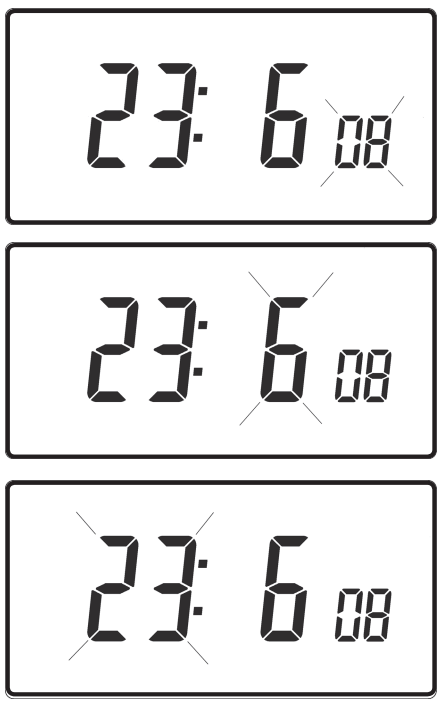
TP5001 indeholder et ur med kalenderfunktion, der automatisk skifter mellem sommer- og vintertid. Tid og dato er indstillet fra fabrik efter CET tidszonen og yderligere justering er derfor normalt ikke nødvendigt. Hvis du bor i en anden tidszone, henvises du til afsnittet ″Indstilling af tidszone″ på side 52. Skulle det blive nødvendigt at tilpasse klokkeslættet og datoen af andre årsager, bedes du læse følgende vejledning.

Indstilling af datoen

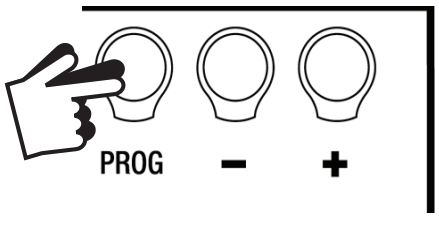


Tryk på og hold **Λ** og **PROG** nede i 3 sekunder for at få vist datoen i formatet dd/mm/åå.

Årstallet, **YEAR**, blinker. Brug **Λ** eller **V** til at rette året.
Brug **-** eller **+** til at gå videre til måneden, **MONTH**, og brug **Λ** eller **V** til at rette måneden.
Brug **-** eller **+** til at gå videre til datoen, **DATE**, og brug **Λ** eller **V** til at rette datoen.
Hvis du forsøger at vælge en ugyldig dato, vil enhedens software afvise den og i stedet vælge den nærmeste gyldige dato. Det anbefales, at datoen indstilles i formatet åå/mm/dd.



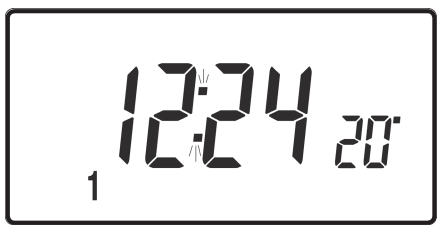
Indstilling af det korrekte klokkeslæt



Tryk på **PROG** for at få vist klokkeslættet. Klokkeslættet blinker.
Brug knapperne **+** eller **-** til at indstille det korrekte klokkeslæt (tryk på og hold knappen nede for at skifte tid i trin af 10 minutter).

Indstilling af den korrekte ugedag

Ugedagen indstilles automatisk. Tryk på **PROG** for at vende tilbage til normal drift (**RUN**).



Sådan accepteres de forindstillede programmer

Hvis du er tilfreds med de forindstillede klokkeslæt, som er vist i tabellen på side 44, behøver du ikke foretage dig yderligere.

Ændring af de forindstillede programmer

Før du ændrer de forindstillede programmer

Din installatør har indstillet enheden til at fungere i en af følgende tilstande:

- 5/2-dag – ét sæt programmer til ugedage og ét andet sæt til weekender (side 46).
- 24 timer – ét sæt programmer til hele ugen (side 47).

Alternativ

- A/B – du kan også indstille enheden til at anvende to programblokke, som begge kan anvendes på forskellige ugedage. Se vejledningen til, hvordan denne funktion aktiveres, på side 47, hvis dette er nødvendigt.

Bemærk

Enheden skal programmeres i rækkefølge og hændelsestidspunkterne kan derfor ikke indstilles i forkert rækkefølge.

Hvis du ønsker at bevare et forindstillet tidspunkt, skal du blot trykke på **PROG** for at gå videre til den næste indstilling.

Hvis du vil ændre enhedens status til **RUN**, skal du trykke på **PROG** og holde knappen nede, indtil kolonet i displayet blinker. Hvis du ikke gør noget, skifter enheden automatisk til tilstanden **RUN** efter 2 minutter.

Installatøren har allerede indstillet enheden til 6, 4 eller 2 hændelser om dagen. Dette fastsætter antallet af hændelser pr. dag, som du kan programmere.

Ændring af de forindstillede programmer i 5/2-dages tilstand

For dag 1-5 (ugedage)

a) Tryk på **PROG**, indtil det første forindstillede klokkeslæt og temperatur (Hændelse 1, Dag 1, 2, 3, 4 og 5) vises på displayet.

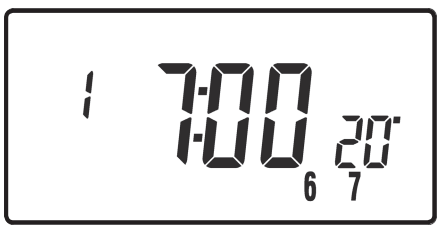
b) Brug knapperne **+** eller **-** til at tilpasse klokkeslættet i indstillingen TIME (tryk på og hold knappen nede for at skifte tid med intervaller på 10 minutter).

c) Brug knapperne **Λ** eller **V** til at justere den ønskede TEMPERATUR.

d) Tryk på **PROG** for at gå videre til det næste forindstillede klokkeslæt og temperatur (Hændelse 2).

e) Gentag trin b, c og d for at programmere de resterende ugedagshændelser.

For dag 6-7 (weekender)



Tryk på **PROG**, indtil det første forindstillede klokkeslæt og temperatur (Hændelse 1, Dag 6 og 7) vises på displayet.
Gentag trin b, c og d ovenfor for at programmere de resterende weekendhændelser.

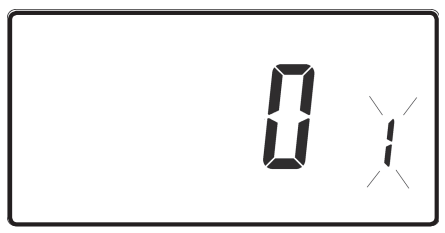
Ændring af de forindstillede programmer i 24-timers tilstand

a) Tryk på **PROG**, indtil det første forindstillede klokkeslæt og temperatur (Hændelse 1) vises på displayet.
b) Brug knapperne **+** eller **-** til at tilpasse klokkeslættet i indstillingen **TIME** (tryk på og hold knappen nede for at skifte tid med intervaller på 10 minutter).

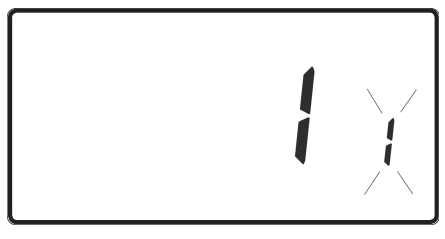
c) Brug knapperne **Λ** eller **V** til at justere den ønskede TEMPERATUR.
d) Tryk på **PROG** for at gå videre til det næste forindstillede klokkeslæt og temperatur (Hændelse 2).
e) Gentag trin b, c og d for at programmere de resterende hændelser.

Ændring af forindstillede programmer til AB-programmering

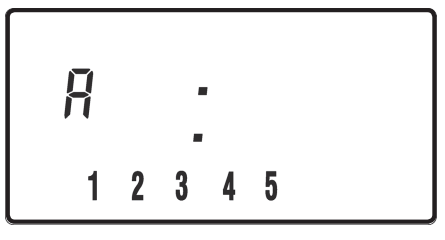
(Installatørens indstilling skal foregå i 5/2-dages tilstand)



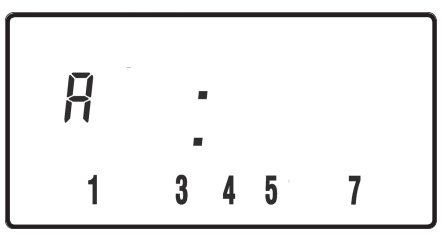
Tryk på og hold **PROG** og **V** nede i tre sekunder. Displayet skifter til det viste tal. Valgmulighed "1" i **brugerens avancerede programmeringsmuligheder vises.**



Brug **Λ** eller **V** til at aktivere eller deaktivere funktionen (1=aktiveret, 0=deaktiveret).
Tryk på **PROG** i 5 sekunder, indtil displayet skifter, og kolonet i displayet blinker. Det bekræfter, at du anvender tilstanden **RUN**.



Tryk på **PROG** én gang. Displayet skifter til visning af de standarddage, der er angivet i programmet "A" (dag 1, 2, 3, 4 og 5).



Brug knapperne **+** eller **-** til at rulle frem eller tilbage gennem ugedagene.
Tryk på **V** for at fravælge en dag (for eksempel dag 2). Tryk på **Λ** for at vælge en dag (for eksempel dag 7).
Alle fravalgte dage føjes automatisk til program "B".

Programmering af dage og hændelser i program "A"

a) Tryk på **PROG**, indtil det første forindstillede klokkeslæt og temperatur (Hændelse 1 i program A) vises på displayet.
b) Brug knapperne **+** eller **-** til at tilpasse klokkeslættet i indstillingen TIME (tryk på, og hold knappen nede for at skifte tid med intervaller på 10 minutter).
c) Brug knapperne **Λ** eller **V** til at justere den ønskede TEMPERATUR.
d) Tryk på **PROG** for at gå videre til det næste forindstillede klokkeslæt og temperatur (Hændelse 2).
e) Gentag trin b, c og d for at programmere de resterende hændelser.

Programmering af dage og hændelser i program "B"

a) Tryk på **PROG**, indtil det første forindstillede klokkeslæt og temperatur (Hændelse 1 i program B) vises i displayet.
b) Brug knapperne **+** eller **-** til at tilpasse klokkeslættet i indstillingen **TIME** (tryk på, og hold knappen nede for at skifte tid i trin af 10 minutter).
c) Brug knapperne **Λ** eller **V** til at justere den ønskede TEMPERATUR.
d) Tryk på **PROG** for at gå videre til det næste forindstillede klokkeslæt og temperatur (Hændelse 2).
e) Gentag trin b, c og d for at programmere de resterende hændelser.

Kørsel af programmet

Tryk på **PROG** for at vende tilbage til **RUN**. Kolonet blinker i displayet. Opvarmningen følger nu de programmerede klokkeslæt og temperaturer.

Overstyringsfunktioner

Ændring af displayet til visning af klokkeslæt eller temperatur

Tryk på **+** og **-** samtidigfor at skifte mellem indstillingerne.

Midlertidig ændring af den aktuelle programmerede temperatur

Tryk på **Λ** eller **V**, indtil den ønskede temperatur vises. Bemærk, at din installatør kan have begrænset både den øvre og den nedre temperaturindstilling og grænserne for temperaturoverstyring.
Denne overstyring annulleres automatisk i begyndelsen af den næste programmerede hændelse. Bemærk, at din installatør kan have begrænset varigheden af overstyringen til en anden værdi end den næste hændelse.

Ændring af ugedagsbetegnelser fra tal til tekst

Tryk på **Λ** og **-** samtidig for at skifte mellem dagtal og -tekst.

Skift mellem 12 og 24 timers-ur

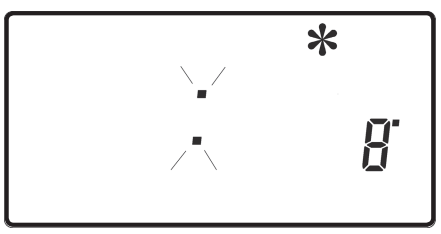
Tryk på **Λ** og **+** samtidig for at skifte mellem 12 og 24-timers ur.

Skift mellem ° C og ° F

Tryk på **V** og **-** samtidig for at skifte mellem temperaturmåling i ° C og ° F.

Termostattilstand

a) En konstant temperatur mellem 5-30° C kan vælges efter behov. Dette kan yde frostbeskyttelse i perioder, hvor du ikke er hjemme og kan også bruges til at øge temperaturen uden for fastsatte tidspunkter, hvis et familiemedlem f.eks. er syg.
b) Tryk på **Λ** og **V** samtidig for at åbne termostattilstanden. Standardindstillingen er 8° C, men kan ændres. Se afsnittet om **brugerens avancerede programmeringsmuligheder,** trin 10 (side 52).
c) Der vises et snefnugsymbol på displayet, når den valgte temperatur svarer til eller er lavere end den programmerede frostbeskyttelsesindstilling.



d) Brug knappen **Λ** eller **V** til at ændre temperaturen i forhold til den programmerede frostbeskyttelsestemperatur.
e) Tryk på **Λ** og **V** samtidig for at vende tilbage til den automatiske programmering.

Sommer-/Vintertid

Denne funktion foretages automatisk, men hvis den automatiske omskiftning er afbrudt, skal du følge vejledningen herunder.

Skift fra sommer til vinter-tid (uret stilles tilbage)
Tryk på og hold knappen - nede.
Skift fra vinter til sommer-tid (uret stilles frem)
Tryk på og hold knappen + nede.

Fjernoverstyring til og fra termostattilstand

Udvalgte modeller fås med en funktion, der gør det muligt for en telefonaktiveret kontakt eller vindueskontakter at få enheden til at skifte til eller fra termostattilstand.
Den ønskede temperatur, som skal opretholdes, når bygningen er tom, eller når vinduerne er åbne, skal først indstilles. Se **brugerens avancerede programmeringsmuligheder**, trin 10 (side 52).
Du kan overstyre denne funktion lokalt ved at trykke på **Λ** og **V** samtidig.

Startforsinkelse

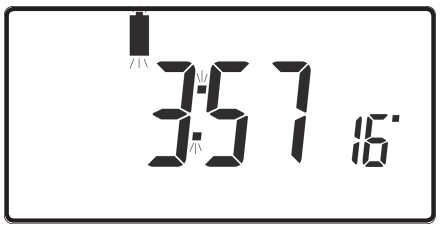
Termostaten indeholder en valgfri startforsinkelsesfunktion, der gør det muligt at forsinke opvarmningen et stykke tid på milde dage, når rumtemperaturen i begyndelsen af en hændelse er tæt på den programmerede værdi. Hvis du har aktiveret denne funktion, kan den overstyres ved at trykke på knappen **Λ** eller **V**. Du kan aktivere denne funktion ved at følge vejledningen i **brugerens avancerede programmeringsmuligheder**, trin 11 (side 53).

Optimal startkontrol (OSK)

Termostaten indeholder en valgfri optimal startkontrol. Denne funktion gør det muligt at vælge det tidspunkt, hvor rumtemperaturen ønskes. Termostaten beregner derefter, hvor lang tid før hændelsestidspunktet systemet skal skrue op for temperaturen for at sikre, at rummet har den ønskede temperatur på det ønskede tidspunkt. Afsnittet om **brugerens avancerede programmeringsmuligheder**, trin 12 og 13 (side 53-54) indeholder en komplet beskrivelse af dette og hvordan indstillingen aktiveres og vælges.

Udskiftning af batteri (kun batterimodeller)

Når batteriniveauet er lavt, blinker et batterisymbol på displayet. Du har 15 dage til at udskifte batterierne, før enheden lukker ned. Når du skifter batterier, skal du sørge for, at du kun bruger alkalinebatterier af høj kvalitet.



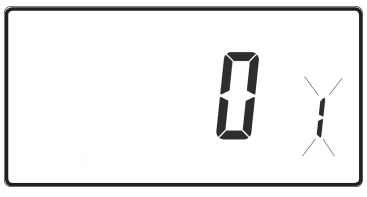
***VIGTIGT*: Efter udskiftning af batteri trykkes én gang på knappen RESET for at genstarte termostaten. Alle indstillinger for dato, klokkeslæt, programmering og overstyring bevares gennem hele produktets levetid**

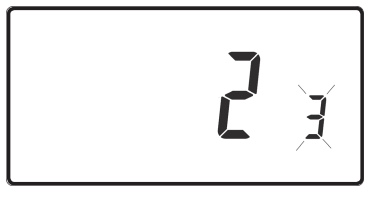
Brugerens avancerede programmeringsmuligheder

Vigtigt! Termostaten er fabriksindstillet, så den passer til de fleste situationer, men der er dog også adgang til ekstra indstillinger, der kan øge komfort, brugervenlighed og energieffektivitet.

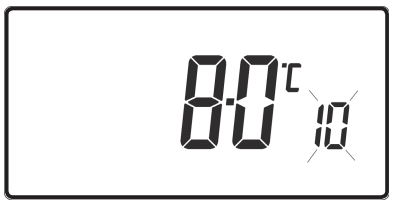
Åbning af brugerens avancerede programmeringsmuligheder

Tryk på og hold samtidig **V** og **PROG** nede i tre sekunder. **Brugerens avancerede programmeringsmulighed** er nu aktiv. Brug knapperne **+** eller **-** til at bladre frem og tilbage gennem valgmulighederne, og brug derefter knapperne **Λ** eller **V** til at skifte indstillinger. Det blinkende tal til højre på displayet angiver valgmulighedens nummer.

Indstilling 1 – Aktiver eller deaktiver A/B-programmering (DIL kontakt 3 indstilles til 5+2)	
Dette aktiverer eller deaktiverer A/B-programmeringsindstillingen. Tryk på **+**, indtil indstilling 1 vises. Brug **Λ** eller **V** til at vælge den ønskede indstilling. 	
Indstilling 0	Deaktiveret. Enheden fungerer som en 5/2-dages eller 24 timers termostat afhængigt af installatørens indstillinger (fabriksindstilling).
Indstilling 1	Aktivere A/B programming

Indstilling 3 – Regler for ur	
Denne indstilling fastsætter de regler, som uret følger for at beregne skift mellem sommer- og vintertid. Tryk på **+**, indtil indstilling 3 vises. Brug **Λ** eller **V** til at vælge den ønskede indstilling. 	
Indstilling 0	Deaktiveret.
Indstilling 1	Manuel: Brugeren skal skifte tid vha. + for at stille tiden frem og for at stille tiden tilbage.
Indstilling 2	Europæiske regler (fabriksindstilling)
Indstilling 3	Amerikanske regler (2007 og fremefter)
Indstilling 4	Amerikanske regler (før 2007)

Indstilling 4 – Indstilling af tidszone	
Denne funktion gør det muligt at indstille tidszone og rette det viste klokkeslæt. Tryk på **+**, indtil indstilling 4 vises. Brug **Λ** eller **V** til at vælge den ønskede indstilling.	
Indstilling 0	Britiske modeller: Denne funktion bør forblive i fabriksindstilling 0.
Indstilling 1	Modeller med centraleuropæisk klokkeslæt: Denne funktion bør forblive i fabriksindstilling +1.
-12 timer +14 timer - Resten af verden: Brug knapperne **Λ** eller **V** til at vælge tidsforskellen fra universaltiden (GMT) for det sted, hvor termostaten monteres.	

Indstilling 10 – Indstilling af frost/termostattilstand
Denne funktion gør det muligt at indstille standardtemperaturen for frost/termostattilstanden. Tryk på **+**, indtil indstilling 10 vises. Brug **Λ** eller **V** til at vælge den ønskede indstilling. 
5-40° C - Fabriksindstillingen er 8° C, men kan ændres til en vilkårlig værdi mellem 5-40° C.

Indstilling 11 – Opstartsmetode

Termostaten kan starte systemet på tre forskellige måder. Tryk på **+**, indtil indstilling 11 vises. Brug **Λ** eller **V** til at vælge den ønskede indstilling.

Indstilling 0 **-** Normal: Der skrues op eller ned for varmen på de programmerede tidspunkter.

Indstilling 1 **-** Optimal startkontrol (OSK): Denne funktion gør det muligt at programmere det klokkeslæt, hvor du ønsker den påkrævede temperatur. Termostaten beregner, hvor lang tid før det programmerede klokkeslæt, der skal skrues op for varmen. Dette tidspunkt varierer afhængigt af vejrforholdene, lige fra maks. 120 minutter til 0 minutter før det programmerede klokkeslæt. Denne indstilling skal bruges sammen med indstilling 12, så den passer til den optimale indstilling i den bygning, hvor den er monteret.

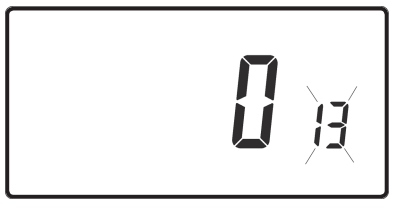
Indstilling 2 **-** Startforsinkelse: Dette er et alternativ til OSK. Vælg hændelsestidspunkterne på normal vis, og tag højde for den tid, det varer at opvarme bygningen på en gennemsnitlig dag. Termostaten overvåger starttidspunktet, den faktiske temperatur og den ønskede temperatur, og den forsinker starten af opvarmningen, hvis den faktiske temperatur er tæt på den programmerede temperatur.

Indstilling 12 – Optimal startkontrolindstilling for for-opvarmning (indstilling 11 indstillet til 1)

Tryk på +, indtil indstilling 12 vises. Brug **Λ** eller **V** til at vælge den ønskede indstilling (kun aktiv, hvis 1 er valgt for indstilling 11).

Den optimale startkontrol skal tilpasses, så den passer til bygningens energikarakteristika. Brug knappen **Λ** eller **V** til at vælge den ønskede foropvarmningsperiode. Tabellen herunder viser de typiske indstillinger.
Hvis bygningen ikke når op på den ønskede temperatur i tide, kan indstillingen øges med intervaller på 15 minutter hver dag, indtil den korrekte indstilling er fundet.
Hvis bygningen når op på den ønskede temperatur før tid, kan indstillingen reduceres med intervaller på 15 minutter hver dag, indtil den korrekte indstilling er fundet.

0:15	15 minutter, varmluftssystemer, godt isoleret bygning.
0:30	30 minutter, varmluftssystemer, godt isoleret bygning.
0:45	45 minutter, varmluftssystem, dårligt isoleret bygning.
1:00	60 minutter, radiatorsystem, godt isoleret bygning med tynde vægge. (fabriksindstilling)
1:15	75 minutter, radiatorsystem, mellemtyk isolering i bygning med tynde vægge.
1:30	90 minutter, radiatorsystem, dårligt isoleret bygning med mellemtyk isolering.
1:45	105 minutter, radiatorsystem, bygning med tykke vægge, godt isoleret.
2:00	120 minutter, radiatorsystem, bygning med tykke vægge, dårligt isoleret.

Indstilling 13 – Indstilling for optimal startkontrol/startforsinkelseshændelse (Mulighed 11 indstilles til 1 eller 2)	
Den optimale start- eller startforsinkelseskontrol kan kun anvendes i en hændelse eller i hver hændelse hver dag, som kræver en højere temperatur end den forrige hændelse. Tryk på **+**, indtil indstilling 13 vises. Brug **Λ** eller **V** til at vælge den ønskede indstilling (kun aktiv, hvis 1 eller 2 er valgt for indstilling 11).	
Indstilling 0	Gælder kun for dagens første hændelse (fabriksindstilling).
Indstilling 1	Gælder for hver hændelse på en dag, der kræver en højere temperatur sammenlignet med den forrige hændelse.

Oversigt over installatørens valgbare funktioner, som kan påvirke termostatens drift

Temperaturområdebegrænsning

Denne funktion gør det muligt for installatøren at programmere både den øvre og den nedre temperaturgrænse. Dette begrænser den øvre eller den nedre temperatur, som du kan indstille på termostaten.

Temperaturoverstyringsbegrænsning

Denne funktion gør det muligt for installatøren at begrænse antallet af grader, som du kan overstyre den programmerede temperatur med. Den giver også installatøren mulighed for at indstille regler for, hvor længe en temperaturoverstyring skal forblive aktiv.

Tastaturlås

Denne funktion gør det muligt for installatøren at begrænse eller låse tastaturet for at forhindre uautoriserede ændringer i programværdierne og til at begrænse overstyring.

Hvad der sker med enheden, når batterierne svigter

Hvis batterierne ikke udskiftes inden for 15 dage efter advarslen om lavt batteriniveau, lukker termostaten ned. Under normale omstændigheder lukker termostaten for ventilen eller den kedel, som den styrer. I koldt klima kan bygninger fryse til, hvis varmen afbrydes. For at forhindre dette kan installatøren indstille enheden til at **TÆNDE** i stedet for at **SLUKKE** for varmen ved batterisvigt. Dette vil betyde et større forbrug af brændstof, men det forhindrer også, at bygningen beskadiges. Kontroller, hvis det er relevant, at installatøren har indstillet denne funktion korrekt.

BEMÆRK: Hvis LCD displayet ikke straks aktiveres efter udskiftning af batterierne, check da venligst at batterierne er isat korrekt. Hvis displayet fortsat ikke er aktivt efterlad da ikke batterierne isat, men udtag straks disse.
Hvis display et fortsat er blankt efter batteri skifte, er det nødvendigt at gennemføre en nulstilling af termostaten.

Nulstilling af enheden

Delvis nulstilling: Tryk på **RESET** (bruges til at genstarte mikrocomputeren), hvis displayet af en eller anden årsag fryser. Det nulstiller ingen programmer, ur eller dato. Det anbefales, at dette gøres på installationstidspunktet.
Komplet brugernulstilling: Tryk på **RESET**, mens knappen **PROG** holdes nede. Herved nulstilles hændelsestidspunkter og brugerens avancerede programindstillinger, men hverken klokkeslæt eller dato nulstilles.
Komplet installatørnulstilling: Denne funktion er kun tilgængelig for installatøren. Foruden ovennævnte nulstilles alle installatørens avancerede programmeringsindstillinger til fabriksindstillingen. Klokkeslæt, dato og servicedato nulstilles dog ikke.

Instructies voor gebruik

Inleiding

Met uw programmeerbare kamerthermostaat kunt u voor verschillende tijdblokken verschillende temperaturen programmeren. U kunt één set tijden en temperaturen voor doordeweekse dagen programmeren en een andere set voor de weekeinden. Dit wordt 5/2-dagenprogrammering genoemd.
De thermostaat kan ook door uw installateur worden ingesteld op een set tijden en temperaturen die iedere dag van de week wordt herhaald. Dit wordt 24-uursprogrammering genoemd.
U kunt zelf de thermostaat op twee verschillende programmablokken instellen, die vervolgens voor elke willekeurige dag van de week kunnen worden gebruikt. Dit wordt A/B-programmering genoemd.
Alle thermostaten kunnen door uw installateur worden ingesteld op 2, 4 of 6 tijd- en temperatuurinstellingen per dag.
Op alle thermostaten zijn handige tussentijdse aanpassingen mogelijk, waaronder een programmeerbare vorstinstelling.
Uw thermostaat heeft een aantal geavanceerde mogelijkheden die de installateur indien gewenst kan inschakelen. Er is ook een aantal geavanceerde mogelijkheden die u zelf kunt instellen. Met deze geavanceerde instellingen verandert de manier waarop uw thermostaat werkt. Sommige instellingen betreffen ook de programmeerfuncties en tussentijdse aanpassingen door de gebruiker. Lees eerst de instructies bij **Geavanceerde Programmering door Gebruiker** alvorens de thermostaat te programmeren (zie blz. 65).

Vooringestelde programma's

Uw TP5001 wordt kant en klaar geprogrammeerd met een set bedrijfstijden en temperaturen die voor de meeste mensen in veel gevallen geschikt zijn. Bedenk dat sommige opties afhankelijk zijn van de manier waarop de installateur de thermostaat heeft ingesteld.

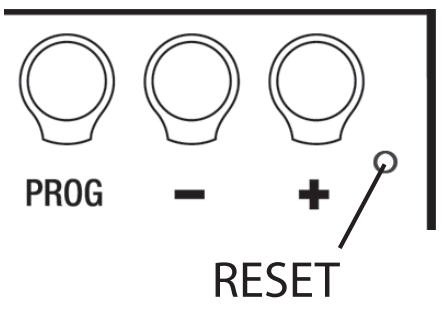
NB: Als de thermostaat op 4 tijdblokken per dag is ingesteld, worden tijdblokken 3 en 4 overgeslagen. Als hij op 2 tijdblokken per dag is ingesteld, worden tijdblokken 2, 3, 4 en 5 overgeslagen en worden de tijdblokken omgenummerd.

Weekdagen (Ma-Vr)		
Tijdblok	**Tijd**	**Temp. °C**
1	06:30	20
2	08:30	15
3	11:30	20
4	13:30	15
5	16:30	21
6	22:30	15
NB: dit zijn ook tijden voor Blok "A"-programma's		

Weekend (Za-Zo)		
Tijdblok	**Tijd**	**Temp. °C**
1	07:30	20
2	09:30	20
3	11:30	20
4	13:30	20
5	16:30	21
6	22:30	15
NB: dit zijn ook tijden voor Blok "B"-programma's		

Alvorens te beginnen

Open de klep aan de voorzijde van de thermostaat en druk met een niet-metalen voorwerp op de **RESET**-knop tot het uitleesvenster leeg wordt. Nu weet u zeker dat de fabrieksprogramma's zijn ingesteld en dat de microcomputer in het product correct functioneert.



Uitleesvenster aanpassen

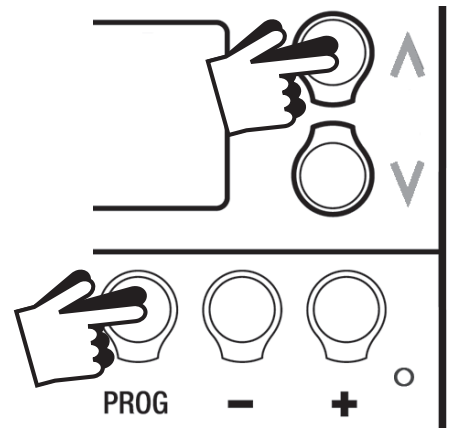
Voor alle duidelijkheid: in de instructies is ervan uitgegaan dat het uitleesvenster is ingesteld op een 24-uursklok, op °C en dat de dagen van de week zijn genummerd van 1-7 (1 = maandag). Al deze instellingen kunnen naar uw persoonlijke voorkeur worden gewijzigd nadat de thermostaat is geprogrammeerd, zie blz. 62 en 63.

Juiste datum en tijd instellen

Uw TP5001 heeft een klok met kalenderfunctie die automatisch op zomer- en wintertijd schakelt. Tijd en datum zijn door de fabriek op centrale europese tijdzone ingesteld en behoeven normaliter niet te worden gecorrigeerd. Als voor u een andere tijdzone geldt, ga dan naar "Tijdzone instellen" op blz. 66. Mocht het om de een of andere reden toch noodzakelijk zijn om de tijd of de datum aan te passen, dan doet u dat als volgt:

Datum instellen

Houd de knoppen **Λ** en **PROG** gedurende 3 seconden ingedrukt tot de datumweergave (dd/mm/jj) verschijnt.



Het **JAARTAL** knippert; gebruik **Λ of V** om het jaartal te wijzigen.

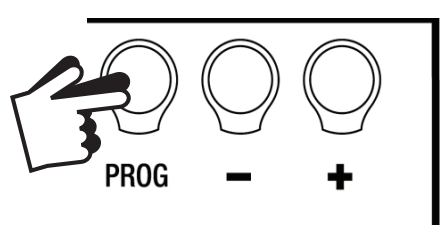
Ga met **- of +** naar de **MAAND**; gebruik **Λ** of **V** om de maand te wijzigen.

Ga met **- of +** naar de **DATUM**; gebruik **Λ of V** om de datum te wijzigen.

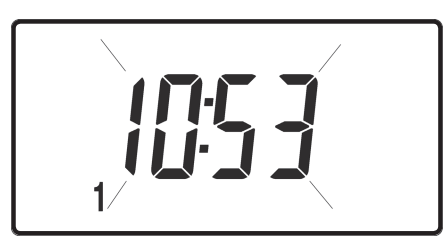
Als u een ongeldige datum invoert, wordt die door de software geweigerd en verschijnt de dichtstbijzijnde geldige datum. Als datumweergave wordt de volgorde jj/mm/dd aanbevolen.

Juiste tijd instellen (via Datum instellen)

Druk op **PROG** om de tijd weer te geven. De tijdaanduiding knippert.

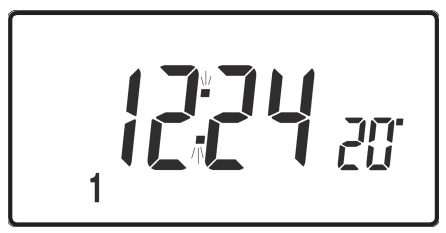


Gebruik de knoppen **+ en -** om de juiste tijd in te stellen (ingedrukt houden voor sprongen van 10 min. tegelijk).



Juiste dag instellen

De dag van de week wordt automatisch ingesteld. Druk op **PROG** om naar normaal bedrijf (**RUN**) terug te keren.



Vooringestelde programma's accepteren

Als u tevreden bent met de vooringestelde tijden in de tabel op blz. 57, hoeft u verder niets te doen.

Vooringestelde programma's wijzigen

Voordat u programma's gaat wijzigen

Uw installateur zal de thermostaat op een van de volgende standen hebben ingesteld:

- 5/2-dagen - een set programma's voor doordeweekse dagen en een andere set voor de weekeinden (blz. 59).
- 24 uur - één set programma's voor de hele week (blz. 60).

Alternatief

- A/B - U kunt de thermostaat ook op twee programmablokken instellen, die elk aan verschillende dagen van de week kunnen worden toegewezen. Als u dit wenst, vindt u op blz. 60 instructies om deze mogelijkheid in te schakelen.

Let op

De thermostaat moet in volgorde van tijdblokken worden geprogrammeerd - tijdblokken kunnen niet door elkaar worden ingesteld.

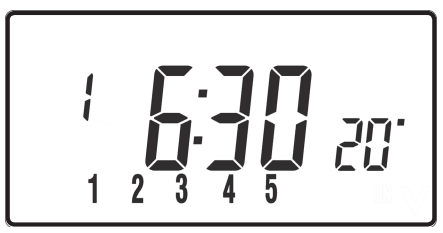
Als u een vooringestelde tijd ongewijzigd wilt laten, druk dan op **PROG** om naar de volgende instelling te gaan.

Als u de thermostaat naar normaal bedrijf (**RUN**) wilt laten terugkeren, druk dan op **PROG** en houd deze ingedrukt tot de dubbele punt (:) in het uitleesvenster knippert. Ook kunt u niets doen, want de thermostaat schakelt na 2 minuten automatisch op **RUN**.

Uw installateur heeft uw thermostaat ingesteld voor programmering op 6, 4 of 2 tijdblokken per dag. Dit bepaalt het aantal tijdblokken per dag dat u kunt programmeren.

Vooringestelde programma's wijzigen in 5/2-dagenstand

Dagen 1-5 (weekdagen)

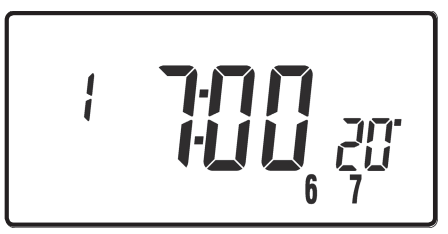


a) Druk op **PROG** tot de eerste vooringestelde tijd en temperatuur (Tijdblok 1 Dagen 1, 2, 3, 4, 5) in het uitleesvenster verschijnen.
b) Gebruik de knoppen **+ en -** om de **TIJD** in te stellen (ingedrukt houden voor sprongen van 10 min. tegelijk).
c) Gebruik de knoppen **Λ en V** om de gewenste **TEMPERATUUR** in te stellen.

d) Druk op **PROG** om naar de volgende vooringestelde tijd en temperatuur (Tijdblok 2) te gaan.
e) Herhaal stappen b, c en d om de tijdblokken voor de overige weekdagen te programmeren.

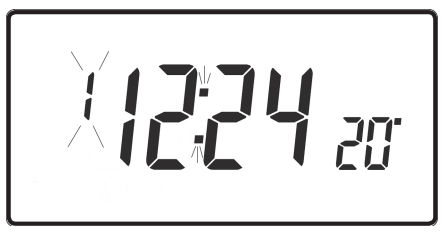
Dagen 6-7 (weekends)

Druk op **PROG** tot de eerste vooringestelde tijd en temperatuur (Tijdblok 1 Dagen 6-7) in het uitleesvenster verschijnen.
Herhaal stappen b, c en d (zie boven) om de overige weekend-tijdblokken te programmeren.



Vooringestelde programma's wijzigen in 24-uursstand

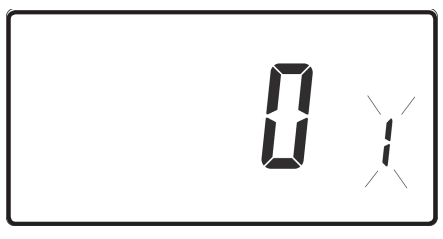
a) Druk op **PROG** tot de eerste vooringestelde tijd en temperatuur (Tijdblok 1 voor alle dagen van de week) in het uitleesvenster verschijnen.
b) Gebruik de knoppen **+ en -** om de tijd (**TIME**) in te stellen (ingedrukt houden voor sprongen van 10 min. tegelijk).
c) Gebruik de knoppen **Λ en V** om de gewenste **TEMPERATUUR** in te stellen.
d) Druk op **PROG** om naar de volgende vooringestelde tijd en temperatuur (Tijdblok 2) te gaan.
e) Herhaal stappen b, c en d om de overige tijdblokken te programmeren.



Vooringestelde programma's wijzigen in A/B-programmering

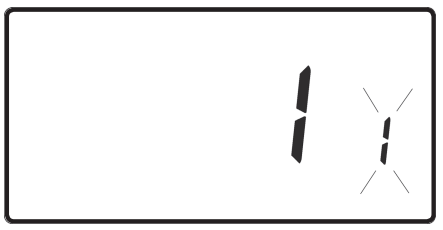
(Installateurinstelling moet 5/2-dagenstand zijn)

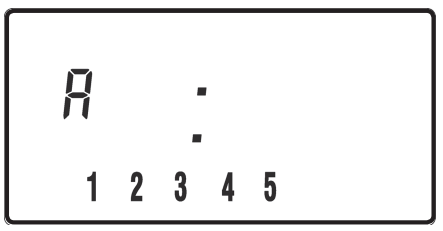
Houd de knoppen **PROG** en V gedurende 3 seconden ingedrukt. Het uitleesvenster ziet eruit zoals hiernaast afgebeeld. Hierdoor komt u bij Optie 1 van **Geavanceerde Programmering door Gebruiker**.



Gebruik de toetsen **Λ en V** om de A/B functie in of uit te schakelen (1=ingeschakeld, 0=uitgeschakeld).
Druk gedurende 5 seconden op **PROG** tot het uitleesvenster verandert

en de dubbele punt (:) in het uitleesvenster knippert ter bevestiging dat de thermostaat in bedrijf is (**RUN**).
Druk eenmaal op **PROG**. Het uitleesvenster geeft nu de dagen aan die standaard aan programma "A" zijn toegewezen (dagen 1, 2, 3, 4 en 5).
Gebruik de toetsen **+ en -** om door de dagen van de week te lopen.
Als u een dag wilt deselecteren, druk dan op **V** (bijvoorbeeld Dag 2). Druk op **Λ** om een dag (bijvoorbeeld Dag 7) te selecteren.
Gedeselecteerde dagen worden automatisch aan programma "B" toegewezen.

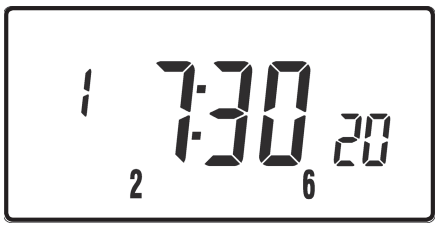




"A"-programmadagen en -tijdblokken programmeren

a) Druk op **PROG** tot de eerste vooringestelde tijd en temperatuur (Tijdblok 1 voor Programma A) in het uitleesvenster verschijnen
b) Gebruik de knoppen **+ en -** om de **TIJD** in te stellen (ingedrukt houden voor sprongen van 10 min. tegelijk).
c) Gebruik de knoppen **Λ en V** om de gewenste **TEMPERATUUR** in te stellen.
d) Druk op **PROG** om naar de volgende vooringestelde tijd en temperatuur (Tijdblok 2) te gaan.
e) Herhaal stappen b, c en d om de overige tijdblokken te programmeren.

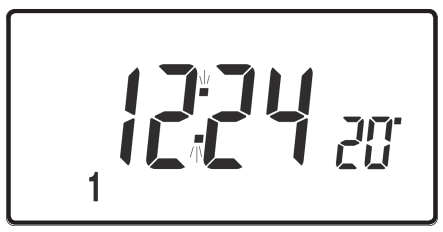
"B"-programmadagen en -tijdblokken programmeren



a) Druk op **PROG** tot de eerste vooringestelde tijd en temperatuur (Tijdblok 1 voor Programma B) in het uitleesvenster verschijnen.
b) Gebruik de knoppen **+ en -** om de **TIJD** in te stellen (ingedrukt houden voor sprongen van 10 min. tegelijk).
c) Gebruik de knoppen **Λ en V** om de gewenste **TEMPERATUUR** in te stellen.
d) Druk op **PROG** om naar de volgende vooringestelde tijd en temperatuur (Tijdblok 2) te gaan.
e) Herhaal stappen b, c en d om de overige tijdblokken te programmeren.

Programma in werking stellen

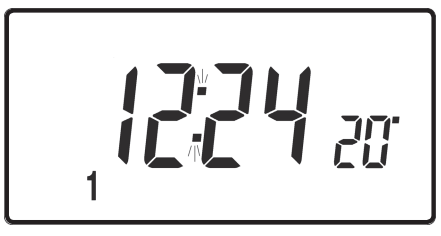
Druk op **PROG** om naar normaal bedrijf (**RUN**) terug te keren. De dubbele punt (:) in het uitleesvenster gaat knipperen. De verwarming volgt nu de geprogrammeerde tijden en temperaturen.

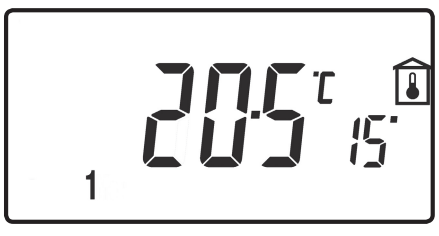


Tussentijdse aanpassingen door de gebruiker

Uitleesvenster tijd of temperatuur laten weergeven?

Druk tegelijk op **+ en -** om tussen instellingen te schakelen.





Huidige geprogrammeerde temperatuur tijdelijk wijzigen

Druk op **Λ of V** tot de gewenste temperatuur in het uitleesvenster verschijnt. NB: het is mogelijk dat uw installateur beperkingen aan de hoogste en de laagste temperatuurwaarde heeft ingevoerd of de tussentijdse temperatuuraanpassingen heeft begrensd.
Tussentijdse aanpassingen worden automatisch opgeheven aan het begin van het eerstvolgende geprogrammeerde tijdblok. NB: het is mogelijk dat uw installateur de duur van de tussentijdse aanpassing heeft beperkt tot een ander tijdstip dan het eerstvolgende geprogrammeerde tijdblok.

Dagweergave wijzigen van nummers in tekst

Druk tegelijk op **Λ en -** om tussen dagnummers en tekst te schakelen.

Weergave van 12- of 24-uursklok

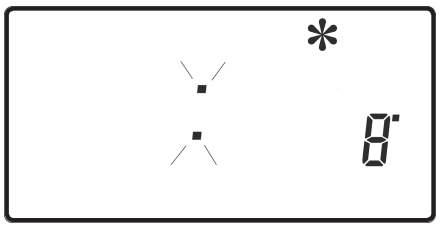
Druk tegelijk op **Λ en +** om tussen 12- of 24-uursklok te schakelen. (Alleen mogelijk als de tijd in het uitleesvenster staat)

Weergave van °C of °F

Druk tegelijk op **V en -** om de temperatuur in °C of °F weer te geven.

Thermostaatfunctie

a) Indien gewenst, kan een constante temperatuur tussen 5-30°C worden geselecteerd. Dit maakt vorstbescherming mogelijk als u langere tijd van huis bent of een hogere temperatuur dan de geprogrammeerde wenst, bijvoorbeeld als een lid van het gezin ziek is.
b) Druk tegelijk op **Λ en V** om in de thermostaatfunctie te komen. De standaardinstelling is 8°C, maar kan worden geherprogrammeerd. Zie **Geavanceerde Programmering door Gebruiker,** stap 10 (blz. 66).
c) Er verschijnt een sneeuwvloksymbooltje in het uitleesvenster als de geselecteerde temperatuur gelijk is aan of lager dan de geprogrammeerde vorstbeschermingsinstelling.



d) Gebruik de knoppen **Λ of V** om de temperatuur op een verder van de geprogrammeerde vorstbeschermingstemperatuur liggende waarde te zetten.
e) Druk de knoppen **Λ en V** tegelijk in om naar automatische programmering terug te keren.

Klok vooruit of achteruit zetten

Dit gebeurt automatisch. Volg onderstaande instructies indien de automatische omschakeling is uitgeschakeld.

Overschakelen van zomer- naar wintertijd (klok terug)
De knop - ingedrukt houden.

Overschakelen van winter- naar zomertijd (klok vooruit)
De knop + ingedrukt houden.

Thermostaatfunctie op afstand in- en uitschakelen

Sommige modellen bieden de mogelijkheid om via een telefonisch geactiveerde schakelaar of raamcontacten de thermostaat in of uit de thermostaatfunctie te schakelen.
Eerst moet via **Geavanceerde Programmering door Gebruiker**, stap 10 (blz. 66) worden ingesteld wat de gewenste aan te houden temperatuur is als het gebouw leeg is of als er ramen openstaan.
Druk tegelijk op **Λ en V** om deze mogelijkheid lokaal tussentijds aan te passen.

Startvertraging

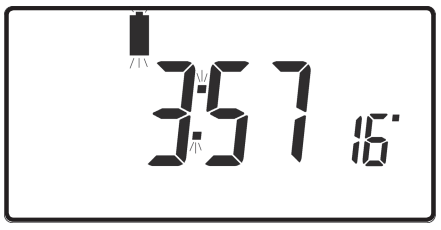
Uw thermostaat heeft een optionele startvertraging waarmee u de verwarming bij zacht weer wat later kan laten aanslaan als de kamertemperatuur aan het begin van een tijdblok dicht bij de geprogrammeerde waarde ligt. Als u deze functie heeft ingeschakeld, kunt u hem tijdelijk opheffen door op **Λ of V** te drukken. Zie **Geavanceerde Programmering door Gebruiker,** stap 11 (blz. 66) om deze mogelijkheid in te schakelen.

Optimale startregeling (OSC)

Uw thermostaat biedt de mogelijkheid van optimale startregeling. Hiermee kunt u het tijdstip instellen waarop u een bepaalde kamertemperatuur bereikt wilt hebben. De thermostaat berekent dan hoeveel eerder de verwarming moet worden ingeschakeld om te zorgen dat de kamer op de gewenste tijd de gewenste temperatuur heeft. Een volledige beschrijving hiervan en hoe u dit moet inschakelen, staat in **Geavanceerde Programmering door Gebruiker**, stappen 12 en 13 (blz. 67).

Batterijen vervangen (alleen batterijmodellen)

Als de batterijen bijna leeg zijn, verschijnt een batterijsymbooltje in het uitleesvenster. U heeft dan nog 15 dagen de tijd om de batterijen te vervangen - daarna schakelt de thermostaat zichzelf uit. **Gebruik uitsluitend hoogwaardige alkalinebatterijen!**



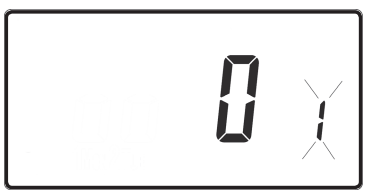
BELANGRIJK: ***Na vervanging van de batterijen kort op RESET drukken om de thermostaat opnieuw te starten*** Alle datum-, tijd-, programma- en tijdelijke instellingen worden gedurende de gehele levensduur van het product vastgehouden.

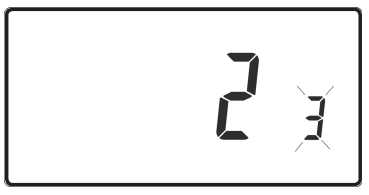
Geavanceerde Programmering door Gebruiker - mogelijkheden

Belangrijk: De thermostaat is in de fabriek ingesteld om aan de meeste situaties te voldoen. Er zijn echter extra keuze-instellingen die het comfort, gebruiksgemak en effectief energiegebruik van uw thermostaat kunnen verbeteren. Deze kunnen worden ingesteld via de functies **Geavanceerde Programmering door Gebruiker en Geavanceerde Programmering door Installateur**.

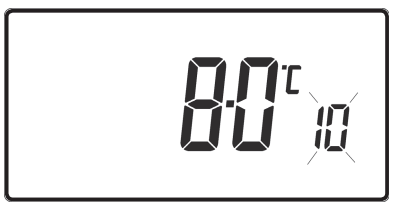
Geavanceerde Programmering door Gebruiker - mogelijkheden

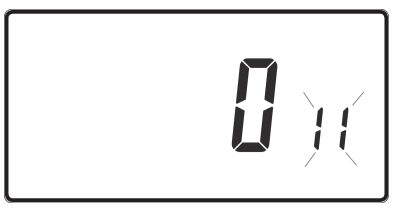
Houd de knoppen **V en PROG** gedurende 3 seconden ingedrukt. U komt in de functie **Geavanceerde Programmering door Gebruiker**. Gebruik de knoppen **+ en -** om door de opties heen te lopen en druk vervolgens op **Λ en V** om Optie-instellingen te wijzigen. Het knipperende cijfer rechts in het uitleesvenster geeft het nummer van de geselecteerde Optie weer.

Optie 1 - A/B-programmering in- of uitschakelen (DIL schakelaar 3 ingesteld op 5+2)	
Hiermee kan de Optie A/B-programmering worden in- of uitgeschakeld. Druk op **+** tot Optie 1 in het uitleesvenster verschijnt en gebruik **Λ en V** om de gewenste instelling te kiezen. 	
Instelling 0	Uitgeschakeld, thermostaat werkt volgens 5/2-dagen- of 24-uursinstelling, afhankelijk van wat de installateur heeft ingesteld (fabrieksinstelling).
Instelling 1	Ingeschakeld: A/B programmering wordt geactiveerd.

Optie 3 - Zomer- Wintertijd omschakeling	
Hiermee worden de regels ingesteld die de automatische kalenderklok volgt om de overgang tussen zomer- en wintertijd te berekenen. Druk op **+** tot Optie 3 in het uitleesvenster verschijnt en gebruik **Λ en V** om de gewenste instelling te kiezen 	
Instelling 0	Uitgeschakeld
Instelling 1	Handmatig: de gebruiker moet zelf de afgebeelde tijd instellen met de knoppen + (vooruit) en - (terug).
Instelling 2	Europese regels. (Fabrieksinstelling)
Instelling 3	Amerikaanse regels (2007 en daarna)
Instelling 4	Instelling 4

Optie 4 - Tijdzone instellen	
Hiermee kan de tijdzone worden ingesteld en kan de tijdweergave worden gecorrigeerd. Druk op **+** tot Optie 4 in het uitleesvenster verschijnt en gebruik **Λ en V** om de gewenste instelling te kiezen	
Instelling 0	Britse modellen: op de fabrieksinstelling 0 laten staan.
Instelling 1	Modellen met Midden-Europese tijd: op de fabrieksinstelling +1 laten staan.
-12 Uur +14 Uur Rest van de wereld: gebruik de knoppen **Λ en V** om het verschil tussen de locatie waar de thermostaat is geïnstalleerd en de Universele tijd (GMT) te selecteren.	

Optie 10 - Vorst-/ thermostaatfunctie-instelling	
Hiermee kan de standaard vorst-/thermostaat-functietemperatuur worden ingesteld. Druk op **+** tot Optie 10 in het uitleesvenster verschijnt en gebruik **Λ en V** om de gewenste instelling te kiezen.	
5-40°C - De fabrieksinstelling is 8°C, maar deze kan in elke waarde tussen 5 -40°C worden gewijzigd.	

Optie 11 - Startmethode	
Uw thermostaat kan het verwarmingssysteem op drie verschillende manieren laten aanslaan. Druk op **+** tot Optie 11 in het uitleesvenster verschijnt en gebruik **Λ en V** om de gewenste instelling te kiezen.	
Instelling 0	Normaal: De verwarming wordt op de geprogrammeerde tijden hoger of lager gezet.
Instelling 1	Optimale startregeling (OSC): Hiermee kunt u het tijdstip programmeren waarop u ergens een gewenste temperatuur wilt hebben bereikt. De thermostaat berekent dan hoeveel eerder de verwarming hoger wordt gezet. Dit varieert met de weersomstandigheden en loopt uiteen van maximaal 120 minuten tot 0 minuten voor het ingaan van het geprogrammeerde tijdblok. Deze instelling moet samen met Optie 12 worden gebruikt om het te laten overeenstemmen met de optimaliseringsinstelling voor het gebouw waarin de thermostaat is geïnstalleerd.
Instelling 2	Startvertraging: Dit is een alternatief voor OSC. Stel de tijdblokken op de normale wijze in, rekening houdend met de tijd die nodig is om het gebouw op een gemiddelde dag te verwarmen. De thermostaat kijkt naar inschakeltijdstip, feitelijke temperatuur en gewenste temperatuur en laat de verwarming later aanslaan als de feitelijke temperatuur dicht bij de geprogrammeerde temperatuur ligt.

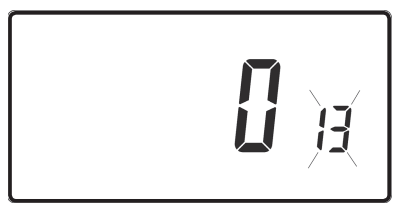
Optie 12 - Opwarmperiode bij Optimale startregeling (OSC)
(Optie 11 ingesteld op 1)

Druk op **+** tot Optie 12 in het uitleesvenster verschijnt en gebruik **Λ en V** om de gewenste instelling te kiezen (alleen geactiveerd als Optie 11 op 1 is ingesteld).

De optimale startregeling moet aan de energie-eigenschappen van het gebouw worden aangepast. Gebruik de knoppen **Λ en V** om de gewenste opwarmperiode te selecteren. Onderstaande tabel vermeldt adviesinstellingen.
Als het gebouw niet op tijd op temperatuur komt, verhoog de instelling dan dagelijks met stappen van 15 minuten tot de juiste instelling is gevonden.
Als het gebouw eerder dan de ingestelde tijd op temperatuur komt, verlaag de instelling dan dagelijks met stappen van 15 minuten tot de juiste instelling is gevonden.

0:15	15 min., heteluchtsysteem, goed geïsoleerd gebouw.
0:30	30 min., heteluchtsysteem, goed geïsoleerd gebouw.
0:45	45 min., heteluchtsysteem, slecht geïsoleerd gebouw.
1:00	60 min., radiatorsysteem, licht gebouw, goed geïsoleerd. (fabrieksinstelling)
1:15	75 min., radiatorsysteem, licht gebouw, matig geïsoleerd.
1:30	90 min., radiatorsysteem, middelzwaar gebouw, slecht geïsoleerd.
1:45	105 min., radiatorsysteem, zwaar gebouw, goed geïsoleerd.
2:00	120 min., radiatorsysteem, zwaar gebouw, slecht geïsoleerd.

Optie 13 - Instelling Optimale startregeling/Startvertraging
(Optie 11 ingesteld op 1 of 2)



Optimale start of Startvertraging kunnen niet alleen op tijdblok 1 worden toegepast, maar ook op elk tijdblok van de dag waarin een hogere temperatuur nodig is dan in het voorgaande tijdblok. Druk op **+** tot Optie 13 in het uitleesvenster verschijnt en gebruik **Λ en V** om de gewenste instelling te kiezen (alleen geactiveerd als Optie 11 op de waarde 1 of 2 is ingesteld).

Instelling 0	Alleen geldig voor het eerste tijdblok van de dag. (fabrieksinstelling)
Instelling 1	Geldig voor elk tijdblok waarin een hogere temperatuur nodig is dan in het voorgaande tijdblok.

Overzicht van door de installateur te selecteren mogelijkheden die de werking van uw thermostaat kunnen beïnvloeden

Beperking temperatuurbereik

Hiermee kan de installateur de bovenste en de onderste temperatuurlimiet programmeren. Zo kan hij grenzen stellen aan de hoogste en laagste temperatuur die u op de thermostaat kunt instellen.

Beperking tussentijdse temperatuuraanpassingen

Hiermee kan de installateur het aantal graden beperken waarmee u de geprogrammeerde temperatuur tussentijds kunt aanpassen. Ook kan de installateur hiermee regelen hoe lang een tussentijdse temperatuuraanpassing van kracht blijft.

Toetsenbord vergrendelen

Hiermee kan de installateur de toetsen begrenzen of geheel blokkeren om onbevoegd wijzigen van programmawaarden en begrenzingen van tussentijdse aanpassingen te voorkomen.

Wat gebeurt er met de thermostaat als de batterijen leeg zijn?

Als de batterijen niet binnen 15 dagen na een melding van lage batterijspanning worden vervangen, schakelt de thermostaat zichzelf uit. Onder normale omstandigheden schakelt de thermostaat de afsluiter of de verwarmingsketel die hij regelt, uit. In extreme klimaatomstandigheden kan uitschakeling van de verwarming ertoe leiden dat het gebouw bevriest. Om dit te voorkomen, kan de installateur de thermostaat zodanig instellen dat hij de verwarming juist inschakelt als de batterijen het laten afweten. Dit vergt weliswaar meer brandstof, maar voorkomt schade aan het gebouw. Controleer in voorkomende gevallen of de installateur deze functie correct heeft ingesteld.

Let op: Wanneer na het wisselen van de batterijen het LCD scherm niet direkt in bedrijf komt, controleer dan de juiste plaatsing van de batterijen. Laat de batterijen niet in de thermostaat zitten als de display niet werkt.
Als na het vervangen van de batterijen het uitleesvenster blanco blijft, moet een gedeeltelijke reset worden uitgevoerd. Zie volgende bladzijde voor details.

Thermostaat resetten

Gedeeltelijke reset: Druk op **RESET** (dient om de microcomputer opnieuw te starten) als het uitleesvenster om de een of andere reden vastloopt. Hiermee worden geen programma's gereset en evenmin de klok of de datum. Aanbevolen wordt om dit bij inbedrijfstelling te doen.

Volledige reset door de gebruiker: Druk op **RESET** terwijl u de knop **PROG** ingedrukt houdt. Hiermee worden tijdblokken en eventuele, via Geavanceerde Programmering door Gebruiker gemaakte instellingen gereset, maar niet de tijd en de datum.

Volledige reset door de installateur: Dit kan alleen door de installateur worden gedaan. Behalve de bovengenoemde instellingen worden alle via Geavanceerde Programmering door Installateur gemaakte instellingen teruggezet naar de fabrieksinstellingen. Tijd, datum en uiterste onderhoudsdatum worden echter niet gereset.

Instrukcja użytkownika

Wstępne informacje o programowalnym termostacie pokojowym

Programowalny termostat pokojowy umożliwia programowanie różnych temperatur o różnych porach. Można zaprogramować jeden zestaw czasów i temperatur na dni robocze oraz inny zestaw temperatur na dni weekendowe, co jest określane mianem programowania 5/2 dni.
Termostat może być również ustawiony przez instalatora w ten sposób, aby dany zestaw czasów i temperatur był powtarzany każdego dnia tygodnia. Określa się to mianem programowania 24-godzinnego.
Termostat może być również ustawiony przez użytkownika w taki sposób, aby zapewniał dwa różne bloki programowe, które można przypisać do dowolnego dnia tygodnia, co określane jest mianem programowania A/B.
Wszystkie termostaty mogą zostać ustawione przez instalatora w taki sposób, aby zapewniały 2, 4 lub 6 ustawień czasu i temperatury każdego dnia.
Wszystkie termostaty wyposażone są w wygodne funkcje sterowania ręcznego, włącznie z zabezpieczeniem przeciwzamrożeniowym.
Termostat wyposażony jest w niektóre wysoce precyzyjne funkcje, które w miarę potrzeby mogą być uruchomione przez instalatora. Jest również szereg zaawansowanych funkcji, które może uruchomić sam użytkownik. Te zaawansowane ustawienia zmieniają sposób funkcjonowania termostatu, niektóre dotyczą również funkcji programowania oraz sterowania ręcznego przez użytkownika. Przed próbą zaprogramowania urządzenia (zob. str.79) prosimy o przeczytanie instrukcji dot. Zaawansowanego programowania przez użytkownika.

Programy ustawione fabrycznie

Termostat TP5001 został fabrycznie wyposażony w szereg programów z ustalonymi okresami działania i temperaturami odpowiadającymi większości użytkowników. Prosimy pamiętać, że dostępność niektórych opcji zależeć będzie od sposobu ustawienia urządzenia przez instalatora.

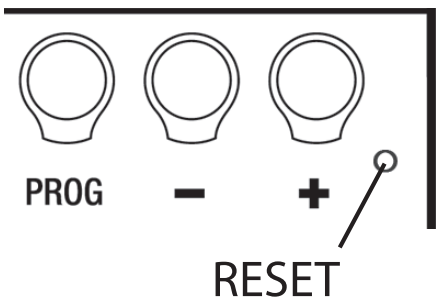
Uwaga: przy ustawieniu na 4 zmiany temperatury dziennie, zmiana 3 oraz 4 są pomijane. Przy ustawieniu na 2 zmiany temperatury dziennie, zmiany 2, 3, 4 oraz 5 są pomijane.

Dni robocze (Pon. - Piątek)		
Zmiana	**Czas**	**Temp. °C**
1	06:30	20
2	08:30	15
3	11:30	20
4	13:30	15
5	16:30	21
6	22:30	15
Uwaga: są to również czasy dla programów Bloku „A”		

Weekend (Sob - Niedz)		
Zmiana	**Czas**	**Temp. °C**
1	07:30	20
2	09:30	20
3	11:30	20
4	13:30	20
5	16:30	21
6	22:30	15
Uwaga: są to również czasy dla programów Bloku „B”		

Czynności wstępne

Otworzyć znajdującą się z przodu programatora klapkę i przy pomocy niemetalowego przedmiotu nacisnąć przycisk **RESET** aż do chwili zgaśnięcia wyświetlacza. Spowoduje to ustawienie programów fabrycznych i zapewni prawidłową pracę mikroprocesora, znajdującego się w urządzeniu.



Dostosowanie wyświetlacza do indywidualnych potrzeb

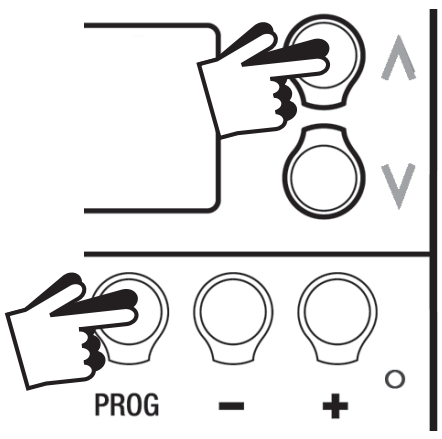
Dla uniknięcia ewentualnych niejasności, w instrukcji przyjmuje się, że na wyświetlaczu stosowany jest zegar 24-godzinny, stopnie Celsjusza (°C) oraz że dni tygodnia ponumerowane są kolejno 1-7, (gdzie 1 oznacza poniedziałek). Po zaprogramowaniu termostatu (zob. str. 76 oraz 778) wszystkie te ustawienia mogą zostać dostosowane do indywidualnych potrzeb użytkownika.

Ustawienie właściwej daty i czasu

Termostat TP5001 ma wbudowany zegar pracujący w czasie rzeczywistym z funkcją kalendarza, która automatycznie przestawia zegar na wiosnę i jesienią. Godzina i data ustawiane są fabrycznie na środkowoeuropejską strefę czasową i zwykle nie wymagają korekty. Jeśli mieszkasz w innej strefie czasowej, zajrzyj na stronę 80 – „Ustawianie czasu wg strefy czasowej”. Jeśli jednak konieczna jest korekta godziny i daty z jakiegokolwiek innego powodu, wówczas należy zastosować się do poniższych instrukcji.

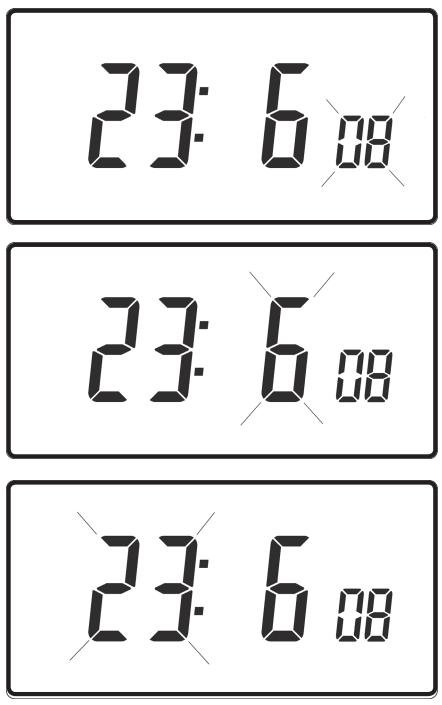
Ustawianie daty

Nacisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy **Λ** oraz **PROG** celem wyświetlenia daty w formacie dd/mm/rr.



Zacznie migać numer **ROKU**, wówczas przy pomocy Λ lub V ustawić właściwy rok.

Przy użyciu **-** lub **+** przejść na **MIESIĄC**, a następnie przy pomocy **Λ** lub **V** dokonać korekty miesiąca.

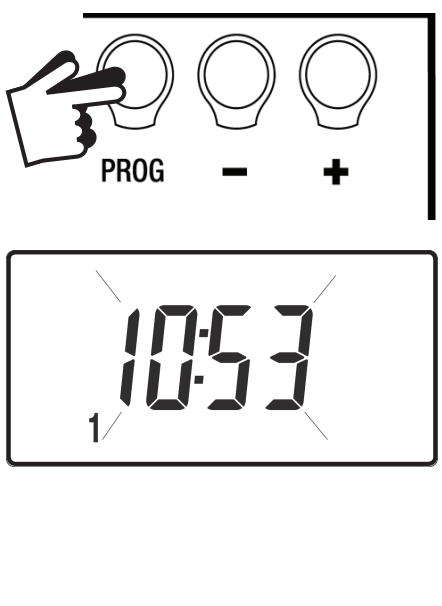


Przy użyciu **-** lub **+** przejść do **DNIA** miesiąca, a następnie przy pomocy **Λ** lub **V** dokonać korekty dnia miesiąca.

W razie próby wprowadzenia nieważnej daty, oprogramowanie urządzenia odrzuci ją i wprowadzi najbliższą ważną datę. Zaleca się ustawienie daty w kolejności rr/mm/dd.

Ustawianie właściwego czasu

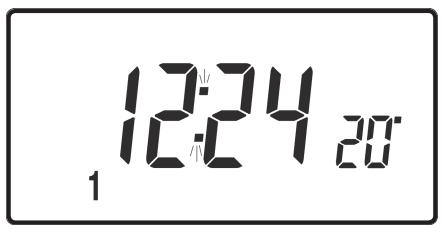
Nacisnąć **PROG** celem wyświetlenia czasu. Wyświetlany czas zacznie migać.



Przy użyciu przycisków **-** lub **+** ustawić właściwy czas (po naciśnięciu i przytrzymaniu czas będzie się zmieniać w odstępach 10-minutowych).

Ustawienie właściwego dnia

Dzień tygodnia ustawiany jest automatycznie. Nacisnąć **PROG** celem powrotu do normalnego trybu pracy (**RUN**).



Akceptacja ustawionych fabrycznie programów

Jeżeli odpowiadają Ci ustawione fabrycznie czasy pokazane w tablicy na stronie 71 wówczas nie należy podejmować żadnych dalszych czynności.

Zmienianie ustawionych fabrycznie programów

Przed dokonaniem zmian w ustawionych fabrycznie programach

Instalator musi uprzednio przygotować urządzenie do pracy w jednym z następujących trybów:

- 5/2 dni – jeden zestaw programów na robocze dni tygodnia, a drugi na weekendy (str. 73).
- 24 godz. – jeden zestaw programów na cały tydzień (str. 74).

Alternatywnie

- A/B – urządzenie może zostać ustawione przez użytkownika na dwa bloki programowe, przy czym każdy z nich można stosować do różnych dni tygodnia. Sposób uruchomienia w razie potrzeby tej funkcji podany jest w instrukcji na str. 74.

Pamiętaj

Urządzenie musi być programowane kolejno, czasy poszczególnych zdarzeń nie mogą być zaprogramowane bez zachowania kolejności.

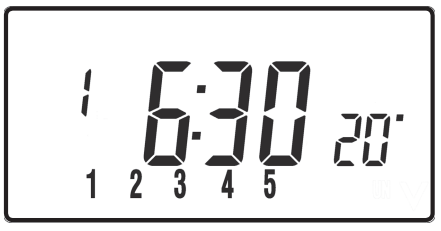
Jeżeli pragniesz zachować ustawiony fabrycznie czas wówczas należy nacisnąć przycisk PROG celem przejścia do następnego ustawienia.

Celem powrotu urządzenia do stanu RUN należy nacisnąć PROG i przytrzymać do czasu, aż dwukropek na wyświetlaczu zacznie migać. Można też nic nie robić i wtedy urządzenie automatycznie powróci do stanu RUN po upływie 2 minut.

Instalator ustawił urządzenie do programowania 6, 4 lub 2 zdarzeń na dzień. To określać będzie liczbę zdarzeń możliwych do zaprogramowania przez użytkownika na dany dzień.

Zmienianie ustawionych fabrycznie programów w trybie 5/2 dnia

Dla dni 1-5 (dni robocze)



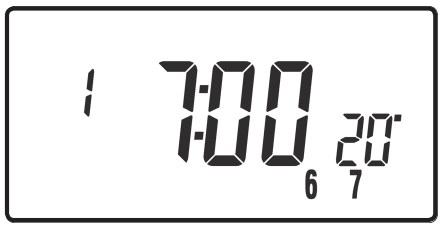
a) Naciskać **PROG** do czasu pokazania się na wyświetlaczu ustawionego fabrycznie czasu i temperatury (zmiana 1 dni 1, 2, 3, 4, 5).
b) Przy użyciu przycisków **-** lub **+** dokonać korekty **CZASU/TIME** (po naciśnięciu i przytrzymaniu czas będzie się zmieniać w odstępach 10-minutowych).
c) Przy użyciu przycisków **Λ** oraz **V** dokonać odpowiedniej korekty **TEMPERATURY**.

d) Nacisnąć **PROG** celem przejścia do kolejnego fabrycznego ustawienia czasu i temperatury (zmiana 2).

e) Powtórzyć kroki b, c oraz d celem zaprogramowania pozostałych zmian na dni robocze tygodnia.

Dla dni 6-7 (weekendy)

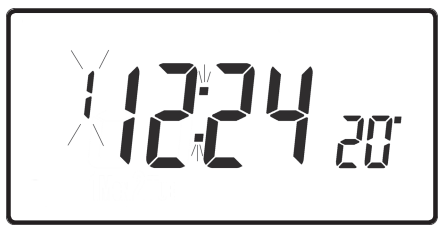
Naciskać PROG do czasu pokazania się na wyświetlaczu pierwszego ustawionego fabrycznie czasu i temperatury (zmiana 1 dni 6-7).



Powtórzyć wskazane wyżej kroki b, c, & d celem zaprogramowania pozostałych zmian temperatury na weekend.

Zmienianie ustawionych fabrycznie programów w trybie 24-godz

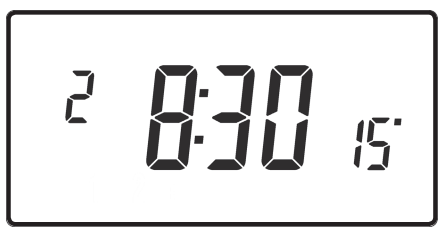
a) Naciskać **PROG** do czasu pokazania się na wyświetlaczu pierwszego ustawionego fabrycznie czasu i temperatury (zmiana 1 dla wszystkich dni tygodnia).



b) Przy użyciu przycisków **-** lub **+** dokonać korekty **CZASU/TIME** (po naciśnięciu i przytrzymaniu czas będzie się zmieniać w odstępach 10-minutowych).

c) Przy użyciu przycisków **Λ** oraz **V** dokonać odpowiedniej korekty **TEMPERATURY**.

d) Nacisnąć **PROG** celem przejścia do kolejnego fabrycznego ustawienia czasu i temperatury (zmiana 2).

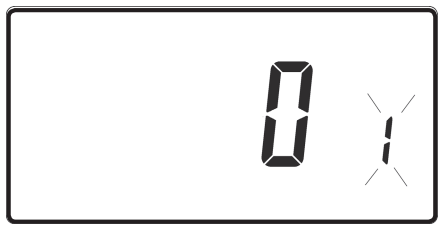


e) Powtórzyć kroki b, c oraz d celem zaprogramowania pozostałych zmian temperatury.

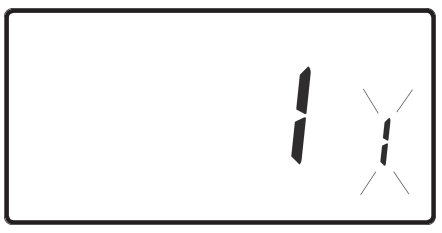
Zmienianie ustawionych fabrycznie programów w trybie programowania AB

(Ustawienie instalacyjne musi znajdować się w trybie pracy 5/2 dnia)

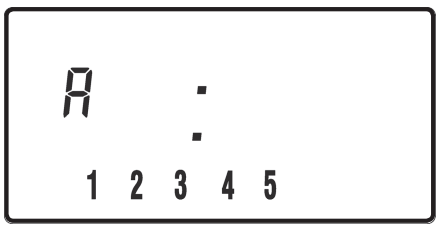
Nacisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy łącznie **PROG** oraz **V**. Wyświetlacz zmieni się, jak pokazano obok. To otwiera Zaawansowane programowanie przez użytkownika opcja 1.



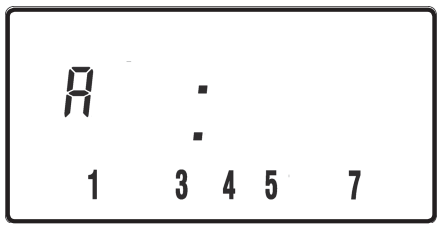
Przy pomocy przycisków **Λ** oraz **V** można uruchamiać lub blokować funkcję (1=uruchomiona, 0=zablokowana).



Naciskać **PROG** przez 5 sekund do chwili zmiany wyświetlacza i momentu, kiedy dwukropek zacznie migać, co stanowi potwierdzenie znajdowania się w trybie **RUN**.



Nacisnąć **PROG** jeden raz, co spowoduje zmianę obrazu na wyświetlaczu i pokazywanie ustawionych fabrycznie dni przypisanych do programu „A" (dni 1, 2, 3, 4 oraz 5).



Przy użyciu przycisków **-** lub **+** można przechodzić do przodu lub w tył dni tygodnia.

Celem wyłączenia danego dnia należy nacisnąć **V**, (na przykład dzień 2). Do wyboru danego dnia służy przycisk **Λ** na przykład dzień 7).

Wszystkie wyłączone dni zostaną automatycznie przypisane do programu „B".

Programowanie dni i zmian temperatury w programie „A"

a) Naciskać **PROG** do momentu pokazania się na wyświetlaczu pierwszych ustawionych fabrycznie czasu i temperatury (zmiana 1 dla programu A).

b) Przy użyciu przycisków **-** lub **+** dokonać korekty **CZASU/TIME** (po naciśnięciu i przytrzymaniu czas będzie się zmieniać w odstępach 10-minutowych).

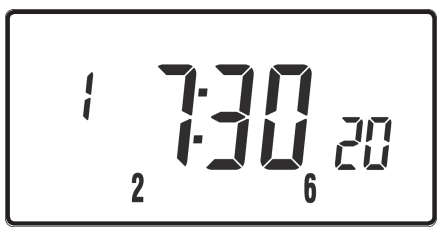
c) Przy użyciu przycisków **Λ** oraz **V** dokonać odpowiedniej korekty **TEMPERATURY**.

d) Nacisnąć **PROG** celem przejścia do kolejnego fabrycznego ustawienia czasu i temperatury (Zmiana 2).

e) Powtórzyć kroki b, c oraz d celem zaprogramowania pozostałych zdarzeń.

Programowanie dni i zmian temperatury w programie „B"

a) Naciskać **PROG** do momentu pokazania się na wyświetlaczu pierwszych ustawionych fabrycznie czasu i temperatury (Zmiana 1 dla programu B).



b) Przy użyciu przycisków **-** lub **+** dokonać korekty **CZASU/TIME** (po naciśnięciu i przytrzymaniu czas będzie się zmieniać w odstępach 10-minutowych).
c) Przy użyciu przycisków **Λ** oraz **V** dokonać odpowiedniej korekty **TEMPERATURY**.
d) Nacisnąć **PROG** celem przejścia do kolejnego fabrycznego ustawienia czasu i temperatury (zmiana 2).
e) Powtórzyć kroki b, c oraz d celem zaprogramowania pozostałych zmian temperatury.

Tryb pracy

Nacisnąć **PROG** celem powrotu do trybu **RUN/tryb pracy**, dwukropek na wyświetlaczu zacznie migać. Ogrzewanie będzie odtąd funkcjonować stosownie do zaprogramowanych czasów i temperatur.

Ustawianie ręczne przez użytkownika

Zmiana na wyświetlaczu celem pokazywania czasu lub temperatury

Nacisnąć łącznie **+** oraz **–** celem dokonania zmiany między ustawieniami.

Czasowa zmiana aktualnie zaprogramowanej temperatury

Naciskać **Λ** lub **V** aż do czasu pokazania się wymaganej temperatury. Należy pamiętać, że instalator mógł wprowadzić ograniczenia w zakresie ustawiania zarówno najwyższych jak i najniższych temperatur oraz maksymalne zakresy ustawiania ręcznego.
Takie ustawienie ręczne zostanie automatycznie anulowane na początku następnego zaprogramowanego zdarzenia. Należy pamiętać, że instalator mógł wprowadzić ograniczenia w odniesieniu czasu trwania ustawienia ręcznego lub do czegoś innego niż następne zdarzenie.

Zmienianie opisu dni tygodnia z cyfrowego na tekstowy

Naciskać łącznie **Λ** oraz **–** celem zmieniania między pokazywaniem dni cyframi oraz tekstem.

Zmienianie wyświetlanego czasu między zegarem 12-godzinnym i 24-godzinnym

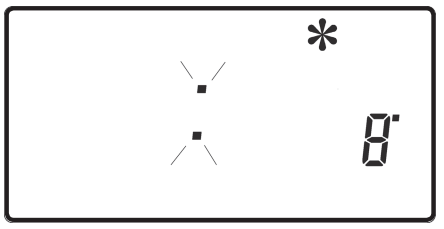
Naciskać łącznie **Λ** oraz **+** celem zmieniania między pokazywaniem zegara 12-godzinnego oraz 24-godzinnego.

Zmienianie pokazywanej temperatury między stopniami Celsjusza (°C) oraz Fahrenheita (°F)

Naciskać łącznie **V** oraz **–** celem zmieniania pokazywanej temperatury albo w stopniach Celsjusza (°C) albo Fahrenheita (°F).

Tryb termostatu

a) W razie potrzeby można wybrać stałą temperaturę w granicach 5-30°C. Takie ustawienie może zapewniać ochronę przed mrozem w razie dłuższej nieobecności w domu, może również dawać nieograniczoną czasowo wyższą temperaturę, na przykład w razie choroby któregoś z członków rodziny.
b) Nacisnąć łącznie **Λ** oraz **V** celem przejścia do trybu termostatu. Fabrycznie ustawiona została temperatura 8°C, ale można ją przeprogramować, zob. Zaawansowane programowanie przez użytkownika, krok 10, (str. 80).
c) Gdy wybrana temperatura będzie równa lub niższa od fabrycznego ustawienia dla ochrony przed mrozem, na ekranie pojawi się symbol płatka śniegu.



d) Posługując się przyciskami **Λ** lub **V** można teraz zmieniać temperaturę na inną wartość odchodząc od zaprogramowanego ustawienia na ochronę przed mrozem.
e) Celem powrotu do automatycznego programowania należy nacisnąć łącznie przyciski **Λ** oraz **V**.

Zmiana zegara do przodu i do tyłu

Odbywa się to automatyczne, jeżeli jednak funkcja automatycznej zmiany czasu była wyłączona, wówczas należy zastosować się do poniższych instrukcji.

Zmiana z czasu letniego na zimowy (cofnięcie zegara)
Nacisnąć i przytrzymać przycisk **-**.
Zmiana z czasu zimowego na letni (przesunięcie zegara do przodu)
Nacisnąć i przytrzymać przycisk **+**.

Zdalne ręczne sterowanie wejścia i wyjścia z trybu termostatu

Niektóre modele urządzenia wyposażone są w funkcję umożliwiającą przy użyciu kontrolowanego telefonicznie przełącznika lub za pomocą styków okiennych przełączanie urządzenia na tryb termostatu i z powrotem.
Temperatura wymagana w okresie, kiedy budynek jest pusty lub kiedy otwarte są okna, musi być najpierw ustawiona w Zaawansowanym programowaniu przez użytkownika, krok 10, (strona 80).
Celem lokalnego umożliwienia ręcznego należy łącznie nacisnąć przyciski **Λ** oraz **V**.

Funkcja opóźnionego startu

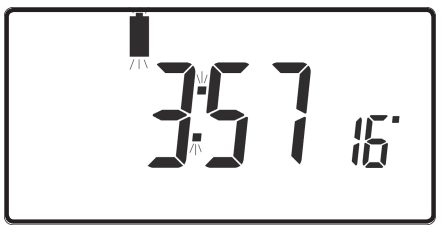
Termostat wyposażony jest w opcjonalną funkcję opóźnionego startu wstrzymującą ogrzewanie w dniach, kiedy panuje łagodna temperatura i kiedy temperatura na początku zdarzenia jest bliska zaprogramowanej wartości. W razie uprzedniego uruchomienia tej funkcji można ją następnie wyłączyć naciskając albo przycisk **Λ** albo **V**. Opis uruchomienia tej funkcji podany jest w ***Zaawansowanym programowaniu przez użytkownika***, krok 11, (strona 81).

Kontrola optymalnego startu (KOS)

Termostat wyposażony jest w opcjonalną funkcję kontroli optymalnego startu. Funkcja ta umożliwia ustalenie czasu, kiedy temperatura w pokoju ma osiągnąć określony poziom. Termostat dokonuje wówczas obliczeń, jak wcześnie przed czasem danego zdarzenia należy włączyć ogrzewanie, aby na czas osiągnąć wymaganą temperaturę. Pełny opis

tej operacji oraz w jaki sposób ją uruchomić i ustawić w odpowiedni sposób podany jest w Zaawansowanym programowaniu przez użytkownika, kroki 12 oraz 13, (strona 81/82).

Wymiana baterii (tylko modele na baterie)



Gdy baterie zaczną się wyczerpywać, na wyświetlaczu pojawi się symbol baterii. Jeżeli baterie nie zostaną wymienione w ciągu 15 dni, urządzenie wyłączy się. **Przy wymianie baterii należy używać wyłącznie baterii alkalicznych dobrej jakości.**

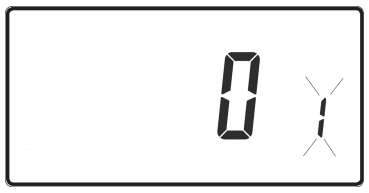
<u>UWAGA WAŻNE:</u> ***Po wymianie baterii należy nacisnąć przycisk RESET w celu zrestartowania urządzenia. Wszystkie ustawienia dotyczące dnia, czasu, programowania oraz odnoszące się do ustawień ręcznych są zapamiętywane przez cały czas eksploatacji urządzenia.***

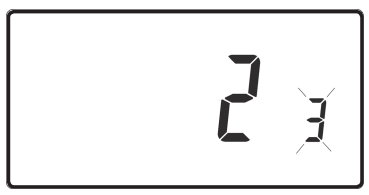
Opcja zaawansowanego programowania przez użytkownika

Uwaga: Termostat został fabrycznie ustawiony, aby odpowiadał większości sytuacji, jednakże wyposażony jest on w dodatkowe ustawienia opcjonalne, które mogą zapewnić lepszy komfort, wygodę i lepsze wykorzystanie energii. Funkcje te ustawia się w trybach **Zaawansowane programowanie przez użytkownika** oraz **Zaawansowane programowanie przez instalatora.**

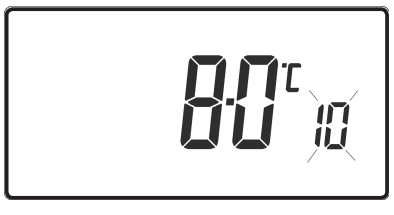
Celem dostępu do Zaawansowanego programowania przez użytkownika

Przez 3 sekundy naciskać razem **V** oraz **PROG**. Spowoduje to przejście do Zaawansowanego programowania przez użytkownika. Posługując się przyciskami **+** oraz **–** można następnie przy pomocy przycisków **Λ** oraz **V** przechodzić do przodu i do tyłu między opcjami celem zmiany ustawień danej opcji. Migająca cyfra po prawej stronie wyświetlacza wskazuje numer wybranej opcji.

Opcja 1 - Aktywacja lub blokada programowania A/B (Przełącznik DIL 3 ustawiony na 5+2)	
Umożliwia aktywację lub zablokowanie opcji programowania A/B. Naciskać **+** aż wyświetlona zostanie Opcja 1, a następnie przy pomocy **Λ** oraz **V** wybrać żądane ustawienie. 	
Ustawienie 0	Zablokowane, urządzenie działa w trybie 5/2 lub zegara 24-godzinnego w zależności od ustawienia dokonanego przez instalatora (ustawienie fabryczne).
Ustawienie 1	Czynne: aktywizuje programowanie A/B

Opcja 3 – Zasady zegara kalendarzowego	
Ustala zasady, jakimi kieruje się automatyczny zegar kalendarzowy przy przechodzeniu z czasu letniego na zimowy i odwrotnie. Naciskać **+** do czasu wyświetlenia Opcji 3, następnie przy użyciu **Λ** oraz **V** wybrać żądane ustawienie. 	
Ustawienie 0	Zablokowane
Ustawienie 1	Ręczne: użytkownik sam musi dokonać zmian przy pomocy + celem przesunięcia pokazywanego czasu do przodu, lub przy pomocy – do jego opóźnienia
Ustawienie 2	Zasady europejskie. (Ustawienie fabryczne)
Ustawienie 3	Zasady USA (od roku 2007)
Ustawienie 4	Zasady USA (przed 2007)

Opcja 4 – Ustawianie czasu wg strefy czasowej	
Funkcja ta umożliwia ustalenie strefy czasowej i korektę wyświetlanego czasu. Naciskać **+** aż do momentu gdy zostanie wyświetlona Opcja 4, a następnie przy użyciu **Λ** oraz **V** wybrać żądane ustawienie.	
Ustawienie 0	Modele brytyjskie: funkcję tę należy pozostawić w ustawieniu fabrycznym jako 0.
Ustawienie 1	Środkowoeuropejskie modele czasowe: funkcję tę należy pozostawić w ustawieniu fabrycznym jako +1.
-12 godzin +14 godzin Reszta świata: przy użyciu przycisków **Λ** oraz **V** wybrać dla miejsca instalacji termostatu odchylenie od czasu uniwersalnego (GMT).	

Opcja 10 – Mróz / ustawianie trybu termostatu
Funkcja ta umożliwia ustalenie wyjściowej temperatury dla trybu termostatu mróz. Naciskać **+** aż do czasu wyświetlenia Opcji 10, a następnie przy użyciu **Λ** oraz **V** wybrać wymagane ustawienie. 
5-40°C – Ustawienie fabryczne wynosi 8°C, ale może zostać zmienione na dowolną wartość w przedziale 5-40°C.

Opcja 11 - Metoda rozpoczynania pracy

Termostat może uruchamiać system na trzy różne sposoby. Naciskać **+** aż do momentu wyświetlenia Opcji 11, a następnie przy użyciu **Λ** oraz **V** wybrać wymagane ustawienie.

Ustawienie 0 **-** Normalne: Ogrzewanie jest włączane lub wyłączane o zaprogramowanym czasie.

Ustawienie 1 **-** Optymalna kontrola startu (Optimum start control - OSC): umożliwia zaprogramowanie czasu, kiedy użytkownik pragnie, aby temperatura w pomieszczeniu osiągnęła określony poziom. W takiej sytuacji termostat oblicza jak wcześnie przed wymaganym czasem należy włączyć ogrzewanie. Zależeć to będzie od warunków atmosferycznych wahając się w przedziale od 120 minut do 0 minut przed zaprogramowanym czasem zdarzenia. Ustawienie to musi być robione łącznie z Opcją 12 celem dopasowania ustawienia optymalnego startu do budynku, w jakim urządzenie zostało zainstalowane.

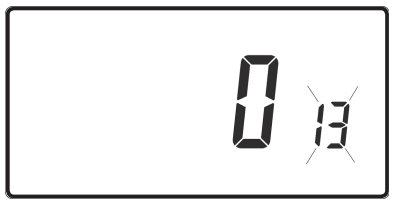
Ustawienie 2 **-** Opóźniony start: Jest to alternatywa do OSC. Ustawić czasy zdarzenia w normalny sposób uwzględniając czas, w jakim budynek zwykle ogrzewa się. Termostat monitoruje przełącznik czasowy, rzeczywistą temperaturę i temperaturę wymaganą i opóźnia włączenie ogrzewania, jeżeli aktualna temperatura jest bliska zaprogramowanej.

Opcja 12 – Ustawienie ogrzewania wstępnego optymalnej kontroli startu (Opcję 11 ustawić na 1)

Naciskać + aż do momentu wyświetlenia Opcji 12, a następnie posługując się **Λ** oraz **V** wybrać wymagane ustawienie (działa jedynie wówczas, gdy Opcja 11 ustawiona jest na 1).

Kontrola optymalnego startu musi zostać skorygowana stosownie do charakterystyki energetycznej budynku. Posługując się przyciskami Λć oraz V wybrać wymagany okres ogrzewania wstępnego. Poniższa tabela podaje przykładowe typowe ustawienia.
Jeżeli budynek nie osiąga wymaganej temperatury we właściwym czasie należy codziennie zwiększać ustawienie o 15 minut, aż do osiągnięcia właściwego ustawienia.
Jeżeli budynek osiąga wymaganą temperaturę za wcześnie należy codziennie zmniejszać ustawienie o 15 minut, aż do czasu osiągnięcia właściwego ustawienia.

0:15	15 min. – systemy z nadmuchem ciepłego powietrza, dobrze ocieplony budynek.
0:30	30 min. – systemy z nadmuchem ciepłego powietrza, dobrze ocieplony budynek.
0:45	45 min. – systemy z nadmuchem ciepłego powietrza, słabo ocieplony budynek.
1:00	60 min. – system grzejnikowy, lekki dobrze ocieplony budynek. (ustawienie fabryczne)
1:15	75 min. – system grzejnikowy, lekki średnio ocieplony budynek.
1:30	90 min. – system grzejnikowy, średnio lekki słabo ocieplony budynek.
1:45	105 min. – system grzejnikowy, ciężki dobrze ocieplony budynek.
2:00	120 min. – system grzejnikowy, ciężki słabo ocieplony budynek.

Opcja 13 – Ustawienie kontroli optymalnego startu / opóźnionego startu (Opcja 11 ustawiona na 1 lub 2)	
Kontrolę optymalnego startu lub opóźnionego startu można stosować wyłącznie w odniesieniu do zdarzenia 1 lub do każdej zmiany temperatury w danym dniu wymagającej wyższej temperatury, niż poprzednio zaprogramowana. Naciskać + do momentu wyświetlenia Opcji 13, a następnie posługując się **Λ** oraz **V** wybrać wymagane ustawienie (działa jedynie wówczas, gdy Opcja 11 ustawiona jest na 1 lub 2). 	
Ustawienie 0	Odnosi się jedynie do pierwszego ustawienia w danym dniu. (ustawienie fabryczne)
Ustawienie 1	Odnosi się do każdego wydarzenia w danym dniu wymagającego wyższej temperatury w porównaniu do poprzedniego zdarzenia.

Omówienie wybieranych przez instalatora funkcji, które mogą mieć wpływ na funkcjonowanie termostatu

Ograniczenie zakresu temperatury

Umożliwia instalatorowi zaprogramowanie zarówno górnej jak dolnej granicy temperatury. Może ograniczać użytkownikowi ustawianie na termostacie górnej i dolnej granicy temperatury.

Ograniczenie ręcznego ustawiania temperatury

Umożliwia instalatorowi ograniczenie liczby stopni, jaką użytkownik może ustawić ręcznie niezależnie od zaprogramowanego poziomu; ponadto umożliwia instalatorowi ustanowienie zasad określających jak długo może funkcjonować ręczne ustawienie.

Blokada klawiatury

Umożliwia instalatorowi ograniczenie lub zablokowanie działania klawiatury celem zapobieżenia zmianom wprowadzanym przez osoby nieupoważnione w odniesieniu do wartości programowych i długości trwania ustawień ręcznych.

Co się dzieje, kiedy baterie się wyczerpią

W razie jeżeli w ciągu 15 dni od ukazania się na wyświetlaczu ostrzeżenia o wyczerpujących się bateriach nie zostaną one zmienione, urządzenie wyłącza się. W normalnych warunkach termostat zamyka zawór lub kontrolowany przezeń bojler. W ekstremalnie mroźnych klimatach wyłączenie ogrzewania może spowodować zamrożenie całego budynku. Aby temu zapobiec instalator może ustawić urządzenie w taki sposób, że w razie wyczerpania się baterii, termostat włączy ogrzewanie, zamiast je wyłączać. Zwiększy to zużycie energii, ale zapobiegnie szkodom w budynku. W razie potrzeby należy sprawdzić, czy instalator ustawił tę funkcję prawidłowo.

Ważne: Jeżeli po wymianie baterii na wyświetlaczu nadal nie pojawiają się żadne informacje należy sprawdzić czy baterie zostały włożone w odpowiednia stronę. Nie wolno pozostawiać baterii w urządzeniu jeśli wyświetlacz nie pracuje.

Jeżeli po wymianie baterii wyświetlacz pozostaje pusty, konieczne jest częściowe zresetowanie. Szcaegóły na następnej stronie.

Resetowanie urządzenia

Reset częściowy: Nacisnąć **RESET** (używany do ponownego uruchomienia urządzenia), jeżeli z jakiegokolwiek powodu wyświetlacz zablokował się. Nie resetuje (zeruje) to jakiegokolwiek programu, zegara lub daty. Zaleca się, aby zrobić to w czasie instalacji.

Reset pełny przez użytkownika: Nacisnąć **RESET** przyciskając jednocześnie przycisk PROG. Zresetuje (wyzeruje) to czasy zdarzeń i wszelkie ewentualne ustawienia Zaawansowanego programowania przez użytkownika, ale nie wyzeruje czasu, ani daty.

Reset pełny przez instalatora: Dostępny wyłącznie instalatorowi. Poza wskazanymi wyżej, wszystkie ustawienia Zaawansowanego programowania przez instalatora powracają do ustawień fabrycznych, z tym że czas, data oraz data wymaganego serwisu nie zostają zresetowane.

Pažintis su Jūsų programuojamu patalpos termostatu

Jūsų programuojamas patalpos termostatas leidžia Jums užprogramuoti skirtingas temperatūras skirtingiems laiko periodams. Jūs galite užprogramuoti vienokius laikus ir temperatūras šiokiadieniams ir kitokias temperatūras savaitgaliams. Tai vadinama 5/2 dienų veikimu.
Termostatą taip pat galima nustatyti taip, kad laikai ir temperatūros būtų tokie patys kiekvieną savaitės dieną. Tai vadinama 24 valandų veikimu.
Be to, temostate galima nustatyti du skirtingus programavimo blokus, kuriuos vėliau būtų galima priskirti bet kuriai savaitės dienai. Tai vadinama A/B programos veikimu.
Montuotojas visuose jūsų termostatuose gali nustatyti iki 2, 4 arba 6 laiko bei temperatūros režimų kiekvienai dienai.
Visi termostatai turi rankinio valdymo funkciją, įskaitant programuojamą šalčio nustatymą.
Jūsų termostatas turi kelias papildomas funkcijas, kurias montuotojas nustatys jei jos bus reikalingos. Taip pat yra daug papildomų funkcijų, kurias galite nustatyti Jūs. Šie nustatymai keičia termostato veikimo pobūdį, o kai kurie paveikia programavimo funkcijas ir vartotojo rankinius nustatymus. Prašome perskaityti vartotojo papildomo programavimo instrukcijas prieš programuojant prietaisą (žr. 92 puslapį).

Iš anksto nustatytos programos

Jūsų naujas TP5001 turi iš anksto užprogramuotus veikimo laikus ir temperatūrų rinkinius, kurie tinka daugeliui žmonių. Prašome nepamiršti, kad kai kurie galimi nustatymai priklausys nuo to, kaip montuotojas sumontuos prietaisą.

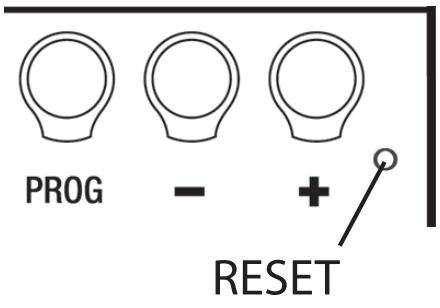
Pastaba: Jei nustatomos 4 programos per dieną, numeriai 3 ir 4 yra praleidžiami. Jei nustatomos 2 programos per dieną, numeriai 2, 3, 4, ir 5 yra praleidžiami ir programos iš naujo sunumeruojamos.

Šiokiadieniai (Pr-Pn)		
Programos numeris	**Laikas**	**Temp. °C**
1	06:30	20
2	08:30	15
3	11:30	20
4	13:30	15
5	16:30	21
6	22:30	15
Pastaba: šie taip pat yra bloko „A“ programų laikai.		

Savaitgalis (Š-S)		
Programos numeris	**Laikas**	**Temp. °C**
1	07:30	20
2	09:30	20
3	11:30	20
4	13:30	20
5	16:30	21
6	22:30	15
Pastaba: šie taip pat yra bloko „B“ programų laikai.		

Prieš įjungiant

Atidarykite dangtelį programuotojo priekyje ir paspauskite **RESET** (nustatymo) mygtuką nemetaliniu daiktu, kol ekranas taps tuščias. Tai užtikrins, kad yra nustatyti gamykliniai nustatymai, ir kad mikrokompiuteris veikia teisingai.



Ekrano pritaikymas vartotojui

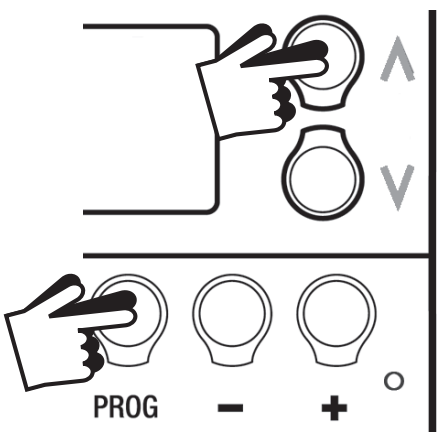
Dėl aiškumo, instrukcijoje nurodyta, kad ekrano nustatymui naudojamas 24 valandų laikrodis, °C, ir kad savaitės dienos yra sunumeruotos 1-7 (kur 1 yra pirmadienis). Visi šie nustatymai gali būti pažymėti po termostato užprogramavimo, žr. puslapius 90 ir 91.

Teisingas datos ir laiko nustatymas

Jūsų TP5001 turi laikrodį su kalendoriaus funkcija, kuri automatiškai keičia laiką pavasarį ir rudenį. Laikas ir data nustatyti gamintojo CET laiko zonai, todėl jo nustatyti nereikia. Jei gyvenate kitoje laiko juostoje, žiūrėkite „Laiko juostos nustatymas“ 93 puslapyje. Tačiau, jei laiką, ar datą, reikia perstatyti dėl kokios nors kitos priežasties, sekite šiuos nurodymus:

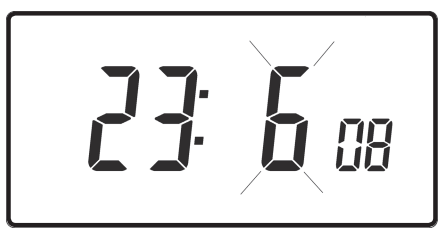
Datos nustatymas

Paspauskite ir laikykite **Λ** ir **PROG** 3 sekundes, kol pasirodys data dd/mm/yy (diena/mėnuo/metai) formatu.



YEAR (metai) skaičius mirksės, naudokite **Λ** arba **V** metams nustatyti.

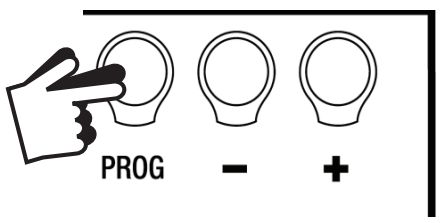
Naudokite **-** arba **+**, kad pereitumėte prie **MONTH (mėnuo)**, o tada spauskite **Λ** arba **V** mėnesiui nustatyti.



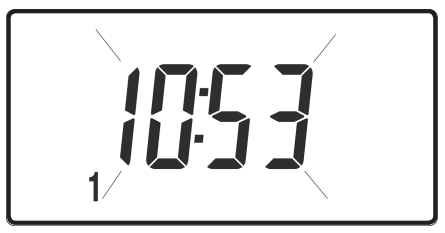
Naudokite **-** arba **+**, kad pereitumėte prie mėnesio **DATE (diena)**, tada spauskite **Λ** arba **V** mėnesio dienai nustatyti.

Jeigu bandysite nustatyti negalimą datą, programa ją atmes ir nustatys artimiausią galimą datą. Rekomenduojama, kad data būtų nustatoma yy/mm/dd (metai/mėnuo/diena) tvarka.

Teisingo laiko nustatymas

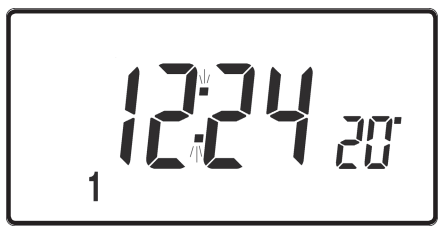


Paspauskite **PROG**, kad rodytų laiką. Laikas ekrane mirksės.
Naudokite **+** ir **–** mygtukus teisingo laiko nustatymui (nuspauskite ir laikykite, jei norite, kad laikas padidėtų 10 minučių žingsniu).



Teisingos dienos nustatymas

Savaitės diena nustatoma automatiškai. Paspauskite **PROG**, kad grąžintumėte į normalų režimą. (**RUN** (veikimas)).



Nustatytų programų patvirtinimas

Jei esate patenkintas laikais, parodytais 85 puslapyje esančioje lentelėje, Jums nereikia imtis tolimesnių veiksmų.

Nustatytų programų pakeitimas

Prieš pakeičiant nustatytas programas

Montuotojas turės nustatyti prietaiso veikimą vienu iš šių dviejų režimų:

- 5/2 dienos – vienas programų režimas šiokiadieniams ir kitas savaitgaliams (87 puslapis).

- 24 valandos – vienas programų režimas visai savaitei (88 puslapis).

Kitas pasirinkimas

- A/B – Termostate galite nustatyti du programų režimus, kurių kiekvieną galėsite pritaikyti skirtingoms savaitės dienoms. Jei tai bus reikalinga, ieškokite instrukcijos 88 psl., kaip įjungti šią funkciją.

Prašome atkreipti dėmesį
Prietaisas turi būti programuojamas nuosekliai, programų laikai turi nuosekliai sekti vienas paskui kitą.
Jei norite palikti iš anksto nustatytą laiką tokį, koks jis yra, tiesiog paspauskite **PROG**, kad pereitumėte prie kito nustatymo.
Jei norite, kad prietaisas grįžtų į veikimo režimą **RUN** (veikimas), paspauskite **PROG** ir laikykite, kol ekrane esantis dvitaškis sumirksės. Arba palikite jį ir prietaisas automatiškai grįš į **RUN** (veikimo) režimą po 2 minučių.
Jei jūsų montuotojas bus nustatęs termostato programoje 6, 4 ar 2 režimus per dieną, tai reiškia, kad per dieną jūs galėsite užprogramuoti tokį skaičių režimų.

Nustatytų programų keitimas 5/2 dienų režimui

Dienoms 1-5 (šiokiadieniams)

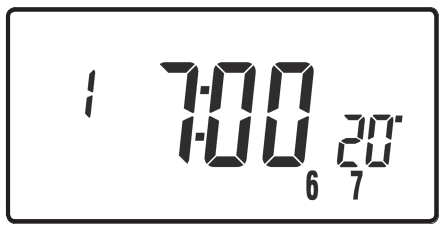
a) Paspauskite **PROG**, kol ekrane pasirodys pirmas nustatytas laikas ir temperatūra (Programos numeris 1, dienos 1, 2, 3, 4, 5).

b) Naudokite **+** ir **–** mygtukus, kad nustatytumėte **TIME** (laiką) (nuspauskite ir laikykite, jei norite, kad laikas padidėtų 10 minučių žingsniu).
c) Naudokite **Λ** ir **V** mygtukus reikalingos **TEMPERATURE** (temperatūros) nustatymui.

d) Paspauskite **PROG**, kad pereitumėte prie kito nustatyto laiko ir temperatūros (Programos numeris 2).
e) Pakartokite žingsnius b, c, d, kad užprogramuotumėte likusias šiokiadienių programas.

Dienoms 6-7 (savaitgaliams)

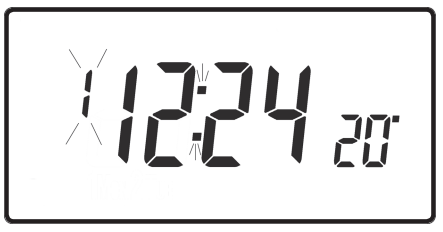
Paspauskite **PROG**, kol ekrane pasirodys pirmas nustatytas laikas ir temperatūra (Programos numeris 1, dienos 6-7).



Pakartokite žingsnius b, c, d, kad užprogramuotumėte likusias savaitgalio programas.

Nustatytų programų keitimas 24 valandų režimui

a) Paspauskite **PROG**, kol ekrane pasirodys pirmas nustatytas laikas ir temperatūra (Programos numeris 1 visoms savaitės dienoms).



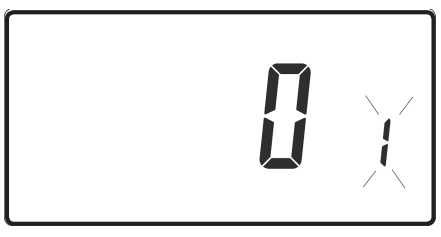
b) Naudokite **+** ir **–** mygtukus, kad nustatytumėte **TIME** (laiką) (nuspauskite ir laikykite, jei norite, kad laikas padidėtų 10 minučių žingsniu).
c) Naudokite **Λ** ir **V** mygtukus reikalingos **TEMPERATURE** (temperatūros) nustatymui.
d) Paspauskite **PROG**, kad pereitumėte prie kito nustatyto laiko ir temperatūros (Programos numeris 2).

e) Pakartokite žingsnius b, c, d, kad užprogramuotumėte likusius režimus.

Nustatytų programų keitimas AB programavimui

(Produktas turi būti nustatytas 5/2 dienų režime)

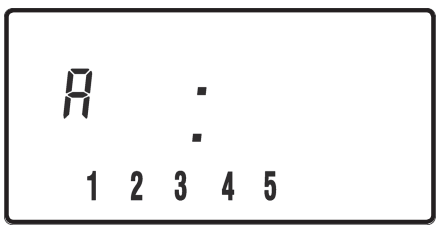
Paspauskite ir laikykite **PROG** ir **V** 3 sekundes. Ekrane pasirodys priešingas skaičius. Tai Jus nuves prie vartotojo papildomo programavimo pasirinkimo 1.



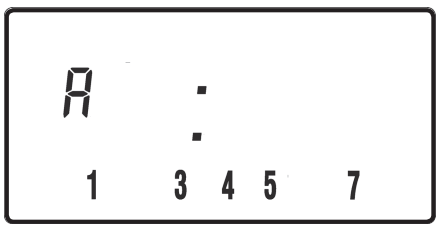
Naudokite **Λ** ir **V** mygtukus, kad įjungtumėte arba išjungtumėte funkciją (1 = įjungta, 0 = išjungta).

Nuspauskite **PROG** 5 sekundėms, kol ekranas pasikeis, ir jame esantis dvitaškis sumirksės, patvirtinant, kad esat **RUN** (veikimo) režime.

Paspauskite **PROG** vieną kartą, ekranas pasikeis, rodydamas numatytas dienas, priskirtas programai „A“ (dienos 1, 2, 3, 4 ir 5).



Naudokite **+** ir **–** mygtukus, kad galėtumėte pasirinkti norimas savaitės dienas.
Kad atšauktumėte dieną, paspauskite **V**, (pavyzdžiui 2 dieną). Kad pasirinktumėte spauskite **Λ** (pavyzdžiui 7 dieną).
Bet kokios atšauktos dienos automatiškai priskiriamos programai „B“.

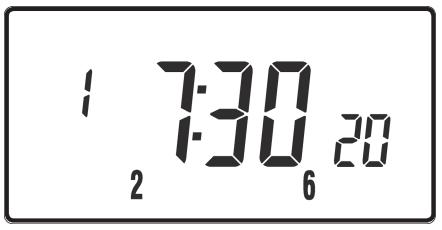


„A“ programos dienų ir atvejų programavimas

a) Paspauskite **PROG**, kol ekrane pasirodys pirmas iš anksto nustatytas laikas ir temperatūra (Programos numeris 1 programai A).
b) Naudokite **+** ir **–** mygtukus, kad nustatytumėte **TIME** (laiką) (nuspauskite ir laikykite, jei norite, kad laikas padidėtų 10 minučių žingsniu).
c) Naudokite **Λ** ir **V** mygtukus reikalingos **TEMPERATURE** (temperatūros) nustatymui.
d) Paspauskite **PROG**, kad pereitumėte prie kito nustatyto laiko ir temperatūros (Programos numeris 2).
e) Pakartokite žingsnius b, c, d, kad užprogramuotumėte likusius režimus.

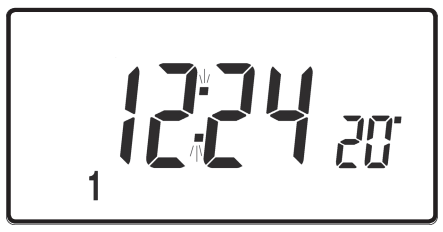
„B“ programos dienų ir režimų programavimas

a) Paspauskite **PROG**, kol ekrane pasirodys pirmas nustatytas laikas ir temperatūra (Programos numeris 1 programai B).
b) Naudokite **+** ir **–** mygtukus, kad nustatytumėte **TIME** (laiką) (nuspauskite ir laikykite, jei norite, kad laikas padidėtų 10 minučių žingsniu).
c) Naudokite **Λ** ir **V** mygtukus reikalingos **TEMPERATURE** (temperatūros) nustatymui.
d) Paspauskite **PROG**, kad pereitumėte prie kito nustatyto laiko ir temperatūros (Programos numeris 2).
e) Pakartokite žingsnius b, c, d, kad užprogramuotumėte likusius režimus.



Programos vykdymas

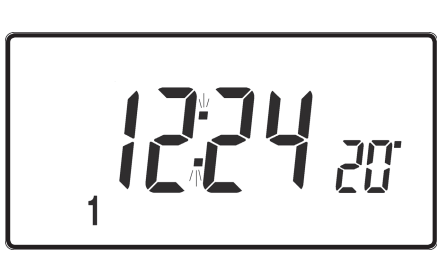
Paspauskite **PROG**, kad grįžtumėte į **RUN** (veikimo) režimą, ekrane esantis dvitaškis sumirksės. Šildymas dabar vyks pagal užprogramuotus laikus ir temperatūras.



Vartotojo rankinis nustatymas

Laiko arba temperatūros nustatymas

Paspauskite kartu **+** ir **-**, kad galėtumėte pasirinkti nustatymus.



Laikinai pakeisti esamą užprogramuotą temperatūrą

Paspauskite **Λ** arba **V**, kol bus rodoma norima temperatūra. Prašome atkreipti dėmesį, kad montuotojas galėjo apriboti viršutinius ir apatinius temperatūros nustatymus ir temperatūros rankinio nustatymo ribas.
Šis rankinis nustatymas bus automatiškai atšauktas prasidedant sekančiam užprogramuotam režimui. Prašome atkreipti dėmesį, kad montuotojas galėjo apriboti rankinio nustatymo trukmę kokiam nors kitam periodui, nei sekančio režimo pradžia.

Savaitės dienos pakeitimas iš numerio į tekstą

Paspauskite kartu **Λ** ir **-**, kad galėtumėte pasirinkti skaičių ir/arba tekstą.

Laikrodžio pakeitimas 12 ir 24 valandų žymėjimu

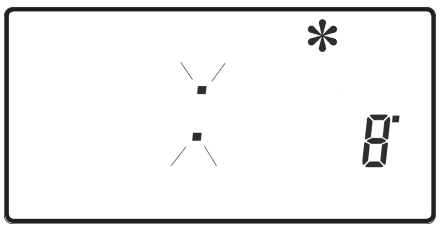
Paspauskite kartu **Λ** ir **+**, kad galėtumėte pasirinkti tarp 12 ir 24 valandų žymėjimo.

°C ir °F pakeitimas

Paspauskite kartu **V** ir **-**, kad galėtumėte pasirinkti tarp °C ir °F matavimo sistemų.

Termostato režimas

a) Gali būti parinkta pastovi 5-30°C temperatūra. Tai apsaugo nuo užšalimo, išvykus iš namų, o taip pat galima anksčiau laiko nustatyti aukštesnę temperatūrą.
b) Paspauskite kartu **Λ** ir **V**, kad įeitumėte į termostato režimą. Pradinis nustatymas yra 8°C, tačiau jį galima perprogramuoti. Žiūrėkite vartotojo papildomų funkcijų programavimą, 10 žingsnį (94 puslapyje).
c) Ekrane atsiras snaigės simbolis, kai pasirinkta temperatūra bus lygi, arba žemesnė, negu užprogramuota.
d) Naudokitės **Λ** arba **V** mygtukais, norėdami pakeisti užprogramuotą apsaugos nuo užšalimo temperatūrą.
e) Norėdami grįžti prie automatinio programavimo, paspauskite kartu **Λ** ir **V**.



Laikrodžio pasukimas į priekį ir atgal

Tai yra daroma automatiškai, tačiau jei automatinis perjungimas yra išjungtas, sekite žemiau esančiomis instrukcijomis.

Pakeitimas iš vasaros į žiemą (laikrodžio pasukimas atgal)
Paspauskite ir laikykite **–** mygtuką.
Pakeitimas iš žiemos į vasarą (laikrodžio pasukimas į priekį)
Paspauskite ir laikykite **+** mygtuką.

Nuotolinis valdymas išjungiant arba įjungiant termostato režimą

Pasirinkti modeliai turi savybę, kuri leidžia įeiti į termostato režimą, arba išeiti iš jo, naudojant telefonu aktyvuojamą jungiklį, arba langų kontaktus.
Reikalingos temperatūros palaikymas, kai pastate nėra žmonių, arba kai atidaryti langai, pirmiausiai nustatomas pagal papildomų funkcijų programavimo instrukciją, 10 žingsnį. (94 puslapis).
Norint vietoje nustatyti šią funkciją, paspauskite kartu **Λ** ir **V**.

Atidėto įjungimo savybė

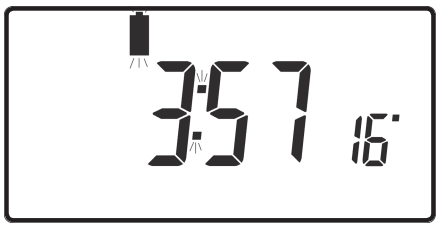
Jūsų termostate yra laisvai pasirenkama atidėto įjungimo savybė, leidžianti kuriam laikui sustabdyti šildymą šiltomis dienomis, kai patalpos temperatūra programos vykdymo pradžioje yra artima užprogramuota reikšmei. Jei įjungėte šią funkciją, ją galima pakeisti rankiniu būdu, spaudžiant **Λ** arba **V** mygtukus. Norint įjungti šią savybę, skaitykite **vartotojo papildomų funkcijų programavimo** 11 žingsnį (94 puslapis).

Optimalaus įjungimo kontrolė (OSC)

Termostate yra laisvai pasirenkama optimalaus įjungimo kontrolė. Ši savybė leidžia Jums nustatyti laiką, kada bus reikalinga tam tikra patalpos temperatūra. Termostatas tada apskaičiuoja, kada iki programos paleidimo sistema turi būti įjungiama, kad užtikrintų reikiamą patalpos temperatūrą reikiamu laiku. Pilnas aprašymas apie tai kaip įjungti, duotas **vartotojo papildomų funkcijų programavimo** 12 ir 13 žingsniuose (95 puslapis).

Baterijos pakeitimas (tik modeliams su baterijomis)

Kai baterijos išseks, ekrane pasirodys baterijos simbolis. Jūs turite 15 dienų baterijų pakeitimui iki prietaiso išsijungimo. **Keičiant baterijas užtikrinkite, kad būtų panaudotos tik aukštos kokybės šarminės baterijos.**



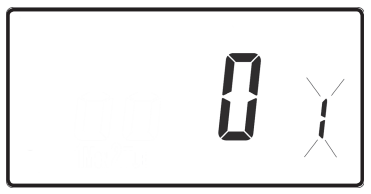
DĖMĖSIO: ***Pakeitus bateriją, iš naujo įjunkite įrenginį, nuspausdami ir atleisdami RESET (nustatymo) mygtuką. Visi datos, laiko, programavimo ir rankiniai vartotojo nustatymai yra saugomi visą produkto veikimo laiką.***

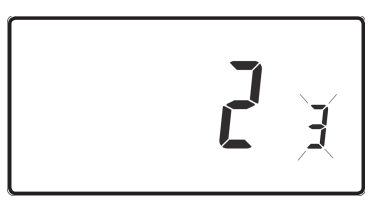
Vartotojo papildomų funkcijų programavimo pasirinkimai

Svarbu: termostatas gamykloje buvo nustatytas taip, kad tenkintų įvairius poreikius, tačiau yra papildomų laisvai pasirenkamų nustatymų, kurie gali pagerinti komfortą, patogumą ir Jūsų termostato energijos sunaudojimą. Jie yra nustatomi **vartotojo papildomų funkcijų programavimo** ir montuotojo papildomų funkcijų programavimo režimuose.

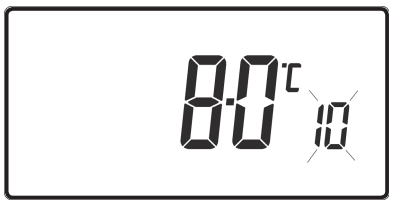
Vartotojo papildomų funkcijų programavimas

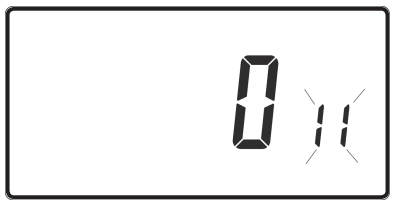
Paspauskite ir laikykite **V** ir **PROG** 3 sekundes. Taip Jūs pateksite į **vartotojo papildomų funkcijų programavimą**. Naudokite + ir – mygtukus pasirinkimui išrinkti, o **Λ** ir **V** mygtukus pasirinkimo nustatymams pakeisti. Žybčiojantis skaičius dešinėje ekrano pusėje parodo išrinkto pasirinkimo numerį.

Pasirinkimas 1 - Įjungti arba išjungti A/B programavimą (DIL jungtukas 3 nustatytas ties 5+2)	
Įjungia, arba išjungia, A/B programavimo pasirinkimą. Paspauskite **+**, kol pasirodys pasirinkimas 1, naudokite **Λ** ir **V** reikalingo nustatymo pasirinkimui. 	
Nustatymas 0	Išjungtas, kol veikia 5/2, ar 24 valandų, režimai, priklausomai nuo montavimo nustatymo (gamyklinio nustatymo).
Nustatymas 1	Įjungtas: aktyvuoja A/B programavimą.

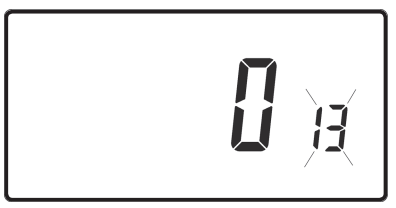
Pasirinkimas 3 – Kalendorinio laikrodžio taisyklės	
Nurodo taisykles, kuriomis vadovausis automatinis kalendorinis laikrodis, apskaičiuojant pokyčius tarp vasaros ir žiemos laiko. Paspauskite **+**, kol pasirodys pasirinkimas 3, naudokite **Λ** ir **V** reikalingo nustatymo pasirinkimui. 	
Nustatymas 0	Išjungtas.
Nustatymas 1	Rankinis: vartotojas turi pats pakeisti laiką spausdamas + laiko pasukimui į priekį ir - laiko pasukimui atgal.
Nustatymas 2	Europiniai standartai. (Gamyklinis nustatymas)
Nustatymas 3	JAV standartai (nuo 2007 m.)
Nustatymas 4	JAV standartai (iki 2007 m.)

Pasirinkimas 4 – Laiko juostos nustatymas	
Ši savybė leidžia nustatyti laiko juostą, kad būtų rodomas teisingas laikas. Paspauskite **+**, kol pasirodys pasirinkimas 4, naudokite **Λ** ir **V** reikalingo nustatymo pasirinkimui.	
Nustatymas 0	JK modeliai: ši savybė turėtų būti palikta gamykliniame nustatyme 0.
Nustatymas 1	Centrinės Europos laiko modeliai: ši savybė turėtų būti palikta gamykliniame nustatyme +2.
-12 valandų +14 valandų Kitos šalys:: naudokite **Λ** ir **V** mygtukus skirtumo pasirinkimui nuo universaliojo laiko (GMT) vietovei, kurioje yra termostatas.	

Pasirinkimas 10 - Šalčio/termostato režimo nustatymas
Ši savybė leidžia nustatyti numatytąją šalčio/termostato režimo temperatūrą. Paspauskite **+**, kol pasirodys pasirinkimas 10, naudokite **Λ** ir **V** to reikalingo nustatymo pasirinkimui. 
5-40°C - Gamyklinis nustatymas yra 8°C, bet gali būti pakeistas bet kuria reikšme nuo 5°C iki 40°C.

Pasirinkimas 11 – Paleidimo būdas
Jūsų termostatas gali paleisti sistemą trim skirtingais būdais. Paspauskite **+**, kol pasirodys pasirinkimas 11, naudokite **Λ** ir **V** reikalingo nustatymo pasirinkimui. 
Nustatymas 0 - Normalus: Šildymas įjungiamas, arba išjungiamas, užprogramuotais laikais.
Nustatymas 1 - Optimalaus paleidimo kontrolė (OSC): Tai leidžia Jums užprogramuoti laiką, kada reikalinga tam tikra temperatūra. Termostatas tada apskaičiuoja, kada iki reikalingo laiko reikia įjungti šildymą. Tai skirsis priklausomai nuo oro sąlygų. Šildymas gali įsijungti iki programos paleidimo likus daugiausiai 120 minučių, mažiausiai – 0. Šis nustatymas turi būti naudojamas kartu su pasirinkimu 12, kad atitiktų optimizavimo nustatymą pastatui, kuriame yra termostatas.
Nustatymas 2 - Atidėtas paleidimas: Tai yra alternatyva OSC. Programos paleidimo laiką nustatykite įprastu būdu, omenyje turint vidutinį laiką, kurio reikia pastato apšildymui paprastą dieną. Termostatas fiksuoja įsijungimo laiką, tikrąją temperatūrą ir norimą temperatūrą ir atideda šildymo įjungimą, jei tikroji temperatūra yra artima užprogramuotai temperatūrai.

Pasirinkimas 12 – Optimalaus paleidimo kontrolės nustatymas pašildymui (pasirinkimas 11 nustatytas ties 1)	
Paspauskite **+**, kol pasirodys pasirinkimas 12, naudokite **Λ** ir **V** reikalingo nustatymo pasirinkimui (įjunkite tik tuo atveju, jei pasirinkimas 11 yra nustatytas ties 1). Optimalaus paleidimo kontrolė turi būti pareguliuota, kad atitiktų pastato energijos charakteristikas. Naudokite **Λ** ir **V** mygtukus reikalingo pašildymo periodo parinkimui. Žemiau esanti lentelė siūlo tipinius nustatymus. Jei pastatui nepavyksta pasiekti reikalingos temperatūros laiku, didinkite nustatymą 15 min. žingsniu kiekvieną dieną, kol atrasite tinkamą nustatymą. Jei pastatas reikiamą temperatūrą pasiekia anksčiau laiko, mažinkite nustatymą 15 min. žingsniu kiekvieną dieną, kol atrasite tinkamą nustatymą.	
0:15	15 min., šilto oro sistemos, gerai izoliuotas pastatas.
0:30	30 min., šilto oro sistemos, gerai izoliuotas pastatas.
0:45	45 min., šilto oro sistema, prastai izoliuotas pastatas.
1:00	60 min., radiatorių sistema, lengvo svorio, gerai izoliuotas pastatas. (gamyklinis nustatymas)
1:15	75 min., radiatorių sistema, lengvo svorio, vidutiniškai izoliuotas.
1:30	90 min., radiatorių sistema, vidutiniško svorio, menkai izoliuotas.
1:45	105 min., radiatorių sistema, didelio svorio, gerai izoliuotas.
2:00	120 min., radiatorių sistema, didelio svorio pastatas, menkai izoliuotas.

Pasirinkimas 13 – Optimalaus paleidimo kontrolės/Atidėto programos paleidimo nustatymas (Funkcija 11 nustatyta ties 1 arba 2)	
Optimalaus paleidimo, ar atidėto paleidimo, kontrolė gali būti taikoma tik 1 programai, arba kiekvienai dienos programai, kuriai reikalinga aukštesnė temperatūra, nei prieš tai buvusiai programai. Paspauskite **+**, kol pasirodys pasirinkimas 13, naudokite **Λ** ir **V** reikalingo nustatymo pasirinkimui (aktyvuokite tik tuo atveju, jei pasirinkimas 11 yra nustatytas ties 1 arba 2).	
Nustatymas 0	Pritaikomas tik pirmai dienos programai. (gamyklinis nustatymas)
Nustatymas 1	Pritaikomas kiekvienai dienos programai, kuriai reikalinga aukštesnė temperatūra, palyginus su prieš tai buvusios programos temperatūra.

Montuotojo parenkamų savybių apžvalga, kurios gali paveikti Jūsų termostato veikimą

Temperatūros apribojimas

Leidžia montuotojui užprogramuoti viršutinę ir apatinę temperatūros ribą. Gali apriboti viršutinę ir apatinę temperatūrą, kurią galite nustatyti termostatui.

Temperatūros rankinio nustatymo apribojimas

Tai leidžia montuotojui riboti temperatūrą,kurią galite rankiniu būdu nustatyti vietoj užprogramuotos temperatūros, o taip pat leidžia montuotojui nustatyti taisykles dėl rankiniu būdu nustatytos temperatūros laiko trukmės.

Klaviatūros užrakinimas

Tai leidžia montuotojui apriboti, arba užrakinti, klaviatūrą, kad būtų išvengti neleistini pakeitimai programos reikšmėms ir rankinio nustatymo riboms.

Kas atsitinka prietaisui, kai išsikrauna baterijos

Jei baterijos nepakraunamos per 15 dienų nuo baterijos išsikrovimo įspėjimo, prietaisas išsijungia. Esant normalioms aplinkybėms, termostatas išjungia kontroliuojamą sklendę, arba katilą. Esant neįprastoms klimato sąlygoms, šildymo išjungimas gali baigtis pastato užšalimu. Norint to išvengti, montuotojas gali nustatyti prietaisą taip, kad jis **ON (įjungtų)**, o ne **OFF (išjungtų)** šildymą, esant išsikrovusioms baterijoms. Tai pareikalaus daugiau kuro, bet užkirs žalos grėsmę pastatui. Jei tai tinka, prašome patikrinti, kad montuotojas būtų nustatęs šią funkciją teisingai

PASTABA: Jeigu, pakeitus baterijas, LCD ekranas iš karto neįsijungia, patikrinkite, ar teisingai įdėjote baterijas. Nepalikite baterijų termostate, jeigu ekranas neveikia.

Jeigu, pakeitus baterijas, ekranas bus tuščias, reikia atlikti dalinį pakartotiną nustatymą. Plačiau apie tai rasite sekančiame puslapyje.

Prietaiso grąžinimas į pradinę būseną

Dalinis atstatymas: Paspauskite **RESET** ((atstatyti) naudojamas mikrokompiuterio pakartotiniam paleidimui), jei ekranas dėl kokios nors priežasties staiga nebereaguoja. Tai nepakeičia jokios programos, laikrodžio, ar datos. Rekomenduojama tai padaryti montavimo metu.

Vartotojo pilnas atstatymas: Paspauskite **RESET** (atstatyti) kartu laikant nuspaudus PROG mygtuką. Tai atstatys programų laikus ir bet kokį vartotojo aukštesnio tipo nustatymą, bet nepakeis laiko, ar datos.

Montuotojo nustatymų pilnas atstatymas: Tai prieinama tik montuotojui. Be to, montuotojo papildomų funkcijų programavimo nustatymams yra grąžinamos pradinės reikšmės, o laikas, data ir techninės priežiūros datos negrąžinamos į pradinę būseną.

www.danfoss.com/BusinessAreas/Heating

This product complies with the following EC Directives:
Electro-Magnetic Compatibility Directive.
(EMC) (89\336\EEC), (92\31\EEC)
Low Voltage Directive.
(LVD) (73\23\EEC), (93\68\EEC)

CE